

Guide de l'utilisateur

RIP STATION 5200



Copyright © 1999 Electronics For Imaging, Inc. Tous droits réservés.

Le présent document est protégé par la législation sur les droits d'auteur, et tous les droits sont réservés. Il ne peut être ni reproduit, ni communiqué, en partie ou en totalité, sous quelque forme, par quelque moyen et dans quelque but que ce soit, sans l'autorisation expresse et écrite préalable d'Electronics For Imaging, Inc. Les informations qu'il contient peuvent être modifiées sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part d'Electronics For Imaging, Inc.

Le logiciel décrit dans ce guide est fourni au titre d'une licence et ne peut être utilisé ou copié qu'en accord avec les termes de cette licence.

Brevets : 5,867,179 ; 5,835,788 ; 5,666,436 ; 5,553,200 ; 5,543,940 ; 5,537,516 ; 5,517,334 ; 5,506,946 ; 5,424,754 ; 5,343,311 ; 5,212,546 ; 4,941,038 ; 4,837,722 ; 4,500,919 ; D406,117

Marques

Electronics For Imaging, Fiery, EFICOLOR, ColorWise, Rip-While-Print et les logos Electronics For Imaging et Fiery sont des marques déposées auprès du « U.S. Patent and Trademark Office ». Fiery ZX, Fiery X2, Fiery Driven, le logo Fiery Driven, Command WorkStation, AutoCal, Starr Compression, Memory Multiplier, NetWise et VisualCal sont des marques d'Electronics For Imaging, Inc.

Adobe, le logo Adobe, Adobe Illustrator, PostScript, Adobe Photoshop, Adobe Separator et Adobe PageMaker sont des marques d'Adobe Systems Incorporated, déposées dans certaines juridictions. EPS (Encapsulated PostScript) est une marque d'Altsys Corporation. Apple, le logo Apple, AppleShare, AppleTalk, ColorSync, EtherTalk, LaserWriter et Macintosh sont des marques déposées, et MultiFinder est une marque d'Apple Computer, Inc. Microsoft, MS, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft, aux États-Unis et dans d'autres pays. QuarkXPress est une marque déposée de Quark, Inc. Times, Helvetica et Palatino sont des marques de Linotype AG et/ou de ses filiales. ITC Avant Garde, ITC Bookman, ITC ZapfChancery et ITC ZapfDingbats sont des marques déposées de International Typeface Corporation. Ethernet est une marque déposée de Xerox Corporation. NetWare et Novell sont des marques déposées, et Internetwork Packet Exchange (IPX) est une marque de Novell, Inc. UNIX est une marque déposée de UNIX System Laboratories, filiale de Novell, Inc. PANTONE est une marque déposée de Pantone, Inc.

Les autres termes et noms de produits sont susceptibles d'être des marques ou des marques déposées de leur société respective et ils sont donc reconnus ici.

Avis

APPLE COMPUTER, INC. (« APPLE ») N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT SES LOGICIELS, LEURS QUALITES, LEURS PERFORMANCES OU LEUR CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT. EN CONSEQUENCE, CES PROGRAMMES SONT VENDUS EN L'ÉTAT ET L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES EN CE QUI CONCERNE LEUR QUALITE OU LEUR FONCTIONNEMENT.

LA SOCIETE APPLE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT D'UNE IMPERFECTION DANS LES PROGRAMMES OU LE MANUEL, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. EN PARTICULIER, ELLE NE POURRA ENCOURIR AUCUNE RESPONSABILITE DU FAIT DE PROGRAMMES OU DONNEES ENREGISTRES OU EXPLOITES SUR DES PRODUITS APPLE, Y COMPRIS POUR LES COUTS DE RECONSTITUTION OU DE REPRODUCTION DE CES PROGRAMMES OU DONNEES.

LES GARANTIES STIPULEES CI-DESSUS SONT LES SEULES ET UNIQUES GARANTIES ACCORDEES PAR APPLE SUR SES PRODUITS. AUCUNE DECLARATION ORALE OU ECRITE DE LA PART D'APPLE OU DE SES EMPLOYES, REVENDEURS OU DISTRIBUTEURS NE SAURAIT DONNER LIEU A UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE NI ETENDRE LES GARANTIES EXISTANTES.

L'ACHETEUR A TOUTEFOIS DROIT A LA GARANTIE LEGALE, DANS LES CAS ET DANS LA MESURE SEULEMENT OU LA GARANTIE LEGALE EST APPLICABLE NONOBTANT TOUTE EXCLUSION OU LIMITATION. La responsabilité d'Apple en cas de préjudices réels, quelle qu'en soit la cause et quelle que soit la forme de l'action intentée (contrat, préjudice (y compris dommages et intérêts), responsabilité du fabricant, etc.) sera limitée à \$50.

Limitation des droits (États-Unis)

Agences gouvernementales de défense : Restricted Rights Legend. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (252.227.7013).

Agences gouvernementales civiles : Restricted Rights Legends. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans les paragraphes (a) à (d) du document Computer Software Restricted Rights (52.227-19), ainsi qu'aux limitations définies dans le cadre de la licence standard d'Electronics For Imaging, Inc. pour ce logiciel. Les droits non publiés sont réservés aux termes de la législation américaine sur les droits d'auteur.

Imprimé aux États-Unis sur papier recyclé.

Référence : 45009416

Réglementation FCC

AVERTISSEMENT : La réglementation FCC précise que toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

Conformité Classe A

Après contrôle, ce matériel a été jugé conforme aux normes imposées aux équipements numériques de classe A (Class A) dans la réglementation FCC (« Part 15 »). Ces restrictions ont pour objet d'assurer un niveau de protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques lorsque les équipements sont utilisés dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, s'il n'est pas installé et mis en œuvre conformément aux instructions figurant dans le présent manuel, il peut provoquer un brouillage radioélectrique. Son utilisation dans une zone d'habitation peut provoquer des interférences dangereuses, l'utilisateur devant, dans ce cas, remédier à ce problème à ses propres frais.

Industry Canada Class A Notice

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de Conformation Classe A de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Attestation du fabricant/de l'importateur (Allemagne)

Le fabricant/l'importateur certifie que le FC07 est protégé contre le brouillage radioélectrique conformément aux dispositions de la VFG 243/1991. La Poste allemande a été avisée de la mise sur le marché de ce matériel et il lui a été accordé le droit de contrôler le respect de ces dispositions par la série.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der FC07 im Übereinstimmung mit den Bestimmungen der VFG 243/1991 funktstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Respect de la réglementation en matière de brouillage radioélectrique

Ce matériel a fait l'objet d'un contrôle, seul et intégré dans un système simulant un usage normal, afin de vérifier le respect des dispositions en matière de brouillage radioélectrique. Il est cependant possible que le respect de ces dispositions ne soit pas assuré dans certaines conditions défavorables, dans d'autres systèmes. L'utilisateur est responsable du respect de ces dispositions pour son propre système.

Dieses Geraet wurde einzeln sowohl als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funk-entstoerbestimmungen gepueft. Es ist jedoch moeglich, dass die Funk-entstoerbestimmungen unter unguenstigen Umstaenden bei anderen Geraetekombinationen nicht eingehalten werden. Fuer die Einhaltung der Funk-entstoerbestimmungen seigner gesamten Anlage, in der dieses Geraet betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

Le respect des dispositions applicables dépend de l'utilisation de câbles blindés. La responsabilité de leur approvisionnement incombe à l'utilisateur.

Einhaltung mit betreffenden Bestimmungen kommt darauf an, dass geschirmte Ausfuehrungen gebraucht werden. Fuer die beschaffung richtiger Ausfuehrungen ist der Betreiber verantwortlich.

Contrat de licence

Veuillez prendre connaissance des termes et conditions régissant l'utilisation du Logiciel avant de l'utiliser. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DU PRESENT CONTRAT. Si vous n'acceptez pas ces termes, vous pouvez retourner le produit complet sous dix (10) jours au distributeur ou au revendeur vous l'ayant fourni afin d'être remboursé.

Electronics For Imaging, Inc. vous accorde une licence non exclusive et non cessible d'utilisation du logiciel et de la documentation qui l'accompagne (« le Logiciel ») fournis avec le RIP Station que vous venez d'acquérir, y compris, et sans limitation, le logiciel PostScript fourni par Adobe Systems Incorporated.

(a) Usage autorisé :

(i) Vous ne pouvez utiliser le Logiciel que pour vos besoins professionnels et uniquement avec le RIP Station ;

(ii) Vous ne pouvez utiliser les programmes en mode point et contour exploitables par ordinateur et codés numériquement (« Programmes de polices » fournis avec le RIP Station dans un format codé spécial (« Programmes de polices codés ») pour reproduire et afficher les dessins, styles, graisses et versions des lettres, chiffres, caractères et symboles (« Types de caractères ») que pour vos propres besoins professionnels sur l'écran du RIP Station ou sur un moniteur utilisé avec le RIP Station.

(iii) Vous pouvez utiliser les marques employées par Electronics For Imaging pour identifier les Programmes de polices codés et les Types de caractères qui en résultent (« Marques »).

(iv) Vous pouvez céder vos droits, titres et intérêts concernant le RIP Station aux termes de ce contrat à un tiers, sous réserve que vous ne conserviez pas de copie du Logiciel à la suite de la cession et que vous vous assuriez que ce tiers accepte d'être lié par les termes et conditions du présent contrat.

(b) Usage prohibé :

(i) Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel, directement ou indirectement, pour imprimer des images en mode point à des résolutions supérieures ou égales à 720 points par pouce, ou générer des polices ou des types de caractères pour un usage autre que celui du RIP Station;

ii) Vous ne pouvez pas réaliser, faire réaliser ou autoriser la réalisation de copies totales ou partielles du Logiciel, des Programmes de polices codés, de la documentation, si ce n'est celles nécessaires à l'utilisation du RIP Station dont vous avez fait l'acquisition, et sous réserve, toutefois, qu'en aucun cas vous n'ayez réalisé, fait réaliser ou autorisé la réalisation de copies des parties du Logiciel qui se trouvent sur le disque dur du RIP Station. La reproduction de la documentation est interdite.

(iii) Toute tentative de modification, désassemblage, déchiffrement, décompilation ou « rétrotechnique » du Logiciel, des Programmes de polices codés est interdite.

(iv) Il est interdit de louer le Logiciel.

Droits de propriété

Vous reconnaissez que le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques et la documentation sont la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs et que les titres et autres droits de propriété intellectuelle resteront la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs. A l'exception des cas mentionnés ci-dessus, le présent contrat ne vous accorde aucun droit relatif aux droits de propriété intellectuelle (déposé ou non) ou autre droit, savoir-faire, franchise ou licence concernant le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques ou la documentation. Il est interdit d'adapter ou d'utiliser une marque ou un nom semblable à celui d'Electronics For Imaging ou de l'un des ses fournisseurs, ou prêtant à confusion, ou encore d'effectuer des actions portant préjudice aux droits concernant les marques d'Electronics For Imaging ou de ses fournisseurs. Les marques ne peuvent être utilisées que pour identifier les impressions obtenues avec les Programmes de polices codés. Sur demande raisonnable d'Electronics For Imaging, vous êtes tenu de produire des échantillons de tout Type de caractère identifié par une marque.

Confidentialité

Vous acceptez de garder confidentiels le Logiciel et les Programmes de polices codés et de n'en communiquer le contenu qu'aux utilisateurs autorisés qui les emploieront aux termes de ce contrat, et vous devrez prendre toutes les précautions raisonnables afin d'éviter leur communication à des tiers.

Recours

Toute utilisation, reproduction ou communication non autorisée du Logiciel, des Programmes de polices codés, Types de caractères, Marques ou documentation se traduira par la rupture immédiate de ce contrat de licence, et Electronics For Imaging pourra avoir accès à d'autres recours juridiques.

Limitation de garantie et de responsabilité

Electronics For Imaging garantit, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison, que, dans des conditions normales d'utilisation, le Logiciel fonctionnera sans erreurs importantes le rendant inexploitable. La seule responsabilité d'Electronics For Imaging et votre seul recours aux termes de cette garantie (qui suppose que vous retournez le RIP Station à Electronics For Imaging ou à un revendeur autorisé à vos propres frais), sera, selon ce que décidera Electronics For Imaging, de mettre en œuvre des efforts commerciaux raisonnables pour corriger ou circonvier les erreurs, de remplacer le Logiciel par un logiciel aux fonctions équivalentes, ou de rembourser le prix d'achat et de mettre fin à ce contrat.

Pour tout recours à la garantie, prière de contacter le service après-vente agréé.

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPRESSE ET LIMITEE CI-DESSUS OU DES DISPOSITIONS DES LOIS EN VIGUEUR LE CAS ECHEANT, ELECTRONICS FOR IMAGING ET SES FOURNISSEURS N'ACCORDENT AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LES LOGICIELS OU LES PROGRAMMES DE POLICES CODES, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE, REGLEMENTAIRE OU FIGURANT DANS UNE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT OU DANS UNE COMMUNICATION VERBALE AVEC VOUS, ET ELECTRONICS FOR IMAGING N'OFFRE EN PARTICULIER AUCUNE GARANTIE TACITE CONCERNANT L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISE, LA CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT OU TOUTE AUTRE CONDITION. Electronics For Imaging ne garantit pas que le Logiciel fonctionnera de façon ininterrompue et sans erreur, ou qu'il répondra à vos besoins spécifiques.

Limitation de responsabilité

EN AUCUN CAS, ELECTRONICS FOR IMAGING OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, DES PROGRAMMES DE POLICES CODES OU DE LA DOCUMENTATION, QUELLE QUE SOIT LEUR ORIGINE OU LA RESPONSABILITE THEORIQUE. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI ELECTRONICS FOR IMAGING OU LE REVENDEUR AGREE A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE PRIX DE L'UNITE TIENT COMPTE DE CETTE REPARTITION DU RISQUE. RIEN, DANS LA PRESENTE CLAUSE, NE REMET EN CAUSE VOS DROITS EN QUALITE DE CONSOMMATEUR, SI VOUS N'AVEZ PAS ACHETE CE LOGICIEL DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE OU SI VOUS NE CONSIDERIEZ PAS L'ACHETER DANS LE CADRE D'UNE TELLE ACTIVITE.

Contrôles à l'exportation

Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel ou les Programmes de polices codés, sous quelque forme que ce soit, sans les autorisations gouvernementales nécessaires. Le non-respect de cette clause constituerait un manquement grave au contrat.

Usage par l'administration fédérale des États-Unis

L'utilisation, la copie ou la communication du Logiciel par l'administration fédérale des États-Unis sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (DFARS 252.227-7013) ou dans les paragraphes (c)(1) et (2) du document Commercial Computer Software-Restricted Right Clause (48 CFR 52.227-19), selon le document applicable.

Tiers bénéficiaire

Vous êtes informé par la présente qu'Adobe Systems Incorporated, société américaine sise 345 Park Avenue, San Jose, Californie 95110-2704, États-Unis (« Adobe ») est partie prenante à ce contrat dans la mesure où celui-ci comporte des dispositions relatives aux Polices, Programmes de polices codés, Types de caractères et Marques objet de la licence. Ces dispositions sont prévues expressément pour le bénéfice d'Adobe, qui peut les faire exécuter, en plus d'Electronics For Imaging.

Généralités

Ce contrat est régi par les lois de l'État de Californie, États-Unis.

Tout différend relatif à l'exécution ou à la rupture du présent contrat sera soumis à « the Superior Court of the State of California for the County of San Mateo » de l'État de Californie, États-Unis. Cependant, Electronics For Imaging, Inc., se réserve seul le droit, et à son seul choix, d'intenter une action devant le tribunal compétent à raison du siège social de l'utilisateur pour obtenir toute mesure provisoire ou définitive à raison d'une violation par l'utilisateur de ses obligations au titre du présent contrat.

Ce contrat est le seul accord qui nous lie, et il annule toute communication ou publicité concernant le Logiciel, les Programmes de police codés et la documentation.

Dans le cas où l'une de ses dispositions serait considérée comme inapplicable, le reste du contrat resterait en vigueur.

Pour toute question, veuillez écrire à Electronics For Imaging, Inc., à l'attention du Licensing Dept (Service des licences), ou consultez le site Web d'Electronics For Imaging à l'adresse www.efi.com.

Electronics For Imaging
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404
Etats-Unis

Table des matières

Introduction

A propos de ce manuel	xi
A propos de la documentation	xi
Terminologie et conventions	xii
Fonctionnement du RIP Station	xiii
A propos des pilotes d'imprimantes PostScript et des fichiers PPD	xiii
Avant de commencer	xiv

Chapitre 1 : Utilisation du panneau de commande

Présentation du panneau de commande	17
Voyant d'activité	18
Touches	18
Afficheur	19
Menu Fonctions	21
Mise en route et arrêt du RIP Station	22
Mise en route du RIP Station	22
Redémarrage du RIP Station	23
Arrêt du RIP Station	24

Chapitre 2 : Impression à partir d'un ordinateur Windows

Impression à partir des applications	2-1
Définition des options et impression sous Windows 95/98	2-2
Définition des options et impression sous Windows NT 4.0	2-7
Impression sur le port parallèle	2-11
Enregistrement de fichiers sur un poste de travail distant pour les imprimer	2-11
Impression avec Fiery Downloader	2-12
Utilisation des nuanciers	2-12
Nuanciers CMJN	2-13
Nuanciers RVB	2-13
Nuanciers PANTONE	2-14

Chapitre 3 : Impression à partir d'un ordinateur Mac OS

Impression à partir des applications	3-1
Sélection du RIP Station dans le Sélecteur	3-1
Définition des options et impression à partir des ordinateurs Mac OS	3-3
Définition de formats de page personnalisés	3-7
Impression avec Fiery Downloader	3-9
Utilisation des nuanciers	3-9
Nuanciers CMJN	3-10
Nuanciers RVB	3-10
Nuanciers PANTONE	3-11

Chapitre 4 : Impression à partir de stations de travail UNIX

Impression sur le RIP Station	4-1
--------------------------------------	-----

Chapitre 5 : Téléchargement de fichiers et de polices

Utilisation de Fiery Downloader	5-1
Impression avec Fiery Downloader	5-3
Téléchargement et gestion des polices imprimante	5-7

Chapitre 6 : Gestion et suivi des tâches d'impression

Outils de suivi et de gestion des tâches	6-1
Les Fiery WebTools	6-1
Fiery Spooler	6-1
A propos des Fiery WebTools	6-2
Droits d'accès	6-3
Vérification du statut du RIP Station à l'aide de WebTool Statut	6-5
Accès aux informations à l'aide de WebTool WebLink	6-6
Utilisation de Print Monitor	6-6

Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows	6-7
Fonctions de gestion des tâches	6-9
Liste des tâches	6-10
Icônes des tâches	6-14
Zone Spoule	6-14
Zone Impression	6-15
Commandes du menu Tâche	6-16
Modification des paramètres d'impression d'une tâche	6-17
Utilisation du journal des tâches	6-19
Différences entre Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows	6-21
Fiery Spooler pour les ordinateurs Mac OS	6-22
Liste des tâches	6-25
Duplication, copie, déplacement et suppression de tâches	6-27
Modification des paramètres d'impression d'une tâche	6-30
Utilisation du journal des tâches	6-31

Annexe A : Options d'impression

Définition des options d'impression	A-1
Options d'impression et priorité des modifications	A-2
Informations supplémentaires sur les options d'impression	A-8

Annexe B : Liste des polices

Polices imprimante	B-1
Polices Adobe Type 1	B-1
Polices TrueType	B-5

Annexe C : Dépannage

Maintien des performances du système à un niveau optimal	C-1
Dépannage	C-2
Problèmes d'impression généraux	C-2
Problèmes liés à la qualité de l'impression	C-5
Problèmes liés à Fiery Spooler	C-7
Problèmes liés à Fiery Downloader	C-8
Problèmes liés aux Fiery WebTools	C-9

Index

Introduction

Le RIP Station 5200™ vous permet d'utiliser votre imprimante comme imprimante réseau. Il peut vous servir à imprimer la version finale de vos documents ou à réaliser des épreuves qui seront ultérieurement imprimées sur une presse offset. Vous pouvez envoyer des tâches d'impression sur le RIP Station comme vous le feriez sur n'importe quelle autre imprimante — il vous suffit de choisir le RIP Station dans la boîte de dialogue Imprimantes d'un ordinateur Windows ou dans le Sélecteur d'un ordinateur Mac OS, puis de lancer l'impression à partir de n'importe quelle application.

REMARQUE : Le terme « RIP Station » désigne le RIP Station 5200.

A propos de ce manuel

Le présent manuel couvre les sujets suivants :

- Utilisation du panneau de commande du RIP Station
- Impression à partir d'ordinateurs Windows
- Impression à partir d'ordinateurs Mac OS
- Impression à partir de stations de travail UNIX
- Téléchargement des fichiers et polices avec Fiery Downloader™
- Suivi et gestion des tâches, et accès aux informations à l'aide des Fiery WebTools™ et des utilitaires clients Fiery
- Configuration et modification des propriétés des tâches, énumération des polices imprimante installées sur le RIP Station et dépannage

A propos de la documentation

Ce guide fait partie de l'ensemble de la documentation du RIP Station, qui comprend plusieurs ouvrages destinés aux utilisateurs et aux administrateurs système :

- Le *Guide de l'administrateur* présente les opérations de base de configuration et d'administration du RIP Station pour les plates-formes et les environnements réseau supportés. Il comporte également des indications pour la configuration des serveurs UNIX, Windows NT et Novell NetWare pour permettre aux ordinateurs clients d'effectuer des impressions Adobe PostScript.

- Le manuel *Mise en route* explique comment installer les logiciels afin d'imprimer sur le RIP Station. Il présente plus particulièrement l'installation des pilotes d'imprimante PostScript, des fichiers de description d'imprimante et des autres logiciels utilisateur fournis sur le CD Logiciels Utilisateur. Il indique également comment relier chaque utilisateur au réseau ou au port parallèle.
- Le *Guide de l'utilisateur* présente les fonctions d'impression du RIP Station pour les utilisateurs qui imprimeront à partir de postes de travail distants, sur le réseau, ou par l'intermédiaire d'une liaison directe avec le port parallèle. Il présente l'utilisation des Fiery WebTools et les utilitaires clients du RIP Station pour gérer les tâches, et donne des informations de dépannage pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.
- Le *Guide de la couleur* explique comment gérer l'impression couleur sur le RIP Station. Il présente les principes relatifs à l'impression sur le RIP Station ainsi que les scénarios de flux des tâches les plus importants. Ce manuel explique comment calibrer l'imprimante et tirer avantage du système de gestion des couleurs ColorWise et des fonctions de ColorWise Pro Tools. En outre, le *Guide de la couleur* fournit des informations sur l'impression à partir d'applications Mac OS et Windows courantes.
- Les *Notes de mise à jour* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

Terminologie et conventions

Les termes particuliers sont expliqués à l'endroit du texte où ils sont employés. Cependant, les termes ci-dessous sont utilisés dans tout le guide :

- **PostScript (PS)** — Langage informatique de description de page. Le RIP Station l'utilise pour restituer la page et pour communiquer avec les applications et le moteur d'impression.
- **Tâche** — Fichier PostScript composé de commandes et de commentaires décrivant les graphismes, les images et le texte, tels qu'ils doivent apparaître sur les différentes pages du document, ainsi que les options devant être utilisées lors de l'impression, comme le support ou le style de rendu des couleurs.

- **Spoule** — Ecriture sur un disque. Dans le présent manuel, ce terme désigne en général l'enregistrement d'une tâche PostScript sur le disque dur du RIP Station en vue de son traitement ou de son impression.
- **RIP** — Acronyme de Raster Image Processing, balayage d'image tramé, traitement permettant de changer les commandes de texte et de graphismes en descriptions des différents points de la page. Le processeur RIP est le processeur qui effectue cette opération.
- **Impression** — Le processus consistant à restituer une page ou une tâche sur une imprimante.

Ces concepts permettent d'expliquer la puissance du système d'impression RIP Station - imprimante. Le RIP Station convertit les commandes relatives au texte et aux graphismes du fichier PostScript en spécifications de couleur pour chaque point d'encre déposé sur la page par l'imprimante.

Fonctionnement du RIP Station

Le RIP Station reçoit des fichiers provenant des ordinateurs du réseau, les traite (RIP) et les envoie au moteur d'impression de l'imprimante pour l'impression.

Lors de l'impression à partir d'une application, les ordinateurs Windows et Mac OS communiquent avec le RIP Station via un pilote d'imprimante PostScript et grâce à un fichier de description d'imprimante PostScript (PPD).

A propos des pilotes d'imprimantes PostScript et des fichiers PPD

Un pilote d'imprimante PostScript est une application permettant de gérer les communications d'impression entre votre application logicielle et l'imprimante. Il interprète les instructions générées par l'application, les fusionne avec les options du PPD spécifique à l'imprimante (voir plus bas) que vous avez spécifiées, et traduit toutes ces informations dans le langage PostScript compris par l'imprimante. En d'autres termes, le pilote d'imprimante crée un fichier PostScript basé sur votre fichier d'origine et sur les options définies à partir de la boîte de dialogue d'impression.

Un fichier PPD contient des informations concernant les caractéristiques et fonctionnalités d'un périphérique particulier, telles que les types de papier et les formats supportés. Le pilote d'imprimante PostScript lit les informations du fichier PPD et les restitue sous forme d'options pouvant être sélectionnées dans la boîte de dialogue d'impression. Le fichier PPD du RIP Station comprend des informations sur les caractéristiques de l'imprimante et du RIP Station 5200.

Pour plus d'informations sur les options du fichier PPD du RIP Station, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

Avant de commencer

Avant toute utilisation du RIP Station, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. **Assurez-vous que la configuration du serveur a été effectuée par l'administrateur système comme cela est décrit dans le *Guide de l'administrateur*.**
2. **Déterminez les réglages par défaut spécifiés par l'administrateur lors de la configuration du serveur.**

Ces réglages peuvent affecter vos tâches d'impression. Renseignez-vous auprès de votre administrateur système ou de l'opérateur responsable pour les connaître.

3. **Assurez-vous que les logiciels utilisateur sont correctement installés sur votre poste de travail comme il est décrit dans le manuel *Mise en route*.**
4. **Consultez le *Guide de la couleur* pour plus d'informations sur les options d'impression affectant la sortie couleur.**

5. Déterminez la configuration d'impression de votre poste de travail sur le réseau.

Si un opérateur contrôle toutes les impressions sur votre site, il se peut que vous n'ayez accès qu'à la queue Attente. Dans ce cas, toutes les tâches que vous envoyez sont spoulées sur le RIP Station et mises en attente jusqu'à ce que l'opérateur intervienne pour les faire passer à l'étape suivante du processus d'impression.

Il est possible que vous ayez également accès à la queue Impression. Si vous envoyez des tâches sur cette queue, elles sont spoulées sur le RIP Station, puis rippées et imprimées en fonction des options d'impression définies, à moins qu'une personne (vous-même ou l'opérateur par exemple) n'intervienne.

Enfin, vous pouvez avoir accès à la connexion Direct qui vous permet d'envoyer des tâches directement sur le serveur sans les spouler.

6. Déterminez si le RIP Station est configuré pour utiliser les Fiery WebTools et quels sont vos droits d'accès.

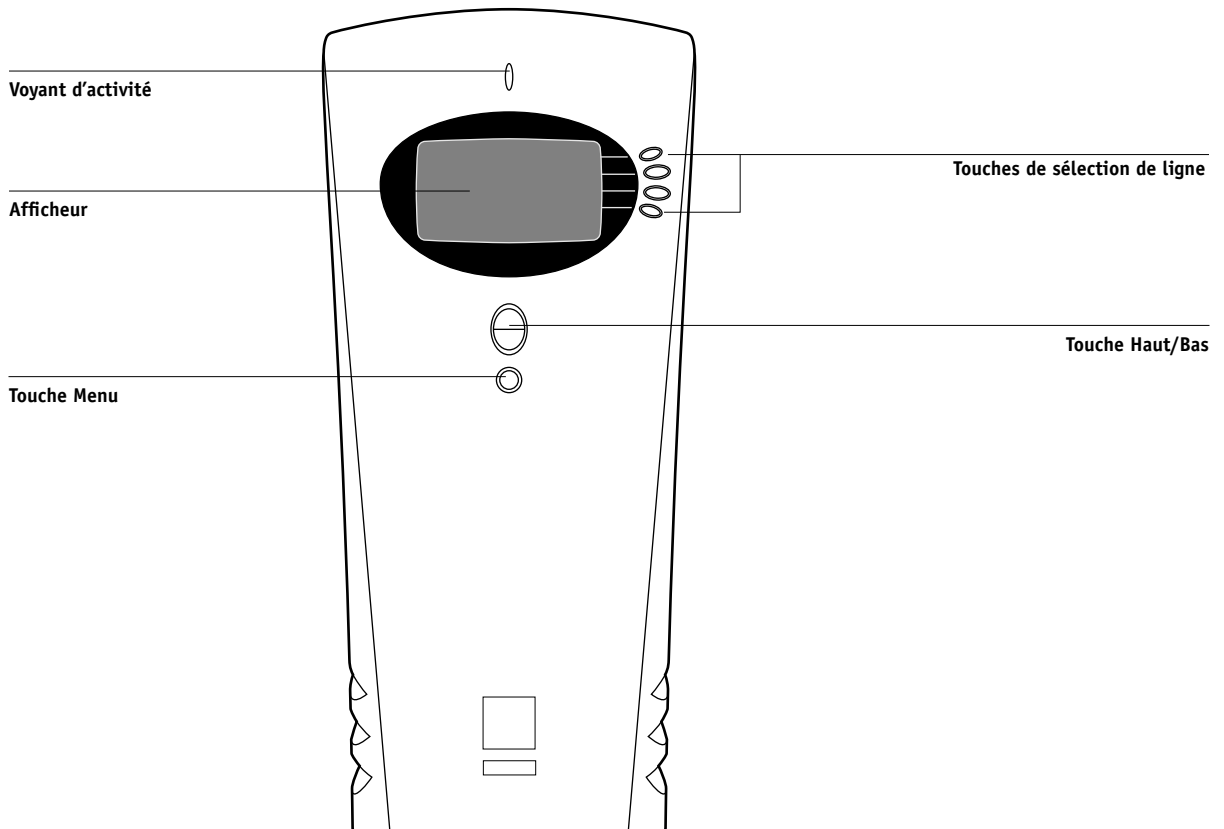
L'administrateur peut avoir autorisé ou non l'accès au serveur via Internet (ou un réseau Intranet). Si l'accès est autorisé, un mot de passe peut être nécessaire pour la gestion des tâches avec Fiery WebSpooler.

Chapitre 1 : Utilisation du panneau de commande

Le panneau de commande du RIP Station permet d'obtenir des informations de statut, d'imprimer des pages spéciales et de configurer l'impression.

Présentation du panneau de commande

Le panneau de commande, illustré ci-dessous, se compose des parties suivantes :



Voyant d'activité

Ce voyant indique le statut du RIP Station. Ses indications sont les suivantes :

Rouge fixe	Une erreur a désactivé le RIP Station.
Rouge clignotant	Une erreur a désactivé les fonctions d'impression, mais le traitement reste possible.
Vert fixe	Le RIP Station est au repos.
Vert clignotant	Le RIP Station traite ou imprime une tâche, ou communique avec un ordinateur distant.
Eteint	Le RIP Station est éteint ou en cours de démarrage.

Touches

Touches de sélection de ligne	Quatre touches de sélection de ligne sont situées sur la droite de l'afficheur. Utilisez-les pour sélectionner la commande affichée sur la ligne correspondante. Quand une touche est active, un caractère spécial (>) est affiché au même niveau pour le signaler.
Touche Haut/Bas	Cette touche permet de faire défiler une liste lorsqu'elle s'étend sur plusieurs écrans, de sélectionner les options de configuration dans les listes affichées et de sélectionner des caractères alphanumériques.
Touche Menu	Cette touche sert à afficher d'autres écrans. En fonctionnement normal, l'écran du panneau de commande affiche le statut du RIP Station (Au repos, Impression, RIP ou Infos serveur), au moyen de différents écrans. La touche Menu vous permet d'afficher le menu Fonctions pour exécuter d'autres opérations (reportez-vous à la page 1-21). Si un traitement ou une impression est en cours, le fait d'appuyer sur cette touche vous permet de basculer entre les différents écrans actifs.

Afficheur

L'afficheur donne des informations sur le statut du RIP Station, affiche les menus, et permet d'afficher et de modifier les options des menus de configuration.

La dernière ligne indique le type d'écran affiché et met en valeur l'une des icônes pour montrer ce que fait le RIP Station. Seules les icônes correspondant aux écrans disponibles sont affichées. La touche Menu permet de basculer entre les différents écrans actifs suivants :



Alerte

S'il y a un problème lors du traitement d'une tâche ou avec une fonction d'impression, un message d'erreur s'affiche.



Impression

Lorsque le RIP Station imprime une tâche, l'écran de statut d'impression s'affiche, avec les indications suivantes :

Annuler tâche — Vous pouvez appuyer sur la touche de sélection de ligne supérieure pour annuler la tâche en cours.

Opérateur — Nom de l'utilisateur ayant envoyé la tâche en cours de traitement.

Copies — Nombre d'exemplaires imprimés pour la tâche en cours et nombre total d'exemplaires demandés pour cette page.



RIP

Lorsqu'une tâche est en cours de traitement, l'écran de statut RIP s'affiche, avec les indications suivantes :

Annuler tâche — Vous pouvez appuyer sur la touche de sélection de ligne supérieure pour annuler la tâche en cours. Le RIP Station annule la tâche avant que l'impression ne commence.

Tâche — Nom du document en cours de traitement.

Opérateur — Nom de l'utilisateur ayant envoyé la tâche en cours de traitement.

Kilo-octets (Ko) — Nombre de kilo-octets déjà traités pour la tâche en cours.

REMARQUE : Ce nombre s'affiche toujours en kilo-octets, même s'il est supérieur à 1 000 ; par exemple, 10 000 Ko représentent 10 Mo.

1

1-20 Utilisation du panneau de commande



Infos serveur

Quand le RIP Station n'imprime et ne traite aucune tâche, il affiche des informations sur le serveur et le logiciel utilisés. Ces informations sont les suivantes :

Serveur — Nom du RIP Station.

Statut — Statut du RIP Station. Cela peut être : Au repos, Initialisation, Occupé, Traitement ou Impression.

Nombre de Mo — Nombre de méga-octets disponibles sur le disque dur du RIP Station. Par exemple, 756 Mo.

Version — Numéro de version du logiciel système fonctionnant sur le RIP Station.



Fonctions

La touche Menu permet d'afficher le menu Fonctions, dont la touche Haut/Bas permet de faire défiler les options. Pour sélectionner une commande, appuyez sur la touche de sélection de ligne située à sa droite. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 1-21.



Réseau

L'icône de réseau apparaît dans le coin inférieur gauche de tous les autres écrans lorsqu'une tâche est envoyée sur le RIP Station via le réseau ou le port parallèle. Elle apparaît également, avec le voyant d'activité vert clignotant, quand un utilitaire distant fonctionne.

Menu Fonctions

Imprimer pages

Permet d'imprimer des pages spéciales depuis le RIP Station, en utilisant les options de sous-menu suivantes :

Page de test — Une page de test permet de vérifier que le RIP Station est correctement connecté à l'imprimante et de visualiser des échantillons de couleurs et de niveaux de gris, afin de résoudre d'éventuels problèmes avec l'imprimante ou le RIP Station. Les informations suivantes sont affichées : nom du serveur, modèle d'imprimante, informations de calibrage, date et heure d'impression et paramètres couleur par défaut.

Configuration — Imprime la page de configuration du RIP Station, qui donne la configuration du serveur et du périphérique. Cette page présente des informations générales concernant la configuration matérielle et logicielle du RIP Station, les options actuelles pour les réglages de configuration, des informations sur le calibrage actuel et les adresses Ethernet du RIP Station.

Journal des tâches — Imprime le journal des 55 dernières tâches imprimées. Pour plus d'informations sur ses différents champs et sur les autres façons de l'imprimer, reportez-vous au chapitre 6, « Gestion et suivi des tâches d'impression ».

Menus — Imprime l'arborescence générale des écrans disponibles au niveau du panneau de commande. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces écrans pour la configuration du RIP Station, reportez-vous au *Guide de l'administrateur*.

Nuanciers — Imprime des échantillons des teintes RVB, CMJ et PANTONE disponibles avec le RIP Station.

Liste des polices — Imprime une liste de toutes les polices résidentes du disque dur du RIP Station.

Réinitialiser

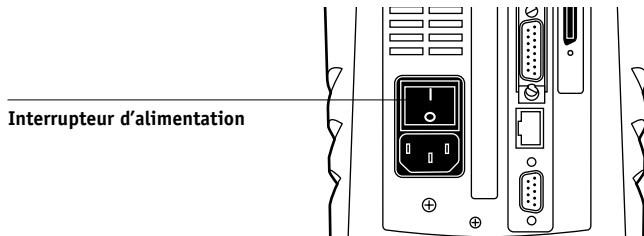
Arrête, de façon correcte, toutes les actions en cours du RIP Station, puis le réinitialise. C'est cette option qu'il faut utiliser pour réinitialiser le RIP Station, et non l'interrupteur situé à l'arrière du boîtier.

Mise en route et arrêt du RIP Station

En général, vous pouvez laisser le RIP Station fonctionner continuellement. Cette section indique comment l'éteindre et le remettre en route, si nécessaire.

Mise en route du RIP Station

Pour mettre le RIP Station sous tension, mettez l'interrupteur situé à l'arrière du RIP Station sur la position Marche (I). Si l'imprimante est également hors tension, mettez-la sous tension avant le RIP Station.



Des messages de diagnostic s'affichent sur le panneau de commande du RIP Station. En cas de détection d'erreur, des informations et instructions complémentaires apparaissent. Si cela se produit, prenez contact avec le support après-vente.

Quand les diagnostics sont finis, le message suivant s'affiche :

For software update or setup, press any key.
(Appuyez sur une touche pour accéder à la configuration...)

Appuyez sur une touche si vous voulez changer la configuration, sinon le RIP Station continue sa procédure de démarrage puis affiche le message Au repos quand il est prêt à recevoir des données.

1

Si un mot de passe Administrateur a été défini, vous êtes invité à le saisir pour avoir accès à la configuration. Lorsque le message For software update... s'affiche, appuyez sur une touche pour faire apparaître les menus de configuration ci-dessous. Pour plus d'informations sur les menus de configuration et leurs options, consultez le *Guide de l'administrateur*.

Option	Fonction
Run Setup	Permet de visualiser les options des menus de configuration. Pour plus d'informations sur ces paramètres, reportez-vous au <i>Guide de l'administrateur</i> .
Start System	Permet de démarrer le système.
Install Software	Permet d'installer un nouveau logiciel système. Cette opération doit être effectuée exclusivement par le représentant SAV de votre RIP Station.
Format Disk	Permet de formater le disque dur du RIP Station. Cette opération doit être effectuée exclusivement par le représentant SAV de votre RIP Station.
Upgrade Flash	Permet de mettre à niveau la mémoire ROM de démarrage du RIP Station. Cette opération doit être effectuée exclusivement par le représentant SAV de votre RIP Station.
Flash Info	Permet de visualiser les informations relatives à la mémoire ROM de démarrage.

Redémarrage du RIP Station

Pour redémarrer le RIP Station, employez la procédure décrite ci-après, plutôt que d'utiliser l'interrupteur d'alimentation.

REMARQUE : Vous devez redémarrer le RIP Station pour pouvoir accéder aux options de configuration.

POUR REDÉMARRER LE RIP STATION :

1. **Assurez-vous que le RIP Station n'est pas en train de recevoir, de traiter ni d'imprimer une tâche.**

Le message affiché doit être Au repos.

REMARQUE : Si une tâche présente dans la queue Impression est en cours de traitement, l'opération continue, et la tâche s'imprime après le redémarrage du RIP Station ; si une tâche envoyée vers la connexion Direct est en cours de traitement, celui-ci est définitivement arrêté.

2. **Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions.**
3. **Utilisez la touche Haut/Bas pour afficher le dernier écran et choisissez Réinitialiser.**

Arrêt du RIP Station

Vous pouvez avoir besoin d'arrêter le RIP Station pour effectuer une opération de maintenance. Quand vous l'arrêtez, les polices téléchargées sur son disque dur ne sont pas effacées. Les tâches d'impression stockées dans les queues Attente et Imprimé, ainsi que celles traitées mais non encore imprimées ne sont pas effacées et restent disponibles pour l'impression lorsque le RIP Station est remis en route.

POUR ARRÊTER LE RIP STATION :

1. **Assurez-vous que le RIP Station n'est pas en train de recevoir, de traiter ni d'imprimer une tâche.**

Assurez-vous que le message affiché est Au repos. Si une tâche vient d'être traitée ou imprimée, attendez au moins 5 secondes après l'affichage de ce message sur le panneau de commande avant de passer à l'étape 2.

REMARQUE : Si une tâche présente dans la queue Impression est en cours de traitement, l'opération continue et la tâche s'imprime après le redémarrage du RIP Station ; si une tâche envoyée vers la connexion Direct est en cours de traitement, celui-ci est définitivement arrêté.

2. **Mettez le RIP Station hors tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière sur la position Arrêt.**

Chapitre 2 : Impression à partir d'un ordinateur Windows

Ce chapitre explique comment imprimer sur le RIP Station à partir de Windows 95/98 et Windows NT 4.0.

Vous pouvez imprimer à partir d'un ordinateur Windows connecté au réseau ou au port parallèle du RIP Station, ou à partir d'un ordinateur Windows en utilisant l'impression Windows (WINS). Si vous prévoyez d'imprimer des fichiers sur un autre poste, suivez les indications de la section « Enregistrement de fichiers sur un poste de travail distant pour les imprimer », à la page 2-11.

Vous pouvez également imprimer à partir d'un ordinateur Windows 95/98 ou Windows NT 4.0 en téléchargeant des images TIFF ou des fichiers PostScript, PostScript encapsulé (EPS) ou PDF avec Fiery Downloader. Les instructions de base sont données à la fin de ce chapitre ; pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous au chapitre 5.

REMARQUE : Pour plus d'informations sur la configuration de l'environnement Windows pour imprimer à partir de serveurs Windows connectés au RIP Station, reportez-vous au *Guide de l'administrateur*. En revanche, pour plus d'informations sur la connexion au RIP Station via le réseau, l'installation des pilotes d'imprimante et Fiery Downloader, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

Impression à partir des applications

Une fois que le pilote d'imprimante est installé et configuré pour le port approprié, suivant les indications du manuel *Mise en route*, vous pouvez imprimer directement des documents depuis la plupart des applications. Choisissez simplement la commande Imprimer de votre application.

Pour obtenir des résultats d'impression optimaux à partir d'une application donnée, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Définition des options et impression sous Windows 95/98

Pour imprimer sous Windows 95/98, utilisez le pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows inclus dans les logiciels utilisateur du RIP Station.

Une fois le pilote d'imprimante Adobe PostScript et le fichier de description d'imprimante PostScript (PPD) installés, vous pouvez choisir les options d'impression voulues. Vous pouvez aussi en modifier certaines pour une tâche particulière depuis votre application lorsque vous l'envoyez au RIP Station. Assurez-vous que les options d'impression sont correctement définies avant d'imprimer.

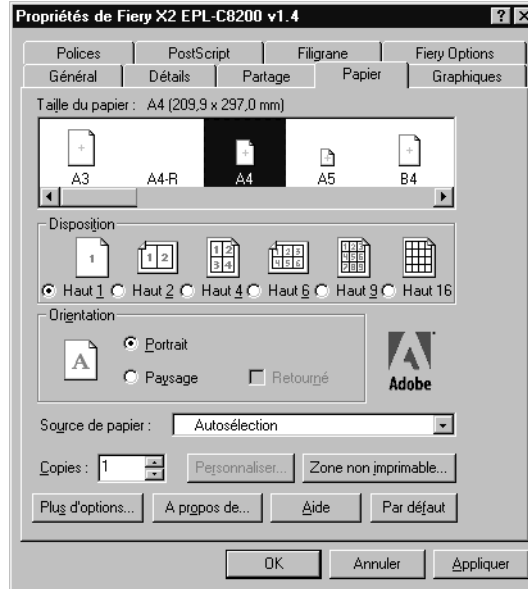
Pour imprimer en réseau à partir d'applications sous Windows 95/98, il faut être connecté à un serveur d'impression. Il peut s'agir d'un serveur NetWare, Windows NT ou UNIX. Pour plus d'informations sur la connexion d'un serveur au RIP Station, reportez-vous au *Guide de l'administrateur*.

Vous pouvez également imprimer sous Windows 95/98 sans être connecté à un serveur d'impression, en utilisant l'impression SMB. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

POUR DÉFINIR LES OPTIONS D'IMPRESSION ET IMPRIMER AVEC LE PILOTE D'IMPRIMANTE ADOBE PS SOUS WINDOWS 95/98 :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Imprimantes.
2. Sélectionnez l'icône du RIP Station et choisissez Propriétés dans le menu Fichier.
3. Cliquez sur l'onglet Papier.

4. Sélectionnez les paramètres appropriés pour votre tâche.



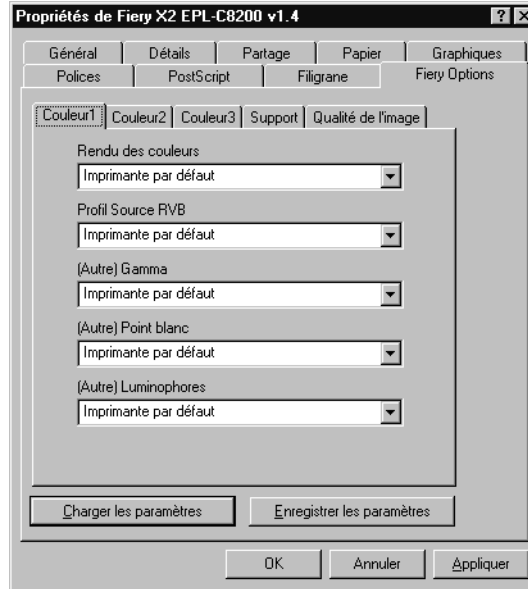
Dans la zone **Taille du papier**, spécifiez le format à utiliser pour la tâche. Pour plus d'informations sur la définition des formats personnalisés, reportez-vous à la page 2-5.

Dans le menu déroulant **Source de papier**, spécifiez le bac à utiliser pour imprimer votre document.

Pour plus d'informations sur ces options d'impression, reportez-vous à l'annexe A.

REMARQUE : Si le papier chargé dans le bac sélectionné est d'un format, d'une orientation et/ou d'un type différent de ceux spécifiés pour la tâche à imprimer, le RIP Station affiche un message d'erreur et la tâche ne s'imprime pas. Vous devez alors charger le papier adéquat dans le bac sélectionné ou annuler la tâche.

5. Cliquez sur l'onglet **Fiery Options**.



6. Cliquez sur les onglets **Couleur1**, **Couleur2**, **Couleur3**, **Support** et **Qualité de l'image** et sélectionnez les options appropriées pour votre tâche.

Ces options d'impression sont spécifiques au RIP Station et à l'imprimante. Elles prennent le pas sur les sélections effectuées depuis le panneau de commande du RIP Station. Vous pouvez aussi les modifier avant l'impression de la tâche dans la boîte de dialogue Modifier les options d'impression de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler. Pour plus d'informations sur ces options et modifications, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

Si vous sélectionnez **Imprimante par défaut**, le RIP Station imprime selon les valeurs sélectionnées lors de la configuration depuis le panneau de commande, ou selon les valeurs par défaut.

7. Si vous voulez faire de la nouvelle configuration votre configuration par défaut, cliquez sur **Appliquer**.

8. Cliquez sur **OK**.
9. Sélectionnez **Imprimer** dans votre application, puis cliquez sur **OK**.

Enregistrement et chargement des options d'impression sélectionnées

Il est possible d'enregistrer ces options dans un fichier, sur le disque dur. Vous pouvez ainsi rappeler facilement les options d'une tâche particulière.

POUR ENREGISTRER LES OPTIONS D'IMPRESSION :

1. Après la configuration des options de l'onglet **Fiery Options**, cliquez sur **Enregistrer les paramètres**.
2. Nommez le fichier des options et indiquez son emplacement d'enregistrement.
3. Cliquez sur **OK**.

Le fichier est enregistré à l'emplacement spécifié.

POUR CHARGER DES OPTIONS D'IMPRESSION :

1. Dans l'onglet **Fiery Options**, cliquez sur **Charger les paramètres**.
2. Localisez le fichier des options.
3. Sélectionnez le fichier dans la liste et cliquez sur **OK**.

Les options de l'onglet **Fiery Options** sont automatiquement configurées avec les paramètres enregistrés.

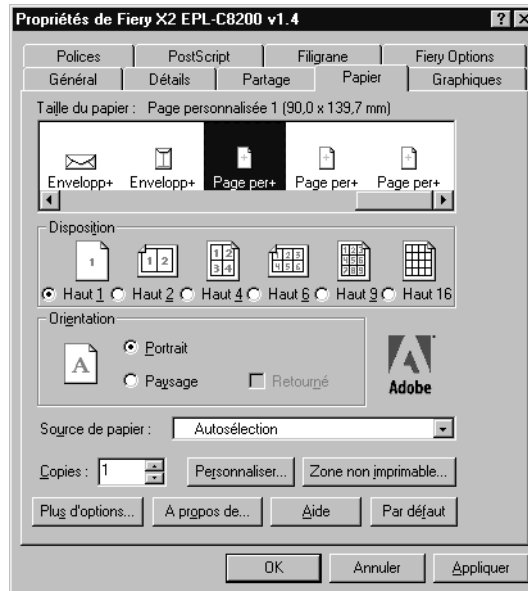
Définition de formats de page personnalisés

Les formats de page personnalisés vous permettent de définir les dimensions de la zone non imprimable de la page. Chaque fois que vous imprimez vous avez la possibilité d'enregistrer trois formats différents.

POUR DÉFINIR UN FORMAT DE PAGE PERSONNALISÉ :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Imprimantes.
2. Cliquez sur l'icône du RIP Station avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Propriétés.
3. Cliquez sur l'onglet Papier et sélectionnez une icône Page personnalisée.

Dans cet exemple, l'icône Page personnalisée 1 a été sélectionnée. L'espace disponible étant insuffisant, seule la mention « Page per+ » s'affiche.



4. Cliquez sur le bouton Personnaliser.
5. Définissez le nom et les dimensions de la page et cliquez sur OK.

6. Cliquez sur le bouton **Zone non imprimable** pour définir les dimensions de la zone non imprimable de la page personnalisée, puis cliquez sur **OK**.
7. Cliquez sur **OK**.

La prochaine tâche que vous imprimerez utilisera ce format personnalisé. Pour en faire le format par défaut, cliquez sur **Appliquer** avant de sélectionner **OK**.

Définition des options et impression sous Windows NT 4.0

Pour imprimer sous Windows NT 4.0, utilisez le pilote Adobe PostScript pour Windows NT 4.0 fourni avec les logiciels utilisateur du RIP Station. Ce pilote utilise toutes les fonctions du RIP Station.

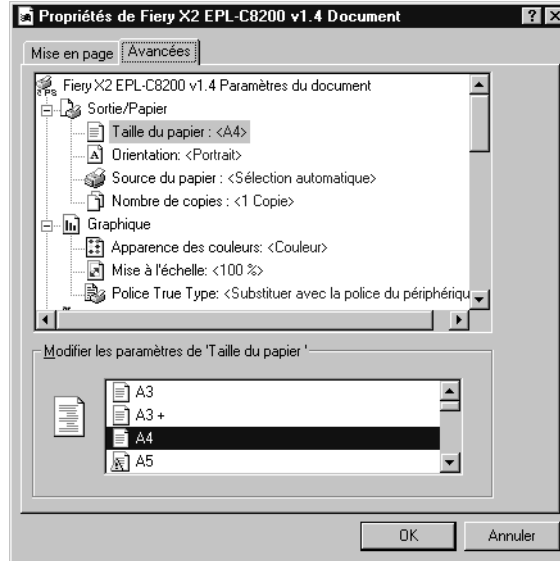
Une fois le pilote d'imprimante Adobe PostScript et le fichier PPD PostScript du RIP Station installés, vous pouvez choisir les options d'impression voulues. Vous pouvez aussi les modifier pour une tâche en particulier lorsque vous l'envoyez au RIP Station. Avant d'imprimer, assurez-vous que les options d'impression sont correctement définies.

Vous pouvez définir les options d'impression au coup par coup (voir plus bas) ou établir des paramètres par défaut pour toutes les tâches imprimées à partir de votre ordinateur sur le RIP Station (reportez-vous à la page 2-10).

POUR DÉFINIR LES OPTIONS D'IMPRESSION POUR UNE TÂCHE EN PARTICULIER :

1. Sélectionnez **Imprimer** dans votre application.
2. Assurez-vous que le **RIP Station** est sélectionné, puis cliquez sur **Propriétés**.
3. Cliquez sur l'onglet **Avancées**.

4. Sélectionnez les réglages appropriés pour votre tâche.



Dans le menu déroulant **Taille du papier** , spécifiez le format à utiliser pour la tâche.

Dans le menu déroulant **Source du papier** , spécifiez le bac papier choisi pour imprimer votre document.

REMARQUE : Si le papier chargé dans le bac sélectionné est d'un format, d'une orientation et/ou d'un type différent de ceux spécifiés pour la tâche à imprimer, le RIP Station affiche un message d'erreur et la tâche ne s'imprime pas. Vous devez alors charger le papier adéquat dans le bac sélectionné ou annuler la tâche.

5. Faites défiler l'écran jusqu'aux caractéristiques de l'imprimante et sélectionnez les paramètres appropriés pour votre tâche.



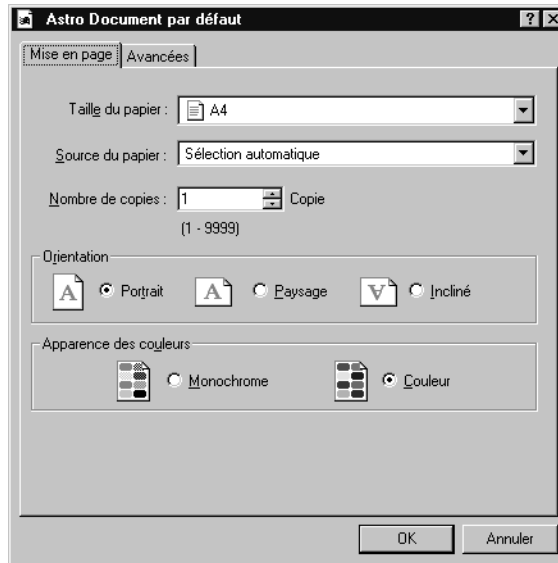
Ces options d'impression sont spécifiques au RIP Station et à l'imprimante. Elles prennent le pas sur les sélections effectuées depuis le panneau de commande du RIP Station. Vous pouvez aussi les modifier avant l'impression de la tâche dans la boîte de dialogue Modifier les options d'impression de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler. Pour plus d'informations sur ces options et modifications, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

Si vous sélectionnez **Imprimante par défaut**, le RIP Station imprime selon la valeur sélectionnée lors de la configuration depuis le panneau de commande, ou selon les valeurs par défaut.

6. Cliquez sur **OK**, puis une nouvelle fois sur **OK** dans la boîte de dialogue **Imprimer**.

POUR DÉFINIR LES OPTIONS D'IMPRESSION PAR DÉFAUT :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Imprimantes.
2. Cliquez avec le bouton droit pour sélectionner le RIP Station et choisissez Valeurs par défaut du document.
3. Cliquez sur l'onglet Mise en page.



4. Spécifiez les paramètres par défaut de mise en page pour vos tâches d'impression comme cela est décrit à la page 2-8.
5. Cliquez sur l'onglet Avancées.
6. Spécifiez les paramètres par défaut avancés pour vos tâches d'impression comme cela est décrit à la page 2-9.
7. Cliquez sur OK.

Impression sur le port parallèle

Le RIP Station dispose d'un port parallèle permettant d'imprimer directement la plupart des fichiers depuis un ordinateur Windows, à condition que votre administrateur de réseau ait connecté le port parallèle de l'ordinateur sur celui du RIP Station.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas utiliser Fiery Downloader avec le port parallèle.

POUR IMPRIMER DES FICHIERS VIA LE PORT PARALLÈLE :

- 1. Assurez-vous que le port parallèle est activé sur le RIP Station.**

Adressez-vous à l'administrateur du site ou à l'opérateur pour savoir si le port est activé. Pour plus d'informations sur la configuration de l'impression via le port parallèle de votre ordinateur Windows, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

- 2. Sélectionnez le port d'imprimante connecté au port parallèle du RIP Station.**

Choisissez un des ports locaux : **LPT1**, **LPT2**, ou **LPT3**. Pour plus d'informations, reportez-vous à votre documentation Windows.

- 3. Imprimez depuis votre application.**

Si vous imprimez un fichier PostScript en format binaire (non ASCII), vérifiez que l'option de configuration réseau Ignorer caractère EOF est activée. Demandez cette information à l'administrateur de votre site.

Enregistrement de fichiers sur un poste de travail distant pour les imprimer

Si vous n'avez pas directement accès à un RIP Station et que vous prévoyez d'imprimer vos fichiers dans un autre service ou chez un prestataire extérieur, vous devez imprimer les fichiers définitifs vers le port FILE: (fichier, par opposition à l'un des ports locaux). Vous pouvez aussi utiliser ce port pour créer un fichier à télécharger avec Fiery Downloader. Pour plus d'informations, reportez-vous à votre documentation Windows.

Impression avec Fiery Downloader

Le téléchargement de fichiers avec Fiery Downloader est généralement plus rapide que l'impression à partir d'une application. Vous pouvez vous servir de cet utilitaire pour imprimer des images TIFF ou des fichiers PostScript, EPS ou PDF.

POUR IMPRIMER AVEC FIERY DOWNLOADER :

1. **Créez une image TIFF ou un fichier PostScript, EPS ou PDF. Spécifiez les options d'impression appropriées et incluez (intégrez) les polices nécessaires qui ne résident pas sur le RIP Station.**

Pour connaître les polices résidentes du RIP Station, renseignez-vous auprès de l'opérateur. Reportez-vous également à l'annexe B, « Liste des polices ».

2. **Démarrez Fiery Downloader et connectez-vous au RIP Station.**

Pour plus d'information sur la configuration de Fiery Downloader, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

3. **Sélectionnez le ou les fichiers à télécharger et spécifiez les options nécessaires.**

4. **Cliquez sur Télécharger.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 5, « Téléchargement de fichiers et de polices ».

Utilisation des nuanciers

Les logiciels utilisateur du RIP Station incluent plusieurs types de nuanciers que vous pouvez visualiser et imprimer pour voir la palette des couleurs disponibles à partir du RIP Station. Ces nuanciers sont les suivants :

- Les nuanciers CMJN vous permettent de visualiser et d'imprimer des échantillons de couleurs que le RIP Station peut produire.
- Les nuanciers RVB contiennent un fichier Microsoft Word et un fichier Microsoft PowerPoint que vous pouvez ouvrir dans l'application correspondante pour visualiser les couleurs disponibles dans la palette standard de l'application et voir comment elles s'impriment sur le RIP Station.

- Les nuanciers PANTONE donnent les équivalents les plus proches des couleurs PANTONE pour papier brillant que le RIP Station et votre imprimante peuvent produire. Les pages s'impriment différemment suivant le paramètre choisi pour Correspondance tons directs.

D'autres nuanciers sont disponibles à partir du panneau de commande du RIP Station. Ils contiennent trois pages au format A3 des couleurs RVB, CMJ et PANTONE disponibles sur le RIP Station. Pour imprimer ces pages, sélectionnez Imprimer pages dans le menu Fonctions du panneau de commande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Menu Fonctions », à la page 1-21.

Nuanciers CMJN

Le dossier Fcouleur contient un fichier PostScript de nuanciers à télécharger sur votre RIP Station. Vous pouvez vous en servir comme référence pour les applications graphiques qui vous autorisent à spécifier les couleurs sous forme de valeurs de cyan, de magenta, de jaune et de noir. Les nuanciers affichent des séries d'échantillons couleur en indiquant le pourcentage de chaque composante requise pour obtenir la couleur affichée. Chacune des onze pages montre les couleurs de 0 % à 100 %.

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS CMJN :

- 1. Téléchargez le fichier Cmjn_ref.ps avec Fiery Downloader.**

Pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous à la section « Utilisation de Fiery Downloader », à la page 5-1.

- 2. Sélectionnez dans le nuancier la couleur que vous voulez utiliser.**

- 3. Saisissez les valeurs correspondantes de cyan, de magenta, de jaune et de noir dans une application supportant les données CMJN.**

Nuanciers RVB

Les nuanciers RVB affichent les couleurs RVB disponibles dans Microsoft Word et PowerPoint.

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS RVB :

1. Ouvrez Microsoft Word ou PowerPoint.
2. Localisez le dossier Fcouleur sur le CD Logiciels Utilisateur et ouvrez le fichier Rvb_01.doc (dans Microsoft Word 97 ou ultérieure) ou Rvb_02.ppt (dans Microsoft PowerPoint version 6 ou ultérieure).
3. Sélectionnez Imprimer dans le menu Fichier, puis cliquez sur OK.
4. Sélectionnez dans le nuancier la couleur que vous voulez utiliser et saisissez les valeurs correspondant aux couleurs à reproduire dans votre document Word ou PowerPoint.

Nuanciers PANTONE

Les nuanciers PANTONE donnent la liste des couleurs PANTONE standard et des équivalents CMJN les plus proches que l'imprimante peut produire. Les pages s'impriment différemment suivant que l'option Correspondance tons directs est activée ou non. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

REMARQUE : Les nuanciers PANTONE s'impriment avec le paramètre par défaut de l'option Correspondance tons directs. Si vous ne souhaitez pas utiliser ce paramètre par défaut, téléchargez le fichier Pantone.ps vers la queue Attente, puis modifiez le paramètre Correspondance tons directs dans Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 6, « Gestion et suivi des tâches d'impression ».

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS PANTONE :

1. Téléchargez le fichier Pantone.ps à l'aide de Fiery Downloader.
Pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous à la section « Utilisation de Fiery Downloader », à la page 5-1.
2. Sélectionnez dans le nuancier PANTONE la couleur que vous voulez utiliser.
3. Saisissez le nom de la couleur dans une application prenant en charge les couleurs PANTONE.

Chapitre 3 : Impression à partir d'un ordinateur Mac OS

Vous pouvez imprimer vos documents sur le RIP Station comme sur toute autre imprimante. Pour cela, il vous suffit de sélectionner, à l'aide du Sélecteur, le RIP Station comme imprimante active et d'imprimer votre fichier à partir de l'application.

Vous pouvez également imprimer à partir d'un Macintosh en téléchargeant des images TIFF ou des fichiers PostScript, EPS ou PDF avec Fiery Downloader. Les instructions de base sont données à la fin de ce chapitre ; pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous au chapitre 5.

Impression à partir des applications

Avant de pouvoir imprimer sur le RIP Station à partir des applications, vous devez le sélectionner dans le Sélecteur. Ensuite, à l'aide du pilote d'imprimante Adobe PS 8.5.1 et du fichier de description d'imprimante (PPD) adéquat, vous pouvez contrôler de nombreuses options d'impression du RIP Station à partir des zones de dialogue d'impression.

Pour obtenir des résultats d'impression optimaux à partir d'une application donnée, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Sélection du RIP Station dans le Sélecteur

Avant d'imprimer une tâche, assurez-vous que le RIP Station est l'imprimante sélectionnée.

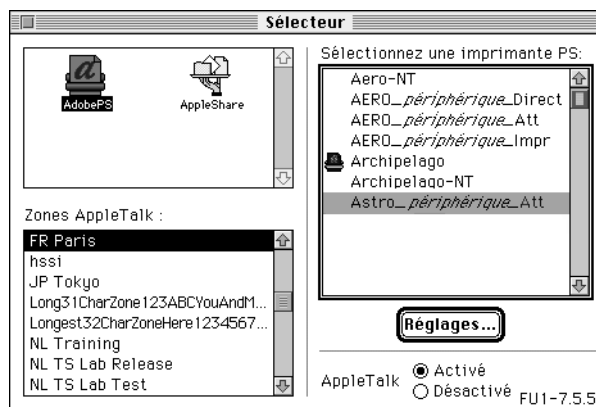
POUR SÉLECTIONNER LE RIP STATION COMME IMPRIMANTE ACTIVE :

1. Assurez-vous que le RIP Station est sous tension et connecté au réseau.
2. Choisissez le Sélecteur dans le menu Pomme.
3. Cliquez sur l'icône AdobePS pour la sélectionner.

REMARQUE : Assurez-vous qu'AppleTalk est activé.

4. Si votre réseau est divisé en zones, sélectionnez celle dans laquelle se trouve le RIP Station.
5. Sélectionnez le RIP Station dans la liste d'imprimantes qui s'affiche.

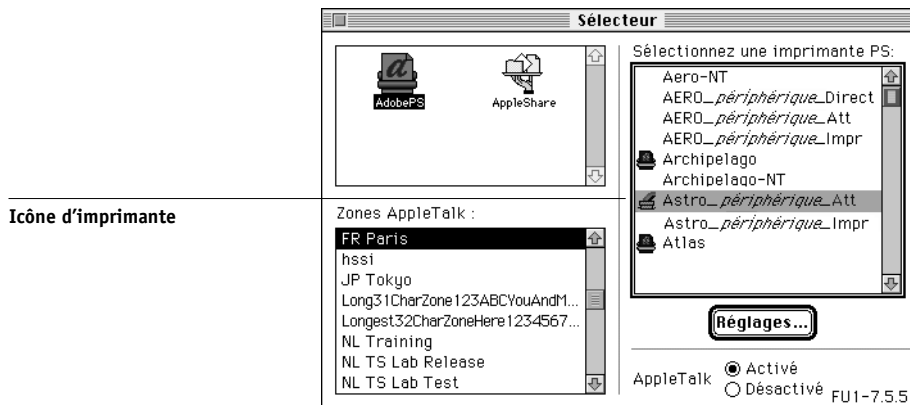
Les noms de toutes les imprimantes supportées dans la zone apparaissent dans la fenêtre de droite.



REMARQUE : Si votre administrateur système n'a pas activé la queue Impression ou la connexion Direct, le ou les noms correspondants n'apparaissent pas dans cette liste.

6. Le RIP Station étant sélectionné, cliquez sur Réglages.

Si le fichier PPD destiné au RIP Station est déjà installé, le Sélecteur le sélectionne automatiquement. Une icône apparaît à gauche du nom de l'imprimante, indiquant qu'un fichier PPD lui a été associé.

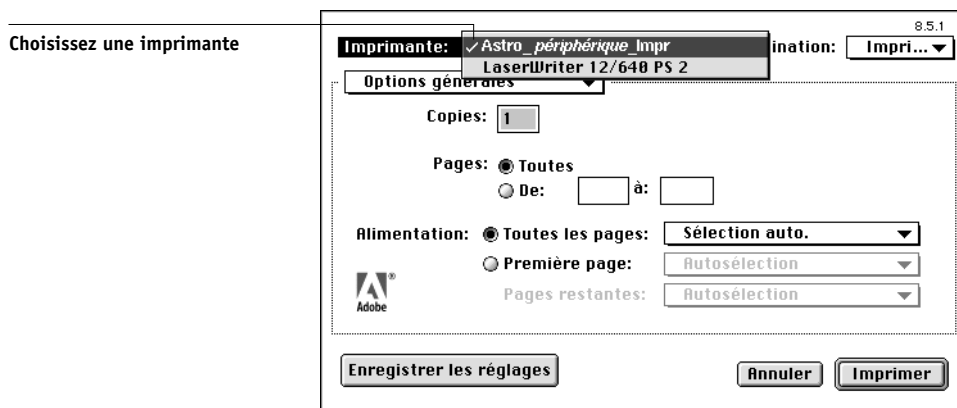


Si le Sélecteur ne trouve pas le fichier PPD correspondant au RIP Station, vous êtes invité à le localiser et à le sélectionner. Si vous avez installé le pilote d'imprimante AdobePS comme il est décrit dans le manuel *Mise en route*, le fichier PPD du RIP Station se trouve dans le Dossier Système:Extensions:Descriptions d'imprimantes.

REMARQUE : Le bouton Réglages peut parfois être remplacé par le bouton Créer. Dans ce cas, cliquez sur Créer.

7. Dans la fenêtre du Sélecteur, assurez-vous qu'AppleTalk est activé et fermez le Sélecteur.

Le RIP Station demeure l'imprimante active jusqu'à ce que vous sélectionniez une autre imprimante dans le Sélecteur. Vous pouvez en choisir une autre (ou une autre connexion) dans le Sélecteur ou dans la zone de dialogue d'impression AdobePS lors de l'impression (illustrée ci-dessous).



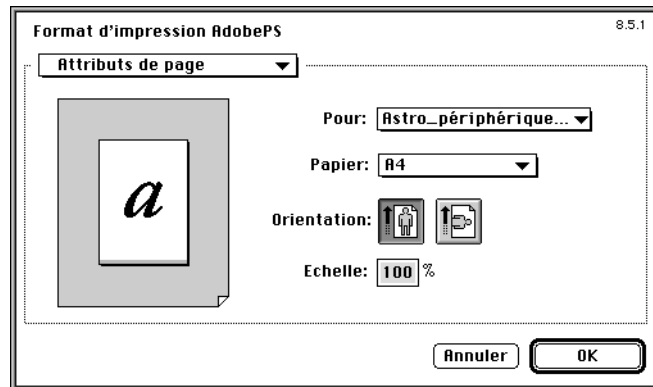
Définition des options et impression à partir des ordinateurs Mac OS

Dans les applications Mac OS, les options d'impression sont définies dans les zones de dialogue d'impression et de format d'impression.

REMARQUE : Certaines options d'impression par défaut sont définies par l'administrateur lors de la configuration. Contactez celui-ci (ou l'opérateur) pour obtenir davantage d'informations sur les réglages par défaut actuels du serveur.

POUR DÉFINIR LES OPTIONS D'IMPRESSION ET IMPRIMER AVEC LE PILOTE D'IMPRIMANTE ADOBEPS :

1. Ouvrez le fichier que vous désirez imprimer et choisissez Format d'impression dans le menu Fichier de l'application.
2. Dans la zone de dialogue qui s'affiche, spécifiez les options correspondant à votre tâche.



REMARQUE : Les zones de dialogue de format d'impression varient d'une application à l'autre.

3. Cliquez sur OK.
4. Choisissez Imprimer dans le menu Fichier de l'application.
Spécifiez les paramètres pour les options d'impression affichées.

REMARQUE : Les zones de dialogue d'impression varient d'une application à l'autre.

8.5.1

Imprimante: Astro_nompériphérique_Atente Destination: Impri...

Options générales

Copies: 1

Pages: Toutes
 De: à:

Alimentation: Toutes les pages: Sélection auto.
 Première page: Autosélection
Pages restantes: Autosélection

Enregistrer les réglages Annuler Imprimer

REMARQUE : Si le papier chargé dans le bac sélectionné est d'un format, d'une orientation et/ou d'un type différent de ceux spécifiés pour la tâche à imprimer, le RIP Station affiche un message d'erreur et la tâche ne s'imprime pas. Vous devez alors charger le papier adéquat dans le bac sélectionné ou annuler la tâche.

5. Dans le menu déroulant illustré ci-dessous, spécifiez les options d'impression de votre tâche.

Les options appropriées pour l'impression sur le RIP Station sont décrites ci-après.

Saisissez les commentaires sur la tâche

Spécifiez les paramètres de gestion des couleurs

Définissez les options d'impression du RIP Station

8.5.1

Imprimante: Astro_nompériphérique_Atente Destination: Impri...

Options générales

- ✓ Options générales
- Microsoft Word
- Notes de tâches
- Impression de fond
- Page de titre
- Correspondance des couleurs
- Mise en page
- Gestion des erreurs
- Enregistrer sous
- Options spécifiques

à: à:

es: Sélection auto.
Autosélection
Pages restantes: Autosélection

Enregistrer les réglages Annuler Imprimer

6. Dans la zone de dialogue **Notes de tâches**, saisissez des commentaires concernant la tâche destinés à l'opérateur.

The screenshot shows a dialog box titled 'Notes de tâches' (Task Notes). At the top, there are two dropdown menus: 'Imprimante:' (Printer) set to 'Astro_nompériph...' and 'Destination:' (Destination) set to 'Impri...'. The version number '8.5.1' is visible in the top right corner. Below these, there is a section titled 'Notes de tâches' with a dropdown arrow. This section contains two text input fields labeled 'Note 1' and 'Note 2'. At the bottom of the dialog, there are three buttons: 'Enregistrer les réglages' (Save settings), 'Annuler' (Cancel), and 'Imprimer' (Print).

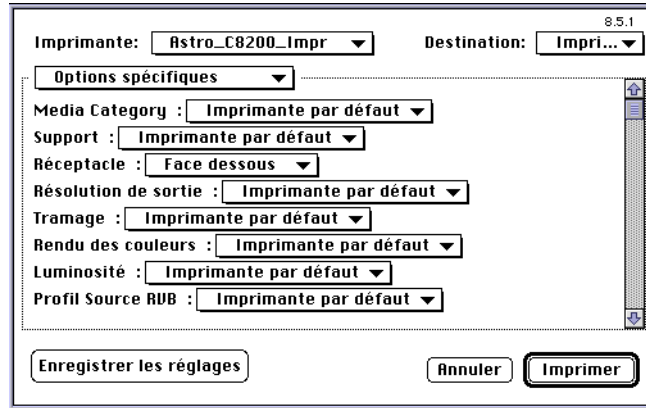
Saisissez, dans les champs **Note 1** et **Note 2**, les informations identifiant l'utilisateur et la tâche, pour comptabilisation, ou toute information nécessaire sur votre site. Les commentaires saisis apparaissent dans le journal des tâches ; ils peuvent aussi être affichés par l'opérateur au niveau de Fiery Spooler et de Fiery WebSpooler. Ils ne *peuvent pas* être modifiés ni supprimés par l'opérateur.

7. Dans la zone de dialogue **Correspondance des couleurs**, spécifiez les paramètres pour la gestion des couleurs.

The screenshot shows a dialog box titled 'Correspondance des co...' (Color Correspondence). At the top, there are two dropdown menus: 'Imprimante:' (Printer) set to 'Astro_nompériph' and 'Destination:' (Destination) set to 'Impri...'. The version number '8.5.1' is visible in the top right corner. Below these, there is a section titled 'Correspondance des co...' with a dropdown arrow. This section contains two dropdown menus: 'Couleur d'impression:' (Print color) set to 'Couleur/Niveaux de gris' and 'Profil de l'imprimante:' (Printer profile) set to 'Par défaut'. At the bottom of the dialog, there are three buttons: 'Enregistrer les réglages' (Save settings), 'Annuler' (Cancel), and 'Imprimer' (Print).

Pour la plupart des impressions couleur, il est conseillé d'utiliser les paramètres ci-dessus. Pour plus d'informations sur ces options, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

8. Dans la zone de dialogue **Options spécifiques**, définissez les options pour votre tâche d'impression.



Ces options d'impression sont spécifiques au RIP Station et à l'imprimante. Elles prennent le pas sur les sélections effectuées depuis le panneau de commande du RIP Station. Vous pouvez aussi les modifier avant l'impression de la tâche dans la boîte de dialogue Modifier les options d'impression de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler. Pour plus d'informations sur ces options et modifications, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

Si vous sélectionnez **Imprimante par défaut**, le RIP Station imprime selon la valeur sélectionnée lors de la configuration depuis le panneau de commande, ou selon les valeurs par défaut.

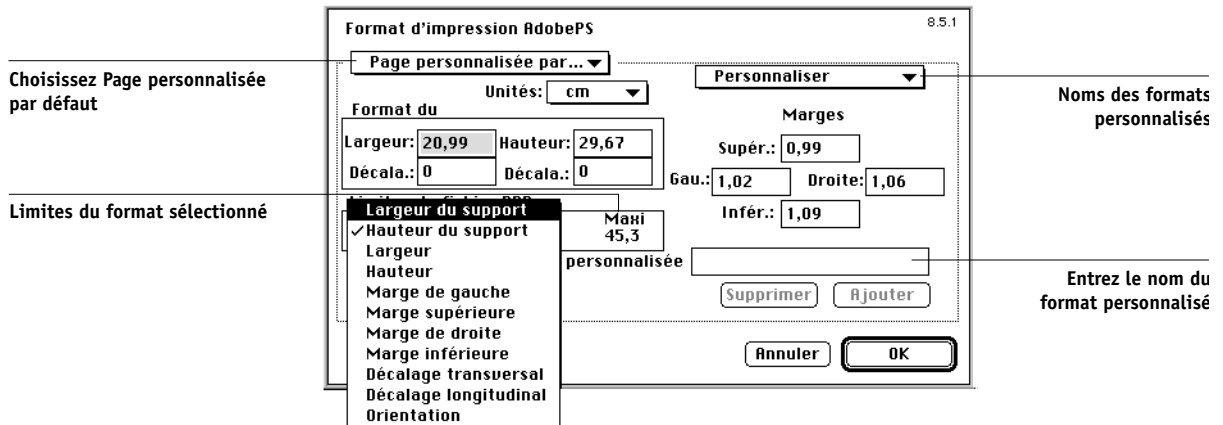
9. Si nécessaire, cliquez sur **Enregistrer les réglages** afin de faire des options choisies les nouvelles options par défaut.
10. Cliquez sur **Imprimer**.

Définition de formats de page personnalisés

Les formats de page personnalisés vous permettent de définir les dimensions de la page et ses marges. Chaque fois que vous imprimez vous avez la possibilité d'enregistrer trois formats différents.

POUR DÉFINIR UN FORMAT DE PAGE PERSONNALISÉ :

1. Choisissez Format d'impression dans le menu Fichier de l'application.
2. Pour le papier, choisissez Personnalisé.
3. Dans le menu déroulant situé sous « Format d'impression AdobePS », choisissez Page personnalisée par défaut.



4. Entrez les dimensions de la page et les marges

Vous pouvez voir les dimensions minimale et maximale dans le menu déroulant situé sous Limites du fichier PPD.

5. Pour enregistrer ce format de page personnalisé, donnez-lui un nom et cliquez sur **Ajouter**.

Une fois enregistrés, les formats de page personnalisés s'affichent dans le menu des formats de page en haut à droite de la zone de dialogue. Pour supprimer un format enregistré, sélectionnez-le dans le menu et cliquez sur Supprimer.

6. Cliquez sur **OK**.

Impression avec Fiery Downloader

Avec Fiery Downloader, l'impression de fichiers est généralement plus rapide qu'à partir des applications. Vous pouvez utiliser Fiery Downloader pour imprimer des images TIFF ou des fichiers PostScript, EPS ou PDF.

POUR IMPRIMER AVEC FIERY DOWNLOADER :

1. **Créez une image TIFF, un fichier PostScript, EPS ou PDF. Spécifiez les options d'impression appropriées et incluez (intégrez) les polices nécessaires qui ne résident pas sur le RIP Station.**

Pour connaître les polices résidentes du RIP Station, renseignez-vous auprès de l'opérateur ou reportez-vous à l'annexe B, « Liste des polices ».

2. **Démarrez Fiery Downloader et connectez-vous au RIP Station.**

Pour plus d'informations sur l'installation et la configuration de Fiery Downloader, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

3. **Sélectionnez le ou les fichiers à télécharger et spécifiez les options nécessaires.**

4. **Cliquez sur Télécharger.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 5, « Téléchargement de fichiers et de polices ».

Utilisation des nuanciers

Les logiciels utilisateur du RIP Station incluent plusieurs types de nuanciers que vous pouvez visualiser et imprimer pour voir la palette des couleurs disponibles à partir du RIP Station. Ces nuanciers sont les suivants :

- Les nuanciers CMJN vous permettent de visualiser et d'imprimer des échantillons de couleurs que l'imprimante peut produire.
- Les nuanciers RVB contiennent un fichier Microsoft Word et un fichier Microsoft PowerPoint que vous pouvez ouvrir dans l'application correspondante pour visualiser les couleurs disponibles dans la palette standard de l'application et voir comment elles s'impriment sur l'imprimante.

- Les nuanciers PANTONE donnent les équivalents les plus proches des couleurs PANTONE pour papier brillant que le RIP Station et votre imprimante peuvent produire. Les pages s'impriment différemment suivant le paramètre choisi pour Correspondance tons directs.

D'autres nuanciers sont disponibles à partir du panneau de commande du RIP Station. Ils contiennent trois pages au format A3 des couleurs RVB, CMJ et PANTONE disponibles sur le RIP Station. Pour imprimer ces pages, sélectionnez Imprimer pages dans le menu Fonctions du panneau de commande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Menu Fonctions », à la page 1-21.

Nuanciers CMJN

Le dossier Fichiers couleurs du CD Logiciels Utilisateur contient un fichier PostScript de nuanciers à télécharger sur votre RIP Station. Vous pouvez vous en servir comme référence pour les applications graphiques qui vous autorisent à spécifier les couleurs sous forme de valeurs de cyan, de magenta, de jaune et de noir. Les nuanciers affichent des séries d'échantillons couleur en indiquant le pourcentage de chaque composante requise pour obtenir la couleur affichée. Chacune des onze pages montre les couleurs de 0 % à 100 %.

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS CMJN :

1. Téléchargez le fichier Référence CMJN.ps avec Fiery Downloader.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous à la section « Utilisation de Fiery Downloader », à la page 5-1.

2. Sélectionnez dans le nuancier la couleur que vous voulez utiliser.

3. Saisissez les valeurs correspondantes de cyan, de magenta, de jaune et de noir dans une application supportant les données CMJN.

Nuanciers RVB

Les nuanciers RVB affichent les couleurs RVB disponibles dans Microsoft Word et PowerPoint.

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS RVB :

1. Ouvrez Microsoft Word ou PowerPoint.
2. Localisez le dossier Fichiers couleurs sur le CD Logiciels Utilisateur et ouvrez le fichier RVB page 01 (dans Microsoft Word) ou RVB page 02 (dans Microsoft PowerPoint).
3. Sélectionnez Imprimer dans le menu Fichier, puis cliquez sur OK.
4. Sélectionnez dans le nuancier la couleur que vous voulez utiliser et saisissez les valeurs correspondant aux couleurs à reproduire dans votre document Word ou PowerPoint.

Nuanciers PANTONE

Les nuanciers PANTONE donnent la liste des couleurs PANTONE standard et des équivalents CMJN les plus proches que l'imprimante peut produire. Les pages s'impriment différemment suivant que l'option Correspondance tons directs est activée ou non. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

REMARQUE : Les nuanciers PANTONE s'impriment avec le paramètre par défaut de l'option Correspondance tons directs. Si vous ne souhaitez pas utiliser ce paramètre par défaut, téléchargez le fichier Référence PANTONE.ps vers la queue Attente, puis modifiez le paramètre Correspondance tons directs dans Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 6, « Gestion et suivi des tâches d'impression ».

POUR IMPRIMER ET UTILISER LES NUANCIERS PANTONE :

1. Téléchargez le fichier Référence PANTONE.ps à l'aide de Fiery Downloader.
Pour plus d'informations sur l'utilisation de Fiery Downloader, reportez-vous à la section « Utilisation de Fiery Downloader », à la page 5-1.
2. Sélectionnez dans le nuancier PANTONE la couleur que vous voulez utiliser.
3. Saisissez le nom de la couleur dans une application prenant en charge les couleurs PANTONE.

Chapitre 4 : Impression à partir de stations de travail UNIX

Vous pouvez imprimer sur le RIP Station directement à partir d'UNIX. Les tâches envoyées au RIP Station sont placées dans la queue Impression ou Attente et peuvent être manipulées à partir d'un ordinateur Windows ou Mac OS, sur le réseau, à l'aide de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler.

REMARQUE : Si vous imprimez vers la queue Attente, un opérateur ou une personne ayant des droits similaires doit intervenir à partir de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler pour imprimer la tâche, puisque les tâches de la queue Attente sont mises en attente sur le disque dur.

Le nom de queue et le nom d'imprimante du RIP Station sont définis par votre administrateur système. Contactez-le pour connaître le nom des queues.

Pour plus d'informations sur l'impression sous TCP/IP, reportez-vous à votre documentation UNIX.

Impression sur le RIP Station

Vous pouvez vous servir de commandes UNIX pour imprimer des fichiers PostScript et des fichiers texte. En général, les commandes d'impression de base (`lpr`, `lpq`, `lprm`) peuvent être utilisées pour envoyer des tâches d'impression au RIP Station. Pour en savoir plus sur les commandes UNIX, consultez votre documentation UNIX ou toute autre source d'information.

REMARQUE : Les deux seuls formats de fichiers utilisables pour imprimer sous UNIX sont PostScript ou des fichiers texte.

POUR IMPRIMER DEPUIS UNIX :

- **Sur un système UNIX avec SunOS 4.1.x ou une autre variante BSD, utilisez la commande `lpr` pour envoyer une tâche au RIP Station, selon la syntaxe suivante :**
`lpr <-Pimprimante> <-#exemplaires> <nomdufichier>`

4

4-2 Impression à partir de stations de travail UNIX

Si, par exemple, la queue Impression du RIP Station s'appelle imp_Serveur, que le fichier à imprimer s'appelle Test et que vous voulez en imprimer deux exemplaires, tapez :

```
lpr -Pimp_Serveur -#2 Test
```

- **Sur un système UNIX avec Solaris 2.x ou une version System V d'UNIX, utilisez la commande lp pour envoyer une tâche au RIP Station, selon la syntaxe suivante :**

```
lp -d <nomd'imprimante> {-n <#exemplaires>} <nomdufichier>
```

Si, par exemple, la queue Impression du RIP Station s'appelle imp_Serveur, que le fichier à imprimer s'appelle Test et que vous voulez en imprimer deux exemplaires, tapez :

```
lp -d imp_Serveur -n 2 Test
```

POUR AFFICHER LA LISTE DES TÂCHES DE LA QUEUE DU RIP STATION :

- **Sur un système UNIX avec SunOS 4.1.x ou une autre variante BSD, utilisez la commande lpq pour voir les tâches placées dans la queue, selon la syntaxe suivante :**

```
lpq <-Pimprimante>
```

Si, par exemple, la queue Impression du RIP Station s'appelle imp_Serveur, tapez :

```
lpq -Pimp_Serveur
```

La station de travail affiche alors le contenu de la file.

- **Sur un système UNIX avec Solaris 2.x ou une version System V d'UNIX, utilisez la commande lpstat pour voir les tâches d'impression placées dans la queue, selon la syntaxe suivante :**

```
lpstat -o <nomd'imprimante>
```

Si, par exemple, la file Impression du RIP Station s'appelle imp_Serveur, tapez :

```
lpstat -o imp_Serveur
```

La station de travail affiche alors le contenu de la file.

POUR SUPPRIMER UNE TÂCHE DE LA QUEUE :

REMARQUE : A moins que vous ne soyez connecté en tant qu'utilisateur root, vous ne pouvez supprimer que vos propres tâches.

- **Sur un système UNIX avec SunOS 4.1.x ou une autre variante BSD, utilisez la commande `lprm` pour supprimer des tâches de la queue, selon la syntaxe suivante :**

```
lprm <-Pimprimante> <numérotâtche ...>
```

Vous pouvez vérifier le numéro d'une tâche au moyen de la commande `lpq`.

Pour supprimer, par exemple, la tâche numéro 123 de la queue Impression du RIP Station, appelée `imp_Serveur`, tapez :

```
lprm -Pimp_Serveur 123
```

La commande `lprm` renvoie le nom de tout fichier supprimé.

- **Sur un système UNIX avec Solaris 2.x ou une version System V d'UNIX, utilisez la commande `cancel` pour supprimer des tâches de la queue, selon la syntaxe suivante :**

```
cancel <nomd'imprimante> <identification tâche>
```

Pour supprimer, par exemple, la tâche 123 de la queue Impression du RIP Station appelée `imp_Serveur`, tapez :

```
cancel imp_Serveur 123
```


Chapitre 5 : Téléchargement de fichiers et de polices

Fiery Downloader vous permet d'envoyer directement au RIP Station des fichiers TIFF, PostScript, EPS (PostScript encapsulé) et PDF (Portable Document Format), sans devoir utiliser l'application ayant servi à les créer. Cet utilitaire permet également de gérer les polices imprimante sur le RIP Station.

Vous pouvez aussi l'utiliser à partir d'un poste de travail distant. Fiery Downloader nécessite une connexion sur réseau ; il *ne peut pas* être employé avec la connexion parallèle. Pour connaître les protocoles de réseau supportés, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

REMARQUE : Les versions Windows et Mac OS de Fiery Downloader sont fondamentalement identiques. Les différences sont indiquées dans ce chapitre. Lorsque les deux fenêtres ou boîtes de dialogue sont illustrées, la version Windows apparaît en premier, suivie de la version Mac OS.

Utilisation de Fiery Downloader

Fiery Downloader vous permet :

- d'imprimer des fichiers TIFF, PostScript, EPS et PDF sur le RIP Station ;
- de contrôler l'état (« statut ») du RIP Station ;
- de gérer les polices imprimante PostScript stockées sur le disque dur du RIP Station. (Cette fonctionnalité nécessite la publication de la connexion Direct sur le RIP Station.)

REMARQUE : Fiery Downloader a été conçu spécifiquement pour le RIP Station et ne peut être utilisé avec une autre imprimante. En revanche, vous pouvez également faire appel à des utilitaires standards de téléchargement pour imprimante LaserWriter, tel que Adobe Font Downloader.

POUR VISUALISER DES INFORMATIONS AVEC FIERY DOWNLOADER :

1. Cliquez deux fois sur l'icône de Fiery Downloader ou choisissez Fiery Downloader à partir du menu Démarrer>Programmes.
2. Choisissez le RIP Station dans le Sélecteur, puis cliquez sur OK (Windows) ou sur Connecter (Mac OS).

La fenêtre de statut de Fiery Downloader apparaît ; elle comporte une barre d'outils, des menus et une barre d'état au bas de l'écran.



Les icônes de certaines fonctions sont affichées dans la barre d'outils, en haut de la fenêtre :



Ouvrir

Cliquez sur cette icône pour vous connecter à un autre RIP Station.



Télécharger

Cliquez sur cette icône pour télécharger un fichier ou une police sur le RIP Station.



Statut

Si vous visualisez la liste des polices, cliquez sur cette icône pour afficher la fenêtre de statut du RIP Station.



Afficher liste des polices

Si vous visualisez la fenêtre de statut, cliquez sur cette icône pour afficher la liste des polices imprimante du disque dur du RIP Station.



A propos de Fiery Downloader (Windows uniquement)

Cliquez sur cette icône pour afficher les informations concernant la version de Fiery Downloader.

Vous pouvez cliquer sur l'icône Afficher liste des polices ou choisir la commande Afficher liste des polices dans le menu Fichier pour visualiser dans la fenêtre les informations concernant les polices.

3. **Pour sélectionner un autre serveur, choisissez Ouvrir dans le menu Fichier, ou cliquez sur le bouton Ouvrir.**
4. **Sélectionnez le RIP Station dans la boîte de dialogue qui s'affiche puis cliquez sur OK (Windows) ou sur Connecter (Mac OS).**
5. **Pour fermer la fenêtre, choisissez Fermer dans le menu Fichier ; pour quitter Fiery Downloader, sélectionnez Quitter dans le menu Fichier.**

Impression avec Fiery Downloader

Avec Fiery Downloader, l'impression de fichiers PostScript est accélérée ; elle est généralement plus rapide que l'impression classique effectuée depuis les applications. Si vous imprimez régulièrement de gros fichiers, servez-vous de cet utilitaire.

POUR TÉLÉCHARGER UN FICHIER OU UNE POLICE AVEC FIERY DOWNLOADER :

1. **Créez un fichier depuis votre application.**

Vous pouvez créer une image TIFF ou un fichier PostScript ou PDF en sélectionnant l'option appropriée de la boîte de dialogue d'impression de l'application. Certaines applications vous permettent d'enregistrer un fichier au format EPS.

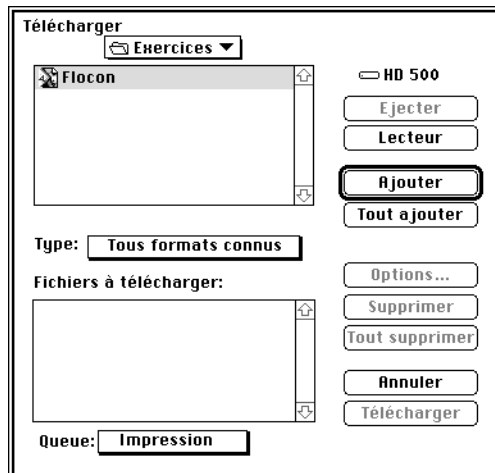
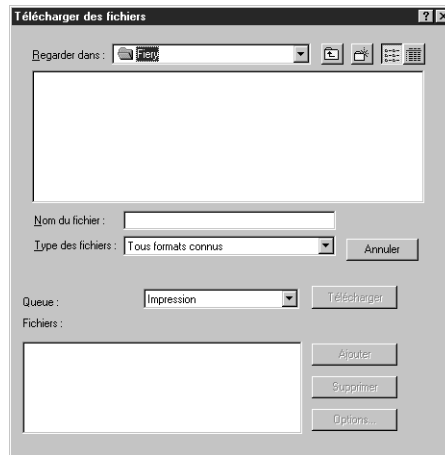
5

5-4 Téléchargement de fichiers et de polices

Si vous avez des problèmes pour imprimer un fichier EPS par l'intermédiaire de Fiery Download, imprimez-le directement à partir de l'application ayant servi à le créer.

2. Lancez Fiery Downloader.
3. Choisissez Télécharger dans le menu Fichier ou cliquez sur le bouton Télécharger.

Une boîte de dialogue contenant une liste de fichiers s'affiche.



4. Choisissez, dans la liste déroulante des types de fichiers, les fichiers à présenter dans la liste.

Vous pouvez conserver la sélection par défaut Tous formats connus ou bien sélectionner Tous les fichiers. Dans le premier cas, ce sont tous les fichiers d'un format supporté par Fiery Downloader qui sont présentés.

Vous pouvez télécharger ensemble des fichiers et des polices ; les polices doivent toutefois être téléchargées avant les fichiers qui les utilisent.

Pour télécharger des polices, utilisez la connexion Direct (assurez-vous qu'elle est publiée sur le RIP Station). Si vous n'y avez pas accès, vous devez intégrer au fichier toutes les polices spéciales utilisées, au moment de sa génération.

5. Choisissez, dans le menu déroulant Queue, à quel endroit les fichiers doivent être téléchargés.

Les options disponibles dépendent des réglages de votre site. Vous pouvez sélectionner la queue Impression, la queue Attente ou la connexion Direct. Si l'administrateur n'a pas activé l'une ou l'autre de ces connexions, vous ne pourrez pas la sélectionner.

Les fichiers PDF ne peuvent pas être imprimés avec la connexion Direct. Si vous sélectionnez cette connexion lors du téléchargement d'un fichier PDF, la tâche est mise en attente dans la queue Impression puis imprimée. Si celle-ci n'est pas activée, la tâche est mise en attente dans la queue Attente et doit être libérée par l'opérateur pour être imprimée.

6. Sélectionnez le nom du fichier voulu et cliquez sur Ajouter.

(Windows) Le nom du fichier sélectionné s'affiche dans le champ Nom, avant que l'on clique sur Ajouter.

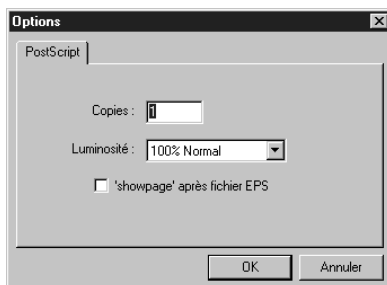
Vous pouvez passer à un autre répertoire ou à un autre disque pour sélectionner les fichiers à télécharger. Sur Mac OS, cliquez sur Tout ajouter pour ajouter à la liste des fichiers à télécharger tous les fichiers du dossier présenté.

Pour sélectionner plusieurs fichiers qui se suivent, utilisez la combinaison Majuscule-clic et, pour plusieurs fichiers qui ne se suivent pas, la combinaison Contrôle-clic.

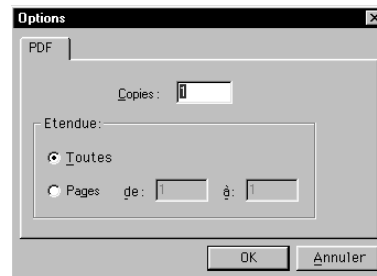
Si vous décidez de ne plus télécharger un fichier, sélectionnez-le dans la liste Fichiers (à télécharger) et cliquez sur Supprimer.

Cliquez sur Tout supprimer (Mac OS) pour retirer tous les fichiers déjà sélectionnés de la liste.

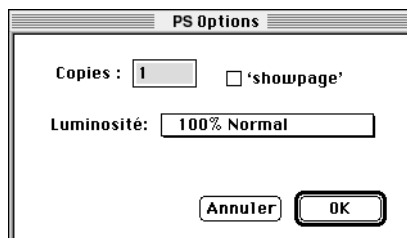
7. Pour modifier les attributs d'une tâche, sélectionnez-la et cliquez sur Options.



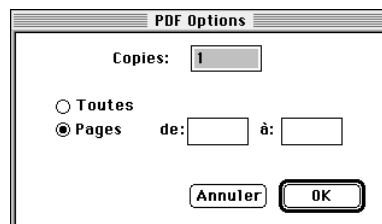
Boîte de dialogue Options PostScript (Windows)



Boîte de dialogue Options PDF (Windows)



Zone de dialogue Options PostScript (Mac OS)



Zone de dialogue Options PDF (Mac OS)

REMARQUE : Vous ne pouvez pas utiliser le bouton Options pour modifier les attributs des fichiers TIFF.

8. Renseignez de manière adéquate la boîte de dialogue et cliquez sur OK.

Les options définies ne s'appliquent qu'au fichier sélectionné. Vous pouvez définir d'autres options ou conserver les réglages par défaut, pour chaque fichier.

Copies — Indiquez le nombre d'exemplaires souhaité.

Luminosité (fichiers PostScript et EPS uniquement) — Modifiez la luminosité si l'impression d'un fichier se révèle trop foncée ou trop claire. Sélectionnez 85 % pour obtenir une image nettement plus claire, 115 % pour obtenir une image nettement plus sombre ou l'une des valeurs intermédiaires.

REMARQUE : Certaines applications, notamment Adobe Photoshop, proposent des fonctions de transfert vous permettant de spécifier la densité d'une image. Si le fichier que vous imprimez comprend de telles fonctions, les options de luminosité de Fiery

Downloader n'aurait aucun effet sur son impression. Pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions de transfert, reportez-vous à la documentation de votre application.

'showpage' après fichiers EPS (Windows) / **'showpage'** (Mac OS) (fichiers PostScript et EPS uniquement) — Dans la plupart des cas, vous n'aurez pas besoin d'utiliser cette option. Ne cochez cette case que si vous n'arrivez pas à obtenir l'impression d'un fichier EPS lorsqu'elle n'est pas cochée. Quand l'option est activée, la commande PostScript 'showpage' est ajoutée à la fin de la tâche d'impression. Certaines applications omettent cette commande PostScript indispensable lorsqu'elles génèrent des fichiers EPS. Sélectionnez cette option lorsque vous imprimez des fichiers générés par ces applications. Si vous la sélectionnez sans que cela soit nécessaire, il se peut que des pages blanches sortent en fin de tâche.

Si vous rencontrez des difficultés pour imprimer un fichier EPS avec Fiery Downloader, vous pouvez l'imprimer directement à partir de l'application dans laquelle il a été créé.

Etendue (fichiers PDF uniquement) — Spécifiez les pages que vous souhaitez imprimer.

9. **Cliquez sur Télécharger.**
10. **Pour annuler le téléchargement, appuyez sur la touche Echap, sous Windows, ou sur la combinaison de touches Commande-. (Point), sous Mac OS.**

Téléchargement et gestion des polices imprimante

Le RIP Station est livré avec 136 polices PostScript. Pour en obtenir la liste complète, reportez-vous à l'annexe B, « Liste des polices ». De plus, deux polices Adobe Multiple Master sont fournies et se substituent aux polices dans les fichiers PDF.

REMARQUE : Pour télécharger et gérer les polices, et en afficher la liste, il est nécessaire de publier la connexion Direct sur le RIP Station.

Avant de télécharger un fichier utilisant des polices qui ne résident pas sur le RIP Station, il vous faut télécharger ces polices (à moins qu'elles ne soient intégrées au fichier). Pour savoir quelles sont les polices résidentes du RIP Station, utilisez la commande Afficher liste des polices ou cliquez sur l'icône correspondante (reportez-vous à la page 5-3).

Vous ne pouvez télécharger des polices que via la connexion Direct. Si vous n'y avez pas accès, vous devez intégrer au fichier toutes les polices spéciales utilisées, lors de sa génération.

Il se peut que les polices écran correspondant aux polices imprimante installées sur le RIP Station ne soient pas installées automatiquement dans votre système Windows.

REMARQUE : Fiery Downloader ne télécharge pas les polices TrueType. Si vous utilisez des polices TrueType sous Windows, vous pouvez les imprimer en les convertissant en polices Adobe Type 1. Pour effectuer cette opération avec le pilote d'imprimante AdobePS sous Windows 95/98, cliquez sur l'onglet Polices et configurez la table de substitution des polices. Pour Windows NT 4.0, sélectionnez Graphique > Police TrueType > Télécharger en tant que Softfont dans l'onglet Avancées de la boîte de dialogue Document par défaut du RIP Station.

Polices imprimante et polices écran Mac OS

Comme toutes les polices PostScript, les polices livrées avec le RIP Station sont fournies sous deux formats : les polices imprimante et les polices écran. Les polices imprimante sont installées de manière permanente sur le disque dur du RIP Station. Les polices écran, qui sont fournies avec le serveur, doivent être installées sur votre ordinateur Mac OS. Si vous utilisez déjà de ces polices dans des documents que vous imprimez sur une LaserWriter, c'est qu'elles sont probablement déjà installées. Dans le cas contraire, vous devrez les installer vous-même. Pour plus d'informations sur ce point, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

Vous souhaitez peut-être utiliser aussi des polices Adobe Type 1 (Windows) ou PostScript (Mac OS) qui ne sont pas installées sur le RIP Station. Il vous faudra alors installer à la fois les polices écran et les polices imprimante sur votre ordinateur. Pour cela, suivez les instructions de l'éditeur des polices.

Téléchargement de polices imprimante vers le RIP Station

En général, chaque fois que vous imprimez depuis une application Mac OS, celle-ci télécharge automatiquement toute police utilisée dans votre document qui n'est pas déjà installée sur le RIP Station — à condition que les polices imprimante correspondantes se trouvent dans le Dossier Système. Ces polices ne demeurent dans le RIP Station que pendant l'impression du document. Si vous redemandez l'impression du même document, l'application doit de nouveau les télécharger.

Si vous utilisez régulièrement une ou plusieurs polices, non installées dans le RIP Station, à partir d'applications Mac OS ou Windows, vous pouvez gagner du temps en les téléchargeant sur son disque dur, au moyen de Fiery Downloader. Les polices que vous téléchargerez ainsi resteront installées jusqu'à ce que vous les supprimiez à l'aide du même utilitaire, même si vous éteignez le RIP Station.

Avant de télécharger des fichiers PostScript ou EPS à l'aide de Fiery Downloader, assurez-vous que toutes les polices utilisées dans ces fichiers sont bien installées dans le RIP Station ou intégrées aux fichiers ; dans le cas contraire, le texte formaté dans ces polices ne s'imprimera pas bien, voire pas du tout. Pour les fichiers PDF, les polices non installées sur le RIP Station sont automatiquement remplacées. Deux polices universelles (Multiple Master, l'une avec empattement et l'autre sans), stockées sur le RIP Station, sont exclusivement destinées à être substituées dans les fichiers PDF.

POUR VISUALISER LES INFORMATIONS SUR LES POLICES, LES METTRE À JOUR, LES IMPRIMER ET LES SUPPRIMER :

- **Choisissez Afficher liste des polices dans le menu Fichier ou cliquez sur l'icône correspondante.**

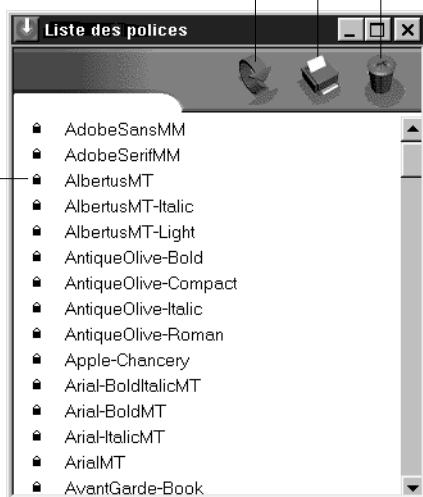
La fenêtre de la liste des polices affiche les icônes Mise à jour, Imprimer et Supprimer dans la barre de titre. Les polices imprimante (polices résidentes) livrées avec le RIP Station sont verrouillées. Une icône de verrouillage apparaît à côté de leur nom et vous ne pouvez pas les supprimer.

5

5-10 Téléchargement de fichiers et de polices

Cliquez pour actualiser les informations de la fenêtre Liste des polices

Icône de verrouillage



Cliquez pour imprimer la liste des polices sur la queue Impression

Sélectionnez une police et cliquez pour la supprimer

REMARQUE : Si la connexion Direct n'est pas publiée, vous ne pouvez pas visualiser la liste des polices ni effectuer les étapes de cette procédure.

Chapitre 6 : Gestion et suivi des tâches d'impression

Les logiciels utilisateur RIP Station incluent divers outils qui vous permettent de suivre et de gérer vos tâches d'impression. Les outils disponibles et ceux auxquels vous avez accès, dépendent de la configuration effectuée par votre administrateur de site.

Ce chapitre décrit les fonctions des Fiery WebTools et des utilitaires Fiery qui vous permettent de suivre et de gérer les tâches envoyées au RIP Station.

Outils de suivi et de gestion des tâches

Selon le poste de travail utilisé et la configuration de votre site, vous aurez peut-être le choix entre plusieurs outils pour le suivi et la gestion des tâches sur le RIP Station.

Les Fiery WebTools

Si l'administrateur de votre site a activé les services Web sur le RIP Station, vous avez accès aux Fiery WebTools à partir des ordinateurs Windows 95/98, Windows NT 4.0 et Mac OS équipés d'un navigateur Internet. Les Fiery WebTools qui offrent des fonctions de *suivi des tâches* sont Fiery WebSpooler et WebTool Statut. Fiery WebSpooler offre également des fonctions de *gestion des tâches*, à condition que vous disposiez des droits d'accès requis (reportez-vous à la page 6-3). Pour plus d'informations sur les navigateurs compatibles avec les Fiery WebTools, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

Fiery Spooler

Fiery Spooler, comme Fiery WebSpooler, offre des fonctions de *suivi et de gestion des tâches*. Vous pouvez l'installer à partir du CD Logiciels Utilisateur sur les postes clients Windows 95/98, Windows NT 4.0 et Mac OS, et nécessite uniquement la connexion du RIP Station au réseau. Si l'administrateur de votre site n'a pas activé les services Web sur le RIP Station, ou si votre système n'est pas équipé pour utiliser les Fiery WebTools, vous pouvez choisir d'utiliser Fiery Spooler pour la gestion des tâches. Pour plus d'informations sur la configuration système et réseau nécessaire pour les versions Windows et Mac OS de Fiery Spooler, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

REMARQUE : L'interface de Fiery Spooler pour Windows est pratiquement identique à celle de Fiery WebSpooler ; par conséquent, les descriptions données à partir de la page 6-7 s'appliquent aux deux programmes. Sous Mac OS, en revanche, l'interface de Fiery Spooler est sensiblement différente de celle de Fiery WebSpooler ; il est décrit en détail à partir de la page 6-22.

A propos des Fiery WebTools

Les Fiery WebTools résident sur le RIP Station mais sont accessibles par le réseau depuis les ordinateurs clients sous Windows 95/98, Windows NT 4.0 et Mac OS. Le RIP Station possède une page d'accueil permettant aux utilisateurs distants d'utiliser ses fonctions et de manipuler les tâches d'impression. Pour plus d'informations sur les navigateurs compatibles avec les Fiery WebTools, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

La page d'accueil du RIP Station donne accès aux Fiery WebTools suivants :

Utilitaire :	Fonction :	Pour plus d'informations :
Statut	Présente les tâches en cours de traitement ou d'impression.	Reportez-vous à la page 6-5
WebSpooler	Permet de visualiser, manipuler, réorganiser, réimprimer et supprimer des tâches en attente ou en cours de traitement ou d'impression sur le RIP Station. Il vous permet aussi de consulter, d'imprimer et d'effacer le journal des tâches. La plupart de ces fonctions nécessitent un mot de passe Administrateur, s'il a été défini.	Reportez-vous à la section « Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows », à la page 6-7
WebLink	WebLink crée un lien vers une autre page Web à condition que vous disposiez d'une connexion valide à Internet. La destination WebLink peut être modifiée ; cette fonction nécessite le mot de passe Administrateur, s'il a été défini.	Reportez-vous à la page 6-6 et au <i>Guide de l'administrateur</i>
Installation	Installation vous permet de télécharger directement les programmes d'installation des fichiers d'imprimante du RIP Station depuis le serveur.	Reportez-vous au manuel <i>Mise en route</i>

Utilitaire :	Fonction :	Pour plus d'informations :
WebSetup	Permet de modifier à distance la configuration du RIP Station. Cette fonction nécessite le mot de passe Administrateur, s'il a été défini.	Reportez-vous au <i>Guide de l'administrateur</i>
Print Monitor	Permet de vérifier le niveau des consommables (encre et papier) de l'imprimante depuis votre poste de travail.	Reportez-vous à la section « Utilisation de Print Monitor », à la page 6-6

Droits d'accès

Le système du RIP Station permet à l'administrateur du site de choisir et de mettre en œuvre un niveau d'accès et de contrôle adapté à votre site. L'activation ou non des Fieri WebTools par l'administrateur et la nécessité ou non d'un mot de passe pour utiliser certaines fonctions de gestion des tâches des Fieri WebTools vont déterminer les niveaux d'accès attribués aux utilisateurs distants.

Les deux niveaux d'accès possibles aux Fieri WebTools sont Administrateur et Invité. Pour mettre en place une protection par mot de passe maximale, vous devez définir le mot de passe Administrateur lors de la configuration (reportez-vous pour cela au *Guide de l'administrateur*).

Lorsqu'un mot de passe Administrateur a été défini, les niveaux d'accès sont les suivants :

Niveau d'accès :	Droits d'accès et mot de passe requis :
Administrateur	Accès complet aux fonctions des Fieri WebTools et du panneau de commande du RIP Station ; mot de passe Administrateur requis
Invité	Visualisation du statut des tâches autorisée, mais modifications des tâches et de la configuration, et visualisation du journal des tâches interdites ; aucun mot de passe requis

Si on vous a attribué un mot de passe Administrateur, vous pouvez gérer le flux des tâches et modifier les options d'impression de vos tâches avec Fiery WebSpooler. Dans le cas contraire, vous avez toujours la possibilité de vous connecter en tant qu'Invité et d'utiliser ces outils, ainsi que WebTool Statut, pour suivre le statut de vos tâches. Vérifiez vos droits d'accès auprès de l'administrateur de votre site.

POUR ACCÉDER AUX FIERY WEBTOOLS :

1. Démarrez le navigateur Internet.

Pour plus d'informations sur les plates-formes et les navigateurs pris en charge, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

2. Saisissez l'adresse IP ou le nom DNS du RIP Station.

Contactez votre administrateur ou l'opérateur afin d'obtenir ces informations.

3. Dans la boîte de dialogue de connexion qui apparaît, choisissez un niveau d'accès, entrez le mot de passe correspondant et cliquez sur OK.

Cette boîte de dialogue n'apparaît que si l'administrateur a défini un mot de passe Administrateur.

4. Lorsque la page d'accueil du RIP Station apparaît, cliquez pour sélectionner l'un des Fiery WebTools.

Déplacez le curseur sur les boutons pour faire apparaître les informations sur les sélections.



REMARQUE : Le bouton Configurer n'apparaît que si vous vous êtes connecté en tant qu'administrateur. Si vous disposez de ces droits d'accès, vous pouvez cliquer sur ce bouton et spécifier lesquels des Fiery WebTools seront disponibles pour les autres utilisateurs.

Vérification du statut du RIP Station à l'aide de WebTool Statut

Vous pouvez visualiser les tâches en cours de traitement et d'impression avec l'utilitaire Statut. L'accès à cet utilitaire ne nécessite aucun droit particulier. Si l'administrateur a activé les services Web lors de la configuration et vous a fourni l'adresse IP du RIP Station, vous pouvez utiliser WebTool Statut pour voir le statut des tâches au cours de leur rasterisation et de leur impression.

Pour accéder à l'utilitaire Statut, allez avec votre navigateur à la page d'accueil du RIP Station et cliquez sur Statut. Le statut RIP et le statut d'impression actuels s'affichent dans la fenêtre du navigateur.



Pour ouvrir une nouvelle fenêtre et y afficher le statut, cliquez sur Flottant. Vous pouvez alors fermer les autres fenêtres du navigateur et conserver la fenêtre de statut pour continuer la vérification. Tant que cette fenêtre reste ouverte, les informations concernant le RIP Station sont constamment mises à jour.

Pour obtenir plus d'informations sur le statut des tâches, utilisez Fiery WebSpooler ou Fiery Spooler.

Accès aux informations à l'aide de WebTool WebLink

Si votre connexion Internet est valide, le bouton WebLink de la page d'accueil du RIP Station offre un lien vers une ou plusieurs autres pages Web. Au départ, la destination WebLink est www.epson.com. L'administrateur de votre site peut paramétrer la destination WebLink. Pour savoir quelles sont les informations disponibles, consultez les sites WebLink.

Utilisation de Print Monitor

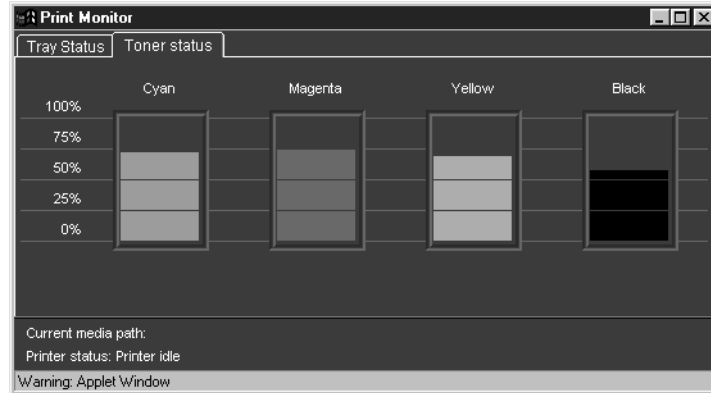
Print Monitor vous permet de vérifier le niveau des consommables de l'imprimante sans quitter votre poste.

POUR UTILISER PRINT MONITOR :

1. Sur la page d'accueil du RIP Station, cliquez sur le bouton Print Monitor.
La boîte de dialogue Print Monitor apparaît.
2. Cliquez sur l'onglet Tray Status pour vérifier les niveaux d'alimentation papier de l'imprimante.



3. Cliquez sur l'onglet Niveau d'encre pour vérifier les niveaux d'encre de l'imprimante.



Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows

Sous Windows, Fiery WebSpooler et Fiery Spooler donnent tous deux accès aux fonctions du RIP Station et de l'imprimante, et offrent une interface à partir de laquelle vous pouvez les utiliser.

REMARQUE : Après le démarrage, les interfaces de ces deux programmes sont pratiquement identiques. Après les procédures d'exécution propres à ces deux outils, le reste de la section utilise le terme « Fiery WebSpooler » pour désigner *à la fois* Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows. Les éventuelles différences sont signalées.

POUR LANCER FIERY WEBSPOOLER :

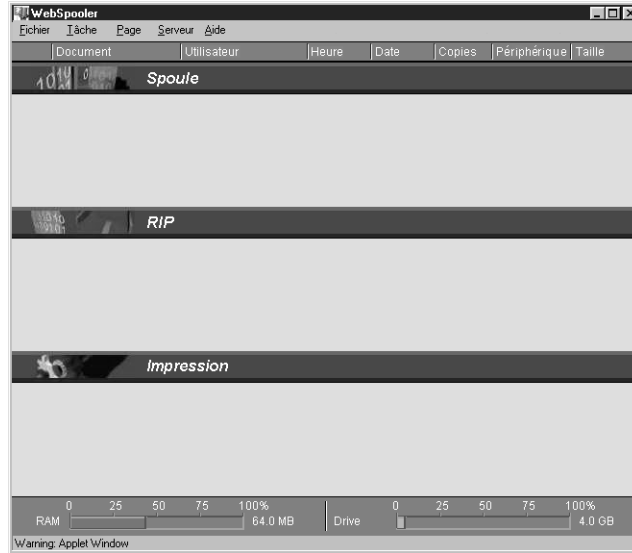
- Cliquez sur WebSpooler dans la page d'accueil du RIP Station.

Pour plus d'informations sur l'accès à la page d'accueil du RIP Station, reportez-vous à la page 6-4.

6

6-8 Gestion et suivi des tâches d'impression

La fenêtre Fiery WebSpooler s'affiche dans une nouvelle fenêtre du navigateur.



POUR LANCER FIERY SPOOLER SUR UN ORDINATEUR WINDOWS :

1. Choisissez Fiery Spooler dans le menu Démarrer>Programmes.
2. Sélectionnez le RIP Station dans le Sélecteur qui apparaît.

Pour plus d'informations sur la configuration de la connexion au serveur, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

REMARQUE : L'utilisation de Fiery Spooler sur un ordinateur Windows nécessite une connexion réseau TCP/IP. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

3. Cliquez sur OK.



4. Entrez le mot de passe Administrateur, ou cliquez sur Invité, puis cliquez sur Log in.

REMARQUE : Si aucun mot de passe n'a été défini, vous pouvez vous connecter en tant qu'administrateur sans entrer de mot de passe.

La fenêtre principale de Fiery Spooler apparaît.



Fonctions de gestion des tâches

Sauf si des mots de passe ont été définis lors de la configuration du RIP Station, vous pouvez vous connecter aux Fiery WebTools sans saisir de mot de passe, et vous disposez des droits d'accès complets à Fiery WebSpooler, qui vous permettent :

- de visualiser les tâches en cours d'impression et celles qui sont stockées sur le RIP Station ;
- de contrôler les tâches d'impression et de visualiser le journal des tâches ;
- d'effacer le journal des tâches.

Après que l'administrateur a effectué la configuration et défini des mots de passe, les opérations possibles dépendent du niveau d'accès qu'il a défini pour vous. Si vous vous êtes connecté en tant qu'invité, vous ne pouvez effectuer que la première opération. En tant qu'administrateur, vous pouvez toutes les effectuer. Pour plus d'informations sur la configuration et la définition des mots de passe, reportez-vous au *Guide de l'administrateur*.

Fiery WebSpooler vous permet d'exécuter les fonctions suivantes à partir de votre poste de travail :

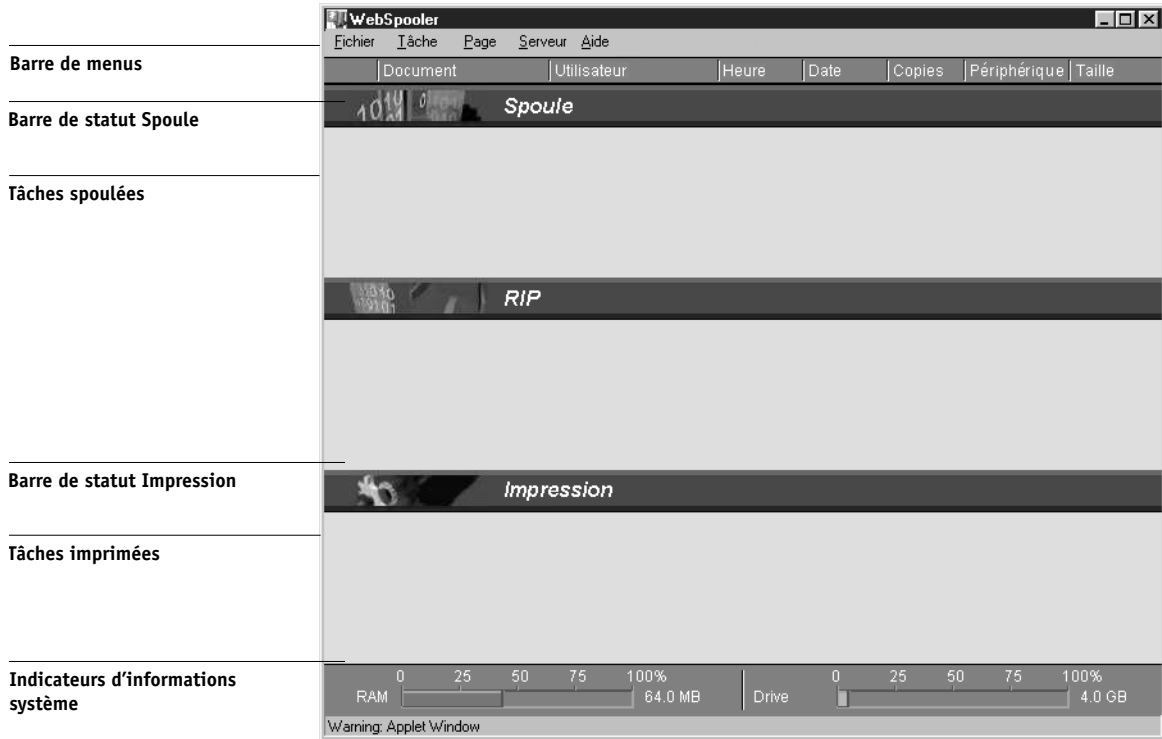
- Modification des options actuelles des tâches
- Effacement de tâches
- Duplication et attribution d'un nouveau nom aux tâches
- Modification de la priorité des tâches
- Affichage, impression ou effacement du journal des tâches

La plupart de ces fonctions nécessitent le mot de passe Administrateur. Toutefois, si vous n'avez pas de mot de passe, vous pouvez tout de même vous connecter à Fiery WebSpooler en tant qu'invité avec une autorisation de lecture seule.

Liste des tâches

La première fenêtre de Fiery WebSpooler que vous voyez est la liste des tâches. Cette fenêtre est divisée en trois zones par les barres de statut Spoule, RIP et Impression ; elle est également entourée d'un cadre comportant des barres déroulantes et des menus. Les indicateurs d'informations système situés en bas de la fenêtre présentent l'espace actuellement disponible sur le disque dur et la RAM disponible sur le RIP Station sélectionné.

Lorsque le RIP Station reçoit et traite des tâches d'impression, la liste des tâches est mise à jour dynamiquement, et répertorie les noms des tâches et de leurs caractéristiques. Les barres de statut s'animent en temps réel, au fur et à mesure que les tâches sont traitées et imprimées, et les tâches passent d'une zone à l'autre.



Les zones Spoule et Impression représentent les différentes phases d'impression d'une tâche. Elle arrive à un niveau supérieur (Spoule), puis passe au niveau Impression, sauf si elle est retenue à un niveau intermédiaire.

- **Tâches spoulées** — Les tâches affichées dans la zone située sous la barre de statut Spoule sont des fichiers PostScript stockés sur le disque dur du RIP Station. Elles ont été envoyées soit à la queue Impression (icônes blanches), soit à la queue Attente (icônes jaunes). Les fichiers PostScript sont enregistrés sur le disque dur du serveur. Ils peuvent arriver par groupes, par le réseau, ou d'un autre emplacement sur le disque dur. Les tâches sont placées dans une queue dans leur ordre d'arrivée, et elles passent généralement à une autre queue dans le même ordre, à moins qu'un opérateur n'intervienne pour le modifier.

- **Tâches imprimées** — Les tâches affichées dans la zone située sous la barre de statut Impression ont été imprimées. Elles peuvent être conservées sur le disque dur du RIP Station. Le nombre de tâches pouvant être conservées (1 à 99) est défini lors de la configuration du RIP Station.
- **Erreurs** — Les tâches présentant des erreurs apparaissent en rouge. Pour afficher l'erreur, cliquez deux fois sur la ligne de la tâche.

Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez agir sur une tâche présente dans la fenêtre en la sélectionnant et en choisissant une commande dans le menu Tâche, ou en cliquant deux fois dessus et en modifiant ses options. (Cependant, si des mots de passe ont été définis et que vous êtes connecté en tant qu'invité, vous ne pouvez que visualiser les tâches ; vous ne pouvez pas agir dessus.)

Les icônes de tâches affichées dans la fenêtre de Fiery WebSpooler sont présentées à la page 6-14.

REMARQUE : Si la tâche n'apparaît nulle part dans la fenêtre de Fiery WebSpooler, il est possible qu'elle soit déjà imprimée ; dans ce cas, elle apparaîtra dans le journal des tâches. Vous pouvez le visualiser en sélectionnant Afficher journal des tâches dans le menu Serveur. (Pour plus d'informations sur le journal des tâches, reportez-vous à la page 6-19.)

Barre de menus

Cette barre comporte quatre menus. Lorsqu'une commande n'est pas disponible en raison du contexte, elle est estompée. Lorsqu'une commande est cochée, le fait de la sélectionner une nouvelle fois l'annule.

6

Menu :	Choisissez :	Pour :
Fichier	Imprimer journal des tâches	Imprimer le journal des tâches.
	Supprimer journal des tâches	Effacer le journal des tâches.
	Exporter journal des tâches (Fiery Spooler uniquement)	Enregistrer le journal des tâches comme fichier texte.
	Ouvrir Fiery (Fiery Spooler uniquement)	Lancer Fiery Spooler pour un autre RIP Station.
	Quitter	Se déconnecter du serveur et quitter Fiery WebSpooler.
Tâche (pour plus d'informations sur ces commandes, reportez-vous à la page 6-16)	Supprimer	Supprimer une ou plusieurs tâches sélectionnés.
	Annuler l'impression	Annuler l'impression de la ou des tâches sélectionnées.
	Annuler traitement RIP	Annuler le traitement RIP de la ou des tâches sélectionnées.
	Dupliquer	Dupliquer une ou plusieurs tâches PostScript sélectionnées dans les zones Spoule ou Impression.
	Renommer	Renommer une tâche sélectionnée.
	Imprimer	Imprimer la ou les tâches sélectionnées.
	Traiter en premier	Traiter cette tâche en priorité.
Modifier les options d'impression	Visualiser et modifier les paramètres d'impression de la ou des tâches sélectionnées ; reportez-vous à la page 6-17.	
Serveur	Afficher liste des tâches	Afficher la liste des tâches.
	Afficher journal des tâches	Afficher le journal des tâches.
Aide	A propos de...	Visualiser l'écran d'informations de Fiery WebSpooler.

Barres de statut



Les tâches concernées par les trois phases (spoule, rasterisation et impression) sont répertoriées dans les zones des **barres de statut** de la liste des tâches.

Ces barres de statut affichent le nom du fichier et le nom de l'utilisateur, ainsi que la progression. Chaque barre de statut précède la liste des tâches qui ont terminé la phase correspondante. Ainsi, sous la barre de spoule, vous voyez une liste des fichiers spoulés, et sous la barre d'impression, une liste des tâches imprimées.

REMARQUE : Dans la barre de statut Spoule, le nom du fichier et les informations utilisateur apparaissent toujours comme étant inconnus. Ces informations ne sont pas disponibles tant que la tâche n'est pas présente sur le disque du RIP Station.


Icônes des tâches


Il existe deux types d'icônes pour les tâches actives.

Icône :	Tâches actives :(icônes blanches)
 Icône PostScript	Données PostScript après l'impression, données en mode point supprimées
 Icône d'imprimante	Données PostScript ou en mode point destinées à l'impression

Zone Spoule

Les icônes des tâches de la zone Spoule sont présentées ci-dessous.

Icône de la zone de spoule :	Signification :	Durée de l'affichage :
 Icône PostScript jaune	Données PostScript envoyées par un utilisateur du réseau. Aucune destination n'est définie.	Jusqu'à ce que la destination soit choisie.

Icône de la zone de spoule :	Signification :	Durée de l'affichage :
 Icône d'imprimante blanche	Données PostScript destinées à l'impression.	Jusqu'à ce que la ligne RIP soit libre.


La zone Spoule sert à la mise en attente des tâches qui vont être rippées (tâches de la queue Spoule).

Tâches de la queue Impression Les tâches du réseau envoyées à la queue Impression apparaissent dans la zone Spoule où elles sont repérées par une icône blanche. Une fois que les tâches qui les précèdent dans la queue ont été imprimées, elles sont rippées et imprimées sans intervention de l'opérateur.

Tâches de la connexion Direct Les tâches imprimées sur la connexion Direct ne sont pas affichées dans les listes de tâches de Fiery WebSpooler. Elles apparaissent brièvement dans les barres de statut (où elles ne peuvent pas être sélectionnées) et figurent dans le journal des tâches.

Zone Impression

Les icônes des tâches de la zone d'impression sont présentées ci-dessous :

Icône de la zone d'impression :	Signification :	Durée de l'affichage :
 Icône PostScript blanche	Données PostScript uniquement, les données en mode point ayant été supprimées	Jusqu'à ce que le nombre limite de tâches soit atteint.

La zone d'impression, également appelée queue Imprimé, contient des tâches déjà imprimées.

REMARQUE : Une ligne de tâche rouge clair indique qu'une erreur PostScript s'est produite pendant l'impression. Pour voir cette erreur, cliquez deux fois à un endroit quelconque de la ligne.

Les tâches nouvellement imprimées sont ajoutées à la queue Imprimé et apparaissent en haut de la liste. Elles y demeurent jusqu'à ce que le nombre limite soit atteint. Une fois ce nombre atteint, si une nouvelle tâche est imprimée, la tâche la plus ancienne est supprimée. Le nombre par défaut est de 10. La valeur de l'option Nbre de tâches à garder sur Imprimé peut être changée par l'administrateur lors de la configuration du serveur.

REMARQUE : Si vous réimprimez une tâche placée dans la queue Imprimé, elle revient à sa position initiale dans la queue après avoir été imprimée.

Pendant l'impression, une tâche se compose de données PostScript et de données en mode point. Les tâches pour lesquelles seules restent les données PostScript sont représentées par une icône PS blanche.

Commandes du menu Tâche

Les commandes du menu Tâche permettent de modifier la destination, la priorité des tâches ou d'autres caractéristiques que vous pouvez définir dans la fenêtre de Fiery WebSpooler.

Ces commandes permettent de choisir une nouvelle destination ou un traitement pour une tâche sélectionnée. Elles sont accessibles à partir du menu Tâche (reportez-vous à la page 6-12). Leur disponibilité est fonction du contexte, et les commandes qui ne peuvent pas être sélectionnées sont estompées.

Ces commandes, accessibles dans la liste des tâches pour celles que vous avez sélectionnées, sont présentées dans le tableau ci-après.

Sélectionnez cette commande :	Pour :
Supprimer	Effacer les tâches de la liste.
Annuler l'impression	Annuler l'impression de la ou des tâches sélectionnées.
Annuler traitement RIP	Annuler le traitement RIP de la ou des tâches sélectionnées.
Dupliquer	Dupliquer une ou plusieurs tâches sélectionnées dans les zones Spoule ou Impression. Vous pouvez utiliser cette commande pour imprimer une même tâche avec des options d'impression ou une destination différentes.
Renommer	Renommer la tâche.
Imprimer	Imprimer la tâche à son tour. Conserver la tâche imprimée dans la zone Imprimé jusqu'à ce que le nombre limite de tâches soit atteint.
Traiter en premier	Donner la priorité à la tâche, qui sera rippée puis imprimée dès que le processeur sera libre, avant les autres tâches en attente. Cette option est estompée lorsqu'il n'y a pas d'autres tâches en attente.
Modifier les options d'impression	Visualiser et modifier les paramètres d'impression pour une tâche sélectionnée.

Modification des paramètres d'impression d'une tâche

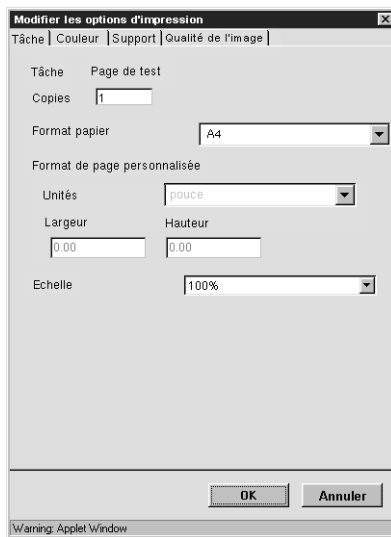
Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez utiliser la commande Modifier les options d'impression pour vérifier et modifier les options d'impression (propriétés) de toutes les tâches, et notamment :

- Modifier un paramètre basé sur une sortie imprimée ou sur les conditions d'un autre périphérique d'impression
- Modifier les paramètres pour un duplicata de la tâche
- Imprimer une copie d'une tâche avant d'imprimer le nombre d'exemplaires demandé par l'utilisateur.

POUR MODIFIER LES OPTIONS D'UNE TÂCHE :

- Cliquez deux fois sur la tâche ou sélectionnez-la et choisissez **Modifier les options d'impression** dans le menu Tâche.

Si nécessaire, faites défiler le menu pour voir toutes les options de la tâche.

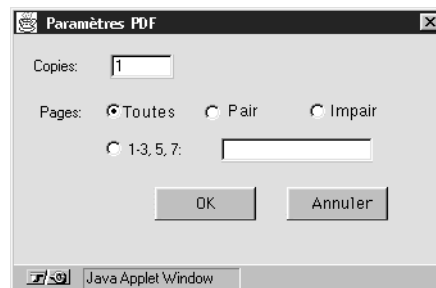


Modifier les options d'impression de tous les fichiers (Fiery WebSpooler) ou tous les fichiers PostScript (Fiery Spooler)

Les options définies ici sont identiques à celles que vous pouvez définir dans la boîte de dialogue d'impression de votre application. Pour plus d'informations sur ces options d'impression, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

REMARQUE : Si vous voulez conserver une copie de la tâche avec ses paramètres d'origine, dupliquez-la et renommez le duplicata avant de modifier ses paramètres (reportez-vous à la section « Commandes du menu Tâche », à la page 6-16).

La boîte de dialogue Modifier les options d'impression affiche tous les paramètres codés par le pilote d'imprimante PostScript qui peuvent être décodés par le RIP Station. Si vous, en tant qu'opérateur, n'avez rien modifié, il s'agit des paramètres choisis par l'utilisateur avant d'envoyer la tâche à l'impression.



Boîte de dialogue Paramètres PDF pour les fichiers PDF dans Fiery Spooler

REMARQUE : Certaines options d'impression disponibles dans le pilote d'imprimante ne figurent pas dans la boîte de dialogue Modifier les options d'impression.

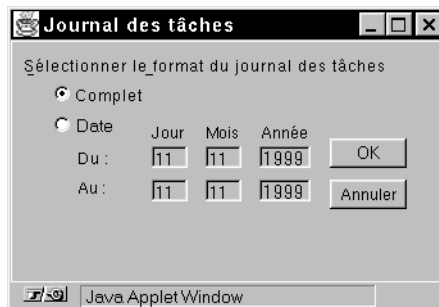
Utilisation du journal des tâches

Fiery WebSpooler vous permet de visualiser et d'imprimer un journal de toutes les tâches imprimées par le RIP Station, y compris les tâches téléchargées avec Fiery Downloader.

REMARQUE : Si vous vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez également effacer le journal avec Fiery WebSpooler (reportez-vous à la page 6-21). Le journal des tâches n'est pas disponible si vous vous êtes connecté en tant qu'invité.

POUR AFFICHER, METTRE À JOUR, IMPRIMER ET SUPPRIMER LE JOURNAL DES TÂCHES :

1. Sélectionnez **Afficher journal des tâches** dans le menu **Serveur** de Fiery WebSpooler.
2. Cliquez sur **Complet** ou spécifiez la période qui vous intéresse.



3. Cliquez sur **OK**.

Le journal des tâches apparaît dans une nouvelle fenêtre du navigateur.

REMARQUE : L'icône Suppression ne s'affiche que si vous êtes connecté en tant qu'administrateur.

6

6-20 Gestion et suivi des tâches d'impression

Mise à jour
Impression
Suppression

Statut	Document	Utilisateur	Date	Début	Fin	Tps traitement	Taille
OK	Startup	Operator	09/01/99	17:52:01	17:52:23	00:00:11	280.6 K
OK	Configuration	Operator	09/01/99	17:54:46	17:55:00	00:00:03	8.9 KB
OK	Startup	Operator	09/01/99	18:20:38	18:21:01	00:00:11	280.6 K
OK	Configuration	Operator	09/01/99	18:21:01	18:21:17	00:00:03	8.9 KB
Cancel	Unknown	Unknown	09/01/99	18:30:55	18:31:05	00:00:00	0
OK	Startup	Operator	09/01/99	18:43:13	18:43:35	00:00:11	280.6 K
OK	Startup	Operator	09/01/99	20:11:17	20:11:38	00:00:10	280.6 K
OK	Startup	Operator	09/02/99	09:53:40	09:54:02	00:00:11	280.6 K
Error	Unknown	Unknown	09/02/99	10:53:51	10:53:53	00:00:01	15.3 KE
OK	Job Log	Operator	09/02/99	11:02:01	11:02:18	00:00:03	16.0 KE
OK	ExpenseReport.pdf	Unknown	09/02/99	11:05:09	11:05:29	00:00:04	50.0 KE

Warning: Applet Window

Le journal des tâches affiche une liste de toutes les tâches avec, pour chacune d'elles, les informations suivantes : statut, nom du document, nom de l'utilisateur, date, heure de début, heure de fin, durée de traitement, taille du fichier, périphérique d'impression, format papier, support, nombre d'originaux, nombre de pages en couleur, nombre de pages en noir et blanc, nombre total de pages, et Note1 et Note2.

Les mentions qui figurent dans la colonne Statut renseignent sur l'état de la tâche :

- OK La tâche a été imprimée normalement.
- ERREUR Une erreur s'est produite lorsque la tâche était en cours de traitement ou d'impression.
- ANNULÉE La tâche a été annulée avant que l'impression ne soit terminée.

4. **Pour mettre à jour le journal des tâches, cliquez sur l'icône Mise à jour.**
5. **Pour imprimer le journal des tâches, sélectionnez Imprimer journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquez sur l'icône Impression.**

Les informations affichées dans la fenêtre Journal des tâches s'impriment sur le RIP Station. Quand vous imprimez le journal des tâches, les totaux sont imprimés pour toutes les colonnes appropriées.

6. **Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez choisir Supprimer journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquer sur l'icône Suppression pour effacer le journal des tâches.**

L'administrateur système peut également l'imprimer et l'effacer à partir du panneau de commande.

Différences entre Fiery WebSpooler et Fiery Spooler pour Windows

Bien que les interfaces de Fiery Spooler pour Windows et Fiery WebSpooler soient pratiquement identiques, quelques fonctions diffèrent.

Connexion à un autre RIP Station

Avec Fiery Spooler, vous pouvez vous connecter à un autre RIP Station à partir de votre application, en suivant la procédure ci-dessous.

POUR VOUS CONNECTER À UN AUTRE RIP STATION :

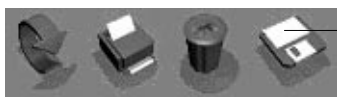
1. **Choisissez Ouvrir Fiery dans le menu Fichier.**
2. **Sélectionnez le RIP Station dans le Sélecteur qui apparaît.**
Pour plus d'informations sur la configuration de la connexion au serveur, reportez-vous au manuel *Mise en route*.
3. **Cliquez sur OK.**
4. **Entrez le mot de passe Administrateur, ou cliquez sur Invité, puis cliquez sur Log in.**
La fenêtre principale de Fiery Spooler apparaît.

Enregistrement du journal des tâches dans un fichier

Fiery Spooler vous permet d'enregistrer le journal des tâches dans un fichier, que vous pouvez ensuite visualiser dans une autre application.

POUR ENREGISTRER LE JOURNAL DES TÂCHES DANS UN FICHIER :

1. **Choisissez Exporter journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquez sur l'icône d'exportation en haut de la fenêtre Journal des tâches.**



Icône d'exportation

2. **Dans la zone des noms de fichiers, entrez un nom pour le journal des tâches (le nom par défaut est Fiery Job Log.txt).**
3. **Localisez le dossier dans lequel vous voulez enregistrer le fichier et cliquez sur Enregistrer.**

Le journal est enregistré dans un fichier texte et la fenêtre Journal des tâches réapparaît.

Vous pouvez visualiser ces informations dans n'importe quelle application vous permettant de lire les fichiers texte. Les différentes rubriques sont séparées par des tabulations.

Modification des options d'impression

Fiery Spooler ne propose pas les mêmes options pour les fichiers PDF et pour les fichiers PostScript. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 6-18.

Fiery Spooler pour les ordinateurs Mac OS

L'interface et les fonctions de Fiery Spooler pour Mac OS diffèrent de celles de Fiery WebSpooler et de la version pour ordinateurs Windows.

Sur un ordinateur Mac OS, les tâches de Fiery Spooler peuvent se trouver dans l'une des queues suivantes :

- Impression Les tâches d'impression normales envoyées au RIP Station s'inscrivent dans la queue Impression. Vous pouvez les déplacer et les manipuler en suivant les instructions fournies un peu plus loin.

Attente	Les tâches envoyées dans la queue Attente y sont conservées jusqu'à ce qu'elles soient placées dans la queue Impression ou supprimées. Si vous devez imprimer régulièrement le même document, il est intéressant de l'envoyer dans la queue Attente, puis d'en placer une copie dans la queue Impression chaque fois que vous devez l'imprimer. Vous pouvez également envoyer les tâches d'impression volumineuses dans la queue Attente et ne les placer dans la queue Impression que lorsque les autres utilisateurs du réseau n'ont plus d'impression à faire.
Imprimé	Les dernières tâches à avoir été imprimées sur le RIP Station sont placées dans la queue Imprimé. Vous pouvez les refaire glisser dans la queue Impression pour en imprimer un nouvel exemplaire. Le nombre de tâches qui peuvent être sauvegardées dans la queue Imprimé est fixé par votre administrateur système lors de la configuration du RIP Station.

Les tâches des queues sont conservées sur le disque dur du RIP Station. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre sur ce disque pour les polices et les autres tâches de Fiery Spooler.

Le journal des tâches de Fiery Spooler vous permet d'obtenir des informations sur les tâches imprimées sur le RIP Station, à des fins comptables ou pour référence. Il peut être imprimé sur le RIP Station ou enregistré dans un fichier et exploité à l'aide d'autres applications.

POUR LANCER FIERY SPOOLER SUR UN ORDINATEUR MAC OS :

- 1. Faites un double-clic sur l'icône Fiery Spooler.**
- 2. Si votre réseau est divisé en zones, sélectionnez celle où se trouve le RIP Station.**

3. Sélectionnez le RIP Station dans la liste des serveurs qui s'affiche et cliquez sur Connecter.

La fenêtre principale de Fiery Spooler s'affiche.

Nom du serveur ou adresse IP du RIP Station

Statut Impression et RIP en cours

Nom de la tâche en cours d'impression

Nom de la tâche en cours de traitement

Liste de tous les documents envoyés à la queue Impression

Liste de tous les documents envoyés à la queue Attente

Les tâches contenant des erreurs PostScript s'affichent dans la queue Imprimé avec l'icône d'alerte

Espace disque disponible sur le RIP Station

Astro_périph.

Spooler

Impression : périphérique : Utilisateur : S; Document: MrHat.jpg

Rip : Utilisateur : S; Document: tandp.EPS

Document	Utilisateur	Heure	Date	Périphérique	Taille
En impression					
MHat.jpg	S	11:18:06	03/10/98	périphérique	33868
En attente					
MHat.jpg	S	11:21:51	03/10/98	périphérique	33868
En cours de RIP					
tandp.EPS	S	11:18:06	03/10/98	périphérique	432726
Impression					
tandp.EPS	S	11:18:16	03/10/98	périphérique	432726
Attente					
tandp.EPS	S	11:15:39	03/10/98	périphérique	432726
MHat.jpg	S	11:16:06	03/10/98	périphérique	33868
Imprimé					
MHat.jpg	S	11:18:18	03/10/98	périphérique	33868
tandp.EPS	S	11:21:51	03/10/98	périphérique	432726

Espace libre (en Mo) sur le disque : 441

4. Pour accéder aux fonctions Administrateur, choisissez Mot de passe dans le menu Administrateur.

Ce menu n'est actif que si un mot de passe a été défini sur le RIP Station.

5. Entrez le mot de passe dans la fenêtre qui apparaît, et cliquez sur OK.



Liste des tâches

Dans la liste des tâches sont indiqués le nom du document, le nom de l'utilisateur, la date et l'heure d'envoi, le périphérique d'impression et la taille du fichier. La fenêtre se divise en zones correspondant aux différentes queues et étapes du processus d'impression. Vous pouvez cliquer sur une tâche et la faire glisser vers la zone Impression ou Attente afin de l'imprimer.

Plusieurs icônes se trouvent au-dessus de la liste :



Mise à jour

Cliquez sur cette icône pour mettre à jour les informations dans la fenêtre principale de Fiery Spooler.



Dupliquer et imprimer

Faites glisser une tâche sur cette icône ou sélectionnez-la et cliquez sur cette icône pour la dupliquer et placer ce duplicata dans la queue Impression.



Impression

Faites glisser une tâche sur cette icône ou sélectionnez-la et cliquez sur cette icône pour la placer dans la queue Impression.



Attente

Faites glisser une tâche sur cette icône ou sélectionnez-la et cliquez sur cette icône pour la placer dans la queue Attente.



Supprimer/
Annuler

Faites glisser une tâche sur cette icône ou sélectionnez-la et cliquez sur cette icône pour la supprimer ou annuler son traitement, ou son impression. Une confirmation vous est demandée, mais vous pouvez éviter cette demande en désactivant l'option Confirmer la suppression des fichiers, dans la fenêtre des Préférences.

L'icône qui apparaît pour chaque tâche fournit les informations suivantes :

En impression



En cours d'impression

La tâche en cours d'impression apparaît dans cette liste. Vous pouvez la sélectionner ou la supprimer pour annuler son impression.

En attente



En attente d'impression






Cette icône signale les tâches qui ont été traitées et qui attendent d'être imprimées. Elles figurent de manière estompée car leurs options ne peuvent pas être modifiées et elles ne peuvent pas être déplacées ni annulées.

En cours de RIP

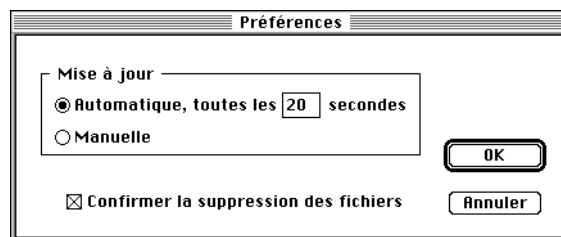


En cours de traitement

Les tâches en cours de traitement figurent dans cette liste ; vous pouvez les sélectionner et les supprimer pour annuler leur traitement.

Impression		Icône Impression	Cette icône signale les tâches qui n'ont pas encore été traitées. Elles sont affichées dans l'ordre dans lequel elles vont être traitées et imprimées. Vous pouvez les sélectionner et les supprimer pour annuler leur traitement et leur impression.
Attente		Icône Attente	Cette icône signale les tâches de la queue Attente. Pour en imprimer une, il vous suffit de la placer dans la queue Impression.
RIP et attente		Icône RIP et attente	Cette icône signale les tâches qui ont été rippées et qui sont en attente. Vous pouvez déplacer une tâche vers la queue Impression pour l'imprimer.
Imprimé		Icône Imprimé	Les tâches imprimées sont enregistrées dans cette liste, dans la limite fixée par votre administrateur système lors de la configuration du RIP Station. Ces tâches peuvent être sélectionnées et supprimées sur le disque dur du RIP Station.
Imprimé		Icône Alerte	Cette icône (icône Imprimé barrée en rouge) signale, dans la queue Imprimé, les tâches pour lesquelles une erreur PostScript s'est produite au cours de l'impression. Faites un double-clic dessus pour obtenir le message d'erreur PostScript. Vous pouvez sélectionner ces tâches pour les supprimer du disque dur du RIP Station.

Choisissez Préférences dans le menu Edition pour configurer la mise à jour et la suppression des fichiers sur le RIP Station.



Vous pouvez agir sur les options suivantes :

Mise à jour Automatique toutes les n secondes ou **Mise à jour Manuelle** — Cette option vous permet de spécifier si vous souhaitez que la fenêtre principale soit mise à jour automatiquement toutes les 20 secondes (ou un autre intervalle de votre choix),

ou bien si vous préférez que sa mise à jour n'ait lieu que lorsque vous choisissez Mise à jour dans le menu Serveur. Par défaut, la fenêtre principale de Fiery Spooler est mise à jour automatiquement toutes les 20 secondes.

REMARQUE : Lorsque la mise à jour automatique est activée, des données sont envoyées par le RIP Station sur le réseau très fréquemment. Ces données viennent s'ajouter à la charge du réseau et peuvent ralentir les autres échanges. Pour optimiser les performances de votre réseau, il vaut donc mieux désactiver la mise à jour automatique. Lorsque vous souhaitez obtenir les informations les plus à jour au niveau des fenêtres de Fiery Spooler, il vous suffira de sélectionner Mise à jour dans le menu Serveur ou de cliquer sur l'icône Mise à jour.

Confirmer la suppression des fichiers — Sélectionnez cette option si vous souhaitez qu'une confirmation vous soit demandée lorsque vous demanderez la suppression d'une tâche.

Duplication, copie, déplacement et suppression de tâches

L'administrateur système du RIP Station (ou quiconque disposant du mot de passe de Fiery Spooler) peut déplacer, supprimer et configurer les tâches de tous les utilisateurs mais également réorganiser les tâches au sein d'une queue.

Vous pouvez déplacer vos tâches des queues Attente et Imprimé vers la queue Impression. Si, par exemple, vous devez imprimer souvent le même fichier, vous pouvez l'envoyer dans la queue Attente puis en faire ultérieurement glisser une copie, autant de fois que vous le souhaitez, dans la queue Impression. En copiant cette tâche d'une queue à l'autre, plutôt qu'en la déplaçant, vous faites en sorte d'en conserver un exemplaire dans la queue Attente, qu'il suffira de copier à nouveau dans la queue Impression pour le réimprimer. Vous pouvez aussi dupliquer une tâche si vous souhaitez en placer plusieurs exemplaires dans une même queue.

Duplication de tâches

Vous pouvez dupliquer des tâches dans les queues Impression, Imprimé et Attente si vous voulez changer les paramètres d'impression dans la boîte de dialogue Modifier les options d'impression sans perdre les réglages initiaux.

Lorsque que vous procédez à une duplication, le RIP Station crée en fait une référence au fichier original ; ainsi le duplicata prend moins de place sur le disque. Tant qu'il reste un duplicata d'un fichier, le RIP Station conserve l'original, qui ne peut alors être effacé.

POUR DUPLIQUER UNE TÂCHE DANS UNE QUEUE :

- 1. Sélectionnez la tâche que vous voulez dupliquer en cliquant sur son nom.**

La tâche sélectionnée est contrastée. Si vous voulez sélectionner plusieurs tâches, servez-vous de Majuscule-clic si elles sont adjacentes ou bien de Ctrl-Commande-clic si elles ne le sont pas.

- 2. Choisissez Dupliquer dans le menu Edition.**

Le duplicata apparaît à la fin de la queue.

POUR DUPLIQUER ET IMPRIMER UNE TÂCHE :

- 1. Sélectionnez la tâche à copier en cliquant sur son nom.**

La tâche sélectionnée est contrastée. Si vous voulez sélectionner plusieurs tâches, servez-vous de Majuscule-clic si elles sont adjacentes ou bien de Ctrl-Commande-clic si elles ne le sont pas.

- 2. Cliquez sur l'icône Dupliquer et imprimer ou faites glisser la tâche dessus.**

Le duplicata apparaît à la fin de la queue Impression.

POUR COPIER UNE TÂCHE VERS UNE AUTRE QUEUE :

- 1. Sélectionnez la tâche que vous voulez copier en cliquant sur son nom.**

La tâche sélectionnée est contrastée. Si vous voulez sélectionner plusieurs tâches, servez-vous de Majuscule-clic si elles sont adjacentes ou bien de Ctrl-Commande-clic si elles ne le sont pas.

2. **Maintenez la touche Option enfoncée pendant que vous faites glisser la tâche sur l'icône de la queue Attente ou Impression, ou dans la section Attente ou Impression de la liste des tâches.**

Une copie de la tâche apparaît dans la queue sélectionnée, mais l'original reste dans la queue Attente ou Imprimé, de sorte que cette tâche peut être réimprimée ultérieurement.

POUR DÉPLACER UNE TÂCHE À L'INTÉRIEUR D'UNE QUEUE :

1. **Sélectionnez la tâche que vous voulez déplacer en cliquant sur son nom.**

La tâche sélectionnée est contrastée. Si vous voulez sélectionner plusieurs tâches, servez-vous de Majuscule-clic si elles sont adjacentes ou bien de Ctrl-Commande-clic si elles ne le sont pas.

2. **Faites glisser la tâche vers la nouvelle position souhaitée dans la queue.**

POUR DÉPLACER UNE TÂCHE D'UNE QUEUE À UNE AUTRE :

1. **Sélectionnez la tâche que vous voulez déplacer en cliquant sur son nom.**

La tâche sélectionnée est contrastée. Si vous voulez sélectionner plusieurs tâches, servez-vous de Majuscule-clic si elles sont adjacentes ou bien de Ctrl-Commande-clic si elles ne le sont pas.

2. **Déplacez la ou les tâches sélectionnées dans une autre queue en les faisant glisser sur l'icône de la queue souhaitée ou dans la section Attente ou Impression de la liste des tâches.**

Par exemple, faites passer une tâche de la queue Attente vers la queue Impression en la faisant glisser sur l'icône de la queue Impression.

POUR SUPPRIMER UNE TÂCHE DANS UNE QUEUE :

1. **Sélectionnez la tâche que vous voulez supprimer en cliquant sur son nom.**

2. **Cliquez sur l'icône Supprimer ou faites glisser la tâche dessus.**

Vous pouvez aussi choisir Supprimer dans le menu Edition.

Les administrateurs système, ou quiconque disposant du mot de passe de Fiery Spooler, peuvent supprimer n'importe quelle tâche.

Modification des paramètres d'impression d'une tâche

Grâce à la zone de dialogue Modifier les options d'impression, vous pouvez définir un certain nombre de paramètres d'impression pour une tâche donnée. Les réglages effectués dans cette zone prennent le pas sur ceux faits au niveau de la fenêtre Options spécifiques et du menu de configuration du RIP Station.

Vous ne pouvez modifier les paramètres d'impression que pour les tâches se trouvant dans les queues Attente, Impression et Imprimé de la fenêtre principale de Fiery Spooler. Si vous vous êtes connecté en tant qu'Invité, vous pouvez modifier uniquement les paramètres d'impression de vos propres tâches.

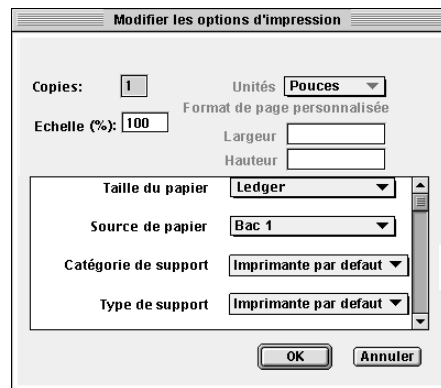
Les administrateurs système (ou toute personne disposant du mot de passe Fiery Spooler) peuvent modifier les paramètres d'impression de n'importe quelle tâche.

REMARQUE : La boîte de dialogue Modifier les options d'impression ne reflète peut-être pas l'ensemble des options disponibles dans le pilote d'imprimante ; en outre, elle ne présente pas les options qui nécessitent un nouveau traitement RIP de la tâche.

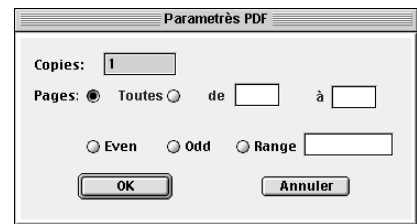
POUR MODIFIER LES OPTIONS D'IMPRESSION D'UNE TÂCHE :

1. **Faites un double-clic sur une tâche ou sélectionnez-la et choisissez Modifier les options d'impression dans le menu Edition.**

La zone de dialogue correspondante s'affiche.



Zone de dialogue Modifier les options d'impression pour les fichiers PostScript



Zone de dialogue Paramètres PDF pour les fichiers PDF

2. Sélectionnez les options voulues dans les menus déroulants.

Si vous choisissez le paramètre **Imprimante par défaut**, la tâche sera imprimée d'après les choix effectués au niveau des options d'impression définies dans la zone de dialogue Options spécifiques.

Pour plus d'informations sur ces options, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».

3. Cliquez sur OK pour valider les modifications.

Utilisation du journal des tâches

Fiery Spooler permet de visualiser et d'imprimer un journal de toutes les tâches ayant été envoyées au RIP Station. Vous pouvez également enregistrer ce journal dans un fichier texte que vous pourrez ensuite exploiter à l'aide d'un tableur ou d'un traitement de texte, à des fins comptables par exemple. Ce journal récapitule toutes les tâches envoyées dans les queues ou vers la connexion Direct.

POUR AFFICHER, METTRE À JOUR, IMPRIMER, ENREGISTRER OU SUPPRIMER LE JOURNAL DES TÂCHES :

1. Choisissez Afficher journal des tâches dans le menu Serveur.

2. Dans la fenêtre qui s'affiche, indiquez la période qui vous intéresse.

Sélectionnez Complet pour visualiser toutes les tâches depuis le dernier effacement du journal ou Date si vous désirez restreindre l'affichage à une période donnée.

Journal du tâches

Sélectionner le format du journal du tâches :

Complet

Date

Jour	Mois	Année
6	10	1999
6	10	1999

OK

Annuler

3. Cliquez sur OK.

6

6-32 Gestion et suivi des tâches d'impression

La fenêtre Journal des tâches affiche toutes les tâches sélectionnées, avec pour chacune d'elles, les informations suivantes : statut, nom du document, nom de l'utilisateur, date, heure de début, heure de fin, durée de traitement, taille du fichier, périphérique d'impression, format papier, support, nombre d'originaux, nombre de pages en couleur, nombre de pages en noir et blanc, nombre total de pages, note 1 et note 2.

Les informations contenues dans les champs de note sont spécifiées dans la zone de dialogue d'impression si vous utilisez le pilote d'imprimante Adobe PostScript.

Servez-vous de la barre de défilement, en bas de la fenêtre, pour visualiser toutes les colonnes.

Statut	Document	Utilisateur	Date	Début	Fin	Tps traitement	Taille	Périphérique
OK	Configuration	Opérateur	03/05/98	14:07:29	14:07:44	00:00:03	9844	Périphérique
OK	Font List	Opérateur	03/05/98	14:07:32	14:07:49	00:00:03	6084	Périphérique
OK	Test Page	Opérateur	03/05/98	14:07:37	14:08:00	00:00:02	635	Périphérique
OK	Font List	Opérateur	03/05/98	14:08:02	14:08:19	00:00:08	848847	Périphérique
OK	Test Page	Opérateur	03/05/98	14:08:12	14:08:30	00:00:05	285194	Périphérique
OK	Job Log	Opérateur	03/05/98	15:12:46	15:13:03	00:00:02	12187	Périphérique
OK	Test Page	Opérateur	03/05/98	15:13:36	15:13:53	00:00:08	848847	Périphérique
OK	Font List	Operator	03/05/98	15:14:37	15:14:50	00:00:03	6084	Périphérique

Les mentions qui figurent dans la colonne Statut renseignent sur l'état de la tâche :

OK La tâche a été imprimée normalement.

ERREUR Une erreur PostScript s'est produite lorsque la tâche était en cours de traitement. Vous pouvez faire un double-clic sur la mention **ERREUR** pour visualiser le message correspondant. Une boîte de dialogue s'affiche alors ; cliquez sur **OK** pour la fermer.

ANNULÉE La tâche a été annulée avant que l'impression ne soit terminée.

- 4. Pour mettre à jour le journal des tâches, cliquez sur l'icône de mise à jour située dans la partie supérieure de la fenêtre.**

- 5. Pour imprimer le journal des tâches, choisissez Imprimer journal des tâches dans le menu Fichier ou bien cliquez sur l'icône d'impression située dans la partie supérieure de la fenêtre.**

Les informations affichées dans la fenêtre Journal des tâches sont imprimées sur le RIP Station. Les totaux sont imprimés là où il y a lieu.

- 6. Pour enregistrer le journal des tâches dans un format exploitable par une autre application, choisissez Exporter journal des tâches dans le menu Fichier ou bien cliquez sur l'icône d'exportation située dans la partie supérieure de la fenêtre. Tapez le nom de fichier puis cliquez sur Enregistrer.**

Le journal est enregistré dans un fichier texte et la fenêtre Journal des tâches réapparaît.

Vous pouvez visualiser ces informations à l'aide de toute application pouvant lire un fichier texte. Les différentes informations sont séparées par des tabulateurs.

- 7. Si vous avez saisi le mot de passe Administrateur, vous pouvez choisir Supprimer journal des tâches dans le menu Fichier.**

L'administrateur système peut aussi imprimer et supprimer le journal des tâches à partir du panneau de commande.

Annexe A : Options d'impression

Les options d'impression permettent d'utiliser toutes les fonctions spéciales de l'imprimante et du RIP Station. Vous pouvez les définir à différents endroits — dans la configuration du RIP Station, WebSetup, à partir de l'application d'impression, de Fiery Downloader, de ColorWise Pro Tools, de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler. Le tableau ci-après décrit brièvement chaque option d'impression, indique le réglage par défaut et fournit des informations sur les conditions ou les contraintes à respecter.

Définition des options d'impression

- Pendant la configuration

Certains paramètres sont spécifiés par l'administrateur lors de la configuration. Pour plus d'informations sur les réglages par défaut actuels, adressez-vous à l'opérateur ou à l'administrateur.

- A partir des applications

Les pilotes d'imprimante PostScript vous permettent de spécifier et de modifier les paramètres d'impression des tâches. Pour plus d'informations sur la spécification des paramètres des tâches à partir des applications, reportez-vous au chapitre 2, « Impression à partir d'un ordinateur Windows » et au chapitre 3, « Impression à partir d'un ordinateur Mac OS ».

REMARQUE : Les paramètres des tâches spécifiés peuvent être modifiés par l'opérateur à partir de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler.

- A partir de Fiery Downloader

Quelques paramètres seulement, tels que l'étendue des pages à imprimer (pour les fichiers PDF uniquement), le nombre de copies et la luminosité (pour les fichiers PostScript et EPS uniquement), peuvent être spécifiés lorsque l'on imprime des tâches à l'aide de Fiery Downloader. Pour définir ces options, sélectionnez la tâche dans la liste « Fichiers (à télécharger) » et cliquez sur Options. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 5, « Téléchargement de fichiers et de polices ».

- A partir de ColorWise Pro Tools

Vous pouvez définir les paramètres par défaut des options Profil Source RVB, Profil de simulation CMJN, Profil de sortie, Méthode de simulation CMJN et Séparation RVB. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ColorWise Pro Tools, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

- Modifications à partir de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler

Pour modifier les paramètres d'une tâche à partir de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler, cliquez deux fois dessus pour ouvrir la boîte de dialogue Modifier les options d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 6, « Gestion et suivi des tâches d'impression ».

Options d'impression et priorité des modifications

Dans le tableau ci-dessous, les paramètres par défaut du pilote d'imprimante (c'est-à-dire les paramètres par défaut dans le fichier PPD) sont soulignés. En d'autres termes, si vous ne spécifiez pas une option particulière depuis l'interface du pilote d'imprimante, le RIP Station imprime la tâche avec le paramètre souligné.

Pour les options qui peuvent être configurées lors de la configuration à partir du panneau de commande ou à partir de WebSetup, le RIP Station imprime la tâche avec les paramètres qui y ont été définis si **Imprimante par défaut** a été sélectionné au niveau du pilote. Pour les options qui ne peuvent pas être configurées au cours de la configuration, le RIP Station imprime la tâche avec un paramètre « Imprimante par défaut » prédéfini. Pour plus d'informations, reportez-vous à la colonne « Conditions et contraintes » du tableau ci-dessous.

Pour connaître les valeurs par défaut actuelles de la configuration, imprimez la page de configuration à partir du panneau de commande du RIP Station.

La priorité de modification se présente de la façon suivante :

- Une sélection par le biais du pilote d'imprimante remplace une sélection effectuée dans la configuration du RIP Station.



A-3 Définition des options d'impression

- Une sélection effectuée dans Fiery WebSpooler ou Fiery Spooler remplace une sélection effectuée dans le pilote.

Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
(Autre) Gamma <u>Imprimante par défaut</u> /1,0/1,2/1,4/ 1,6/1,8/2,0/2,2/2,4/2,6/2,8/3,0	Spécifiez une valeur source de gamma pour l'impression d'images, d'objets et de textes RVB.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre 2,2 . Autre doit être activé dans Profil Source RVB. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .
(Autre) Luminophores <u>Imprimante par défaut</u> /Hitachi EBU/ Hitachi-Ikegami/NTSC/Radius Pivot/ SMPTE/Trinitron	Spécifiez une valeur source de luminophores pour l'impression d'images, d'objets et de textes RVB.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre SMPTE . Autre doit être activé dans Profil Source RVB. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .
(Autre) Point blanc <u>Imprimante par défaut</u> /5000 K (D50)/ 5500 K/6500 K (D65)/7500 K/ 9300 K	Spécifiez une valeur source de point blanc pour l'impression d'images, d'objets et de textes RVB.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre 5000K (D50) . Autre doit être activé dans Profil Source RVB. Si vous choisissez une valeur autre que Imprimante par défaut , choisissez le paramètre Colorimétrique absolu pour l'option Rendu des couleurs afin d'obtenir de meilleurs résultats. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .
Activer surimpression <u>Imprimante par défaut</u> /Oui/Non	Lorsque vous imprimez des séparations à partir d'une application de PAO : Sélectionnez Oui pour combiner les séparations sur une seule page. Sélectionnez Non pour visualiser les séparations sous forme de quatre pages noir et blanc distinctes représentant chacune une plaque de couleur.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre Non . Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-8.



Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
Catégorie de support <u>Imprimante par défaut/</u> Papier copie couleur US/ Papier laser couleur	Spécifiez la catégorie du support qui est chargé dans l'imprimante.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre Color Copy Paper (US) . Le profil Color Copy Paper a été créé avec du papier couleur Hammermill de 105 à 125 g/m ² environ (28 à 70 lb).
Changement de bac <u>Imprimante par défaut/</u> Automatique/Manuel	Si le bac utilisé est vide et que vous sélectionnez Automatique , l'imprimante cherche du papier de même format et de même type dans les autres bacs. Si vous sélectionnez Manuel , la tâche s'imprime seulement une fois que le bac a été rempli.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre Automatique .
Copies <u>1 - 999</u>	Spécifiez le nombre de copies de la tâche à imprimer.	
Correspondance tons directs <u>Imprimante par défaut/Non/Oui</u>	Sélectionnez Non pour imprimer des couleurs PANTONE spécifiques dans votre tâche à l'aide de la simulation et de la méthode de simulation CMJN actuelles. Sélectionnez Oui pour que le RIP Station utilise sa table de consultation intégrée pour générer les équivalents CMJN les plus proches des couleurs PANTONE reproductibles sur votre imprimante.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Vous ne pouvez pas activer cette option pour l'impression de séparations, mais pour celle de documents composites. Vous ne pouvez pas non plus activer cette option pour les mélanges PANTONE, les tons à deux, trois ou quatre composantes, ou pour les images monochromes définies par un ton direct dans QuarkXPress (option Couleur). Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .



Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
Echelle <u>Imprimante par défaut</u>/200 %/150 %/ 100 %/75 %/50 % (Windows) 1 % à 999 % (Mac OS)	Spécifiez le pourcentage d'agrandissement/réduction avec lequel vous souhaitez imprimer la tâche.	Cette option est disponible uniquement dans la boîte de dialogue de modification des options d'impression de Fiery WebSpooler et Fiery Spooler. La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre 100 % . Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-9.
Luminosité <u>Imprimante par défaut</u>/ 85 % Très clair/90 % Plus clair/ 95 % Clair/100 % Normal/ 105 % Foncé/110 % Plus foncé/ 115 % Très foncé	Sélectionnez 85 % pour une image beaucoup plus claire, 115 % pour une image beaucoup plus foncée, ou l'une des valeurs intermédiaires.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre 100 % Normal
Méthode de simulation CMJN <u>Imprimante par défaut</u>/Rapide/ Complète	Sélectionnez Rapide afin d'utiliser des courbes de transfert à une seule dimension pour ajuster uniquement la densité de la sortie. Sélectionnez Complète afin d'utiliser des courbes de transfert à quatre dimensions qui ajustent à la fois la teinte et la densité de la sortie.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Cette option peut également être spécifiée à partir de ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .
Mode couleur <u>Imprimante par défaut</u>/Couleur/ Niveaux de gris	Spécifiez le mode couleur en fonction de la tâche. Sélectionnez Couleur pour un document en quadrichromie ou Niveaux de gris pour un document noir et blanc ou en niveaux de gris.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station.
Note 1 et Note 2	Utilisez l'un de ces deux champs ou les deux pour saisir des informations spécifiques à la tâche.	Les champs Note 1 et Note 2 sont tous deux limités à 31 caractères.



Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
Profil de simulation CMJN <u>Imprimante par défaut</u> /SWOP-Coated/ DIC/Euroscale/Simulation-1/ Simulation-2/Simulation-3/ Simulation-4/Simulation-5/ Simulation-6/Simulation-7/ Simulation-8/Simulation-9/ Simulation-10/Conforme à la copie/ Aucun	Sélectionnez la cible de simulation CMJN à appliquer à la tâche.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Cette option peut également être spécifiée à partir de ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-9 et au <i>Guide de la couleur</i> .
Profil de sortie <u>Imprimante par défaut</u> /Sortie-1/ Sortie-2/Sortie-3/Sortie-4/ Sortie-5/Sortie-6/Sortie-7/ Sortie-8/Sortie-9/Sortie-10/	Spécifiez le profil de sortie à utiliser pour la tâche d'impression en cours.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-10 ainsi qu'au <i>Guide de la couleur</i> .
Profil Source RVB <u>Imprimante par défaut</u> /EFIRGB/ sRGB (PC)/Apple Standard/Autre/ Source-1/Source-2/Source-3/Source-4/ Source-5/Source-6/Source-7/Source-8/ Source-9/Source-10/Aucun	Spécifiez une définition d'espace de couleur source pour l'impression d'images, d'objets et de textes RVB.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Cette option peut également être définie à partir de ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-10 et au <i>Guide de la couleur</i> .
Réceptacle <u>Face dessus</u> /Face dessous	Sélectionnez Face dessous pour que la tâche sorte de l'imprimante avec la face imprimée dessous. Sélectionnez Face dessus pour qu'elle sorte de l'imprimante avec la face imprimée dessus.	
Rendu des couleurs <u>Imprimante par défaut</u> / Photographique/Présentation/ Colorimétrique relatif/ Colorimétrique absolu	Spécifiez un dictionnaire de rendu des couleurs (CRD) à utiliser lorsque vous imprimez des images, objets et textes RVB.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page A-10 et au <i>Guide de la couleur</i> .



Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
Résolution de sortie <u>Imprimante par défaut</u> /300 ppp/ 600 ppp	Indiquez la résolution d'impression en points par pouce (ppp).	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre 300 ppp .
Séparation RVB <u>Imprimante par défaut</u> /Sortie/ Simulation	Sélectionnez Sortie pour les tâches RVB que vous imprimez sur le périphérique de sortie final. Sélectionnez Simulation pour les tâches RVB pour lesquelles vous souhaitez simuler un périphérique de sortie qui n'est pas le périphérique sur lequel vous imprimez.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Cette option peut également être définie à partir de ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .
Source de papier <u>Autosélection</u> /Bac multifonctions/ Bac 1/Bac 2/Bac 3/Bac 4	Spécifiez la source pour le support sur lequel s'effectuera l'impression de la tâche.	Si vous avez choisi le paramètre Autosélection , l'imprimante imprime à partir de n'importe quel bac contenant le format demandé pour la tâche.
Taille du papier A3/A4-R/A4/A5/B4/B5/IB5/ Lettre US-R/Lettre US/ Demi-Lettre US/Légal US/Executive/ Légal US Government/ Lettre US Government/Ledger/ F4/A3 +/Monarch/ Enveloppe COM10/Enveloppe DL/ Enveloppe C6/ Page personnalisée 1/ Page personnalisée 2/ Page personnalisée 3	Spécifiez le format papier à utiliser pour imprimer le document.	La taille de papier par défaut est A4 ou Lettre US , selon le paramètre Format papier par défaut sélectionné au cours de la configuration du RIP Station.
Texte et image en noir 100 % <u>Imprimante par défaut</u> /Non/Oui	Sélectionnez Non pour imprimer le texte et les images noirs sous forme de noir quadri utilisant les encres C, M, J et N, ainsi que pour un rendu PostScript normal. Sélectionnez Oui pour imprimer du texte et images noirs en noir monochrome utilisant uniquement de l'encre noire.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit l'effet du paramètre qui est spécifié dans la configuration du RIP Station. Si cette option est activée, l'option Activer surimpression doit être désactivée. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i> .



Option d'impression et paramètres (réglage par défaut souligné)	Description	Conditions et contraintes
Tramage <u>Imprimante par défaut</u> / Meilleure définition/ Meilleur dégradé	Sélectionnez Meilleure définition pour imprimer des présentations commerciales. Sélectionnez Meilleur dégradé pour imprimer des photographies.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre Meilleur dégradé .
Type de support <u>Imprimante par défaut</u> /Normale/ En-tête/Papier HQ/Recyclé/ Papier couleur/Transparent/ Etiquettes/Epais/Ignorer type de support	Spécifiez le type de support sur lequel la tâche sera imprimée.	La sélection du paramètre Imprimante par défaut produit le même effet que le paramètre Normale .

Informations supplémentaires sur les options d'impression

Les sections qui suivent vous fournissent davantage de détails sur les options d'impression. Reportez-vous au tableau ci-dessus pour vérifier les paramètres, conditions et contraintes régissant ces options.

Activer surimpression

Cette option spécifie s'il faut combiner les séparations couleur créées avec des applications de PAO sur une même page pour simuler l'impression sur presse à partir de séparations sur film. Elle permet de contrôler la surimpression, le trapping et autres effets de quadrichromie avant de créer des séparations sur film. Elle permet également de combiner des fichiers au format Desktop Color Separation (DCS) pour les imprimer en résolution maximale au lieu d'imprimer le fichier-maître en faible résolution.

Il faut que votre tâche ait été imprimée à partir de votre application sous forme de séparations couleur ou au format DCS, sinon l'option Activer surimpression est sans effet.

REMARQUE : Cette option n'est prise en charge que par Adobe PageMaker et QuarkXPress.

Echelle

Avec Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler, vous pouvez modifier la valeur d'échelonnement, mais la nouvelle valeur est appliquée à la valeur de départ définie pour la tâche en cours. Ainsi, si un utilisateur envoie une tâche avec une valeur d'échelonnement de 50 % et que l'opérateur modifie cette valeur et choisit 200 %, la tâche est imprimée à 100 % (50 % de 200 %).

Profil de simulation CMJN

Cette option vous permet de modifier la cible de simulation des tâches d'impression. Au début du traitement d'une tâche, la cible de simulation sélectionnée pour l'option Simulation CMJN est appliquée avant que l'impression ne commence.

REMARQUE : Si le paramètre Imprimante par défaut est sélectionné, la tâche est imprimée avec la cible de simulation actuellement définie sur le RIP Station.

Le RIP Station fournit les cibles de simulation CMJN correspondant aux principales normes d'imprimerie internationales. Vous pouvez aussi créer vos propres simulations à l'aide de ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

SWOP-Coated — Utilise la norme d'imprimerie américaine.

DIC — Utilise la norme d'imprimerie japonaise.

Euroscale — Utilise la norme d'imprimerie européenne.

Simulation-1 (2,3,...10) — Utilise une simulation personnalisée. Avant de sélectionner ce paramètre, vous devez créer une nouvelle cible de simulation à l'aide de ColorWise Pro Tools et lui attribuer un des noms de simulations personnalisées, par exemple Simulation-1.

Aucune — N'utilise aucune simulation. Sélectionnez ce paramètre lorsque les données CMJN de votre tâche ont déjà été séparées pour votre imprimante (par exemple, lorsque vous utilisez le système de gestion des couleurs de votre ordinateur pour convertir les données CMJN dans l'espace couleur de l'imprimante).

Conforme à la copie — N'utilise ni calibrage ni simulation. Sélectionnez cette option lorsque vous voulez ignorer le calibrage et la simulation du RIP Station.

Pour plus d'informations sur le calibrage, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Profil de sortie

Sortie-1 à Sortie-10 — Utilisez un profil de sortie personnalisé. Avant de sélectionner ce paramètre, vous devez télécharger ou créer ce profil de sortie à l'aide de ColorWise Pro Tools, puis le faire correspondre avec un des noms de profils personnalisés, par exemple Sortie-1.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Profil Source RVB

Cette option permet de spécifier un espace couleur source pour les données RVB.

EFIRGB — Espace couleur source optimal pour l'impression sur le RIP Station. Ce paramètre permet une impression couleur régulière d'une plate-forme à l'autre.

sRGB (PC) — Spécifie l'espace couleur d'un moniteur Windows générique.

Apple Standard — Spécifie l'espace couleur d'un moniteur Mac OS standard.

Autre — Permet de spécifier des paramètres de source RVB personnalisés à l'aide des options **(Autre) Gamma**, **(Autre) Luminophores** et **(Autre) Point blanc**.

Source-1 à Source-10 — Utilisez un profil source personnalisé. Avant de sélectionner ce paramètre, vous devez télécharger le profil source sur le RIP Station à l'aide de ColorWise Pro Tools, puis le faire correspondre avec un des noms de profils source personnalisés, par exemple Source-1. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Rendu des couleurs

Utilisez cette option pour sélectionner un dictionnaire de rendu des couleurs (CRD), à utiliser lors de l'impression d'images RVB, d'objets et de texte.

A

A-11 Définition des options d'impression

Photographique — Optimise la gamme de couleurs du RIP Station pour de meilleurs résultats avec les photographies et images en mode point.

Présentation — Optimise la sortie de couleurs pures, saturées, comme celles utilisées pour les présentations commerciales, et traite les images en tons continus de la même manière que le rendu Photographique.

Colorimétrique absolu — Fournit l'épreuve la plus proche du périphérique CMJN simulé, y compris le rendu de la couleur du papier en arrière-plan.

Colorimétrique relatif — Fournit l'épreuve la plus proche du périphérique CMJN simulé, indépendamment du support utilisé.

Pour plus d'informations sur le rendu et la gestion des couleurs, reportez-vous au *Guide de la couleur*

Source de papier

Si vous avez choisi Sélection automatique du bac, l'imprimante imprime à partir du bac qui contient le format papier spécifié pour la tâche.

Support

Cette option vous permet de sélectionner le type de support à charger dans le bac choisi.

Annexe B : Liste des polices

Cette annexe présente la liste des polices imprimante intégrées fournies avec le RIP Station.

Polices imprimante

Deux polices supplémentaires Adobe Multiple Master sont également fournies et servent au remplacement des polices dans les fichiers PDF.

REMARQUE : Pour les ordinateurs Mac OS, installez les polices écran correspondantes à partir du CD Logiciels Utilisateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

Polices Adobe Type 1

Le RIP Station comprend 117 polices Adobe Type 1 :

- La colonne Nom dans le menu Mac OS donne le nom qui apparaît dans le menu des polices sur un ordinateur Mac OS. Par exemple, dans la plupart des applications, pour utiliser « Bodoni-Bold », choisissez Bodoni Bold dans le menu des polices.
- La colonne Nom dans le menu Windows donne le nom qui apparaît dans le menu des polices sur un ordinateur Windows. Le style correspond au style qui doit être sélectionné dans l'application pour accéder à la police PostScript désirée. Par exemple, pour utiliser « Bodoni-Bold », choisissez Bodoni dans le menu des polices et Bold dans le menu Style.

Nom PostScript :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
AlbertusMT-Light	Albertus MT Lt	Albertus MT Lt
AlbertusMT	Albertus MT	Albertus MT
AlbertusMT-Italic	Albertus MT It	Albertus MT, Italic
AntiqueOlive-Roman	Antique Olive Roman	Antique Olive Roman
AntiqueOlive-Bold	Antique Olive Bold	Antique Olive Roman, Bold
AntiqueOlive-Italic	Antique Olive Italic	Antique Olive Roman, Italic
AntiqueOlive-Compact	Antique Olive Compact	Antique Olive Compact
AvantGarde-Book	Avant Garde	AvantGarde
AvantGarde-Demi	Avant Garde Demi	AvantGarde, Bold

Nom PostScript :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
AvantGarde-BookOblique	Avant Garde BookOblique	AvantGarde, Italic
AvantGarde-DemiOblique	Avant Garde DemiOblique	AvantGarde, Bold Italic
Bodoni	Bodoni	Bodoni
Bodoni-Bold	Bodoni Bold	Bodoni, Bold
Bodoni-Italic	Bodoni Italic	Bodoni, Italic
Bodoni-BoldItalic	Bodoni BoldItalic	Bodoni, Bold Italic
Bodoni-Poster	Bodoni Poster	Bodoni Poster
Bodoni-PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed
Bookman-Light	Bookman	Bookman
Bookman-Demi	Bookman Demi	Bookman, Bold
Bookman-LightItalic	Bookman LightItalic	Bookman, Italic
Bookman-DemiItalic	Bookman DemiItalic	Bookman, Bold Italic
Carta	Carta	Carta
Clarendon-Light	Clarendon Light	Clarendon Light
Clarendon	Clarendon	Clarendon
Clarendon-Bold	Clarendon Bold	Clarendon, Bold
CooperBlack	Cooper Black	Cooper Black
CooperBlack-Italic	Cooper Black Italic	Cooper Black, Italic
Copperplate-ThirtyThreeBC	Copperplate33bc	Copperplate33bc
Copperplate-ThirtyTwoBC	Copperplate32bc	Copperplate32bc
Coronet	Coronet	Coronet
Courier	Courier	Courier
Courier-Bold	Courier Bold	Courier, Bold
Courier-Oblique	Courier Oblique	Courier, Italic
Courier-BoldOblique	Courier BoldOblique	Courier, Bold Italic
Eurostile	Eurostile	Eurostile
Eurostile-Bold	Eurostile Bold	Eurostile Bold
Eurostile-ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo
Eurostile-BoldExtendedTwo	Eurostile BoldExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo, Bold
GillSans	GillSans	GillSans
GillSans-Bold	GillSans Bold	GillSans, Bold
GillSans-Italic	GillSans Italic	GillSans, Italic
GillSans-BoldItalic	GillSans BoldItalic	GillSans, Bold Italic

Nom PostScript :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
GillSans-Light	GillSans Light	GillSans Light
GillSans-LightItalic	GillSans LightItalic	GillSans Light, Italic
GillSans-Condensed	GillSans Condensed	GillSans Condensed
GillSans-BoldCondensed	GillSans BoldCondensed	GillSans Condensed, Bold
GillSans-ExtraBold	GillSans ExtraBold	GillSans ExtraBold
Goudy	Goudy	Goudy
Goudy-Bold	Goudy Bold	Goudy, Bold
Goudy-Italic	Goudy Italic	Goudy, Italic
Goudy-BoldItalic	Goudy BoldItalic	Goudy, Bold Italic
Goudy-ExtraBold	Goudy ExtraBold	Goudy ExtraBold
Helvetica	Helvetica	Helvetica
Helvetica-Bold	Helvetica Bold	Helvetica, Bold
Helvetica-Oblique	Helvetica Oblique	Helvetica, Italic
Helvetica-BoldOblique	Helvetica BoldOblique	Helvetica, Bold Italic
Helvetica-Narrow	Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica-Narrow-Bold	Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow, Bold
Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica Narrow Oblique	Helvetica-Narrow, Italic
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica Narrow BoldObl	Helvetica-Narrow, Bold Italic
Helvetica-Condensed	Helvetica Condensed	Helvetica Condensed
Helvetica-Condensed-Bold	Helvetica CondensedBold	Helvetica Condensed, Bold
Helvetica-Condensed-Oblique	Helvetica CondensedOblique	Helvetica Condensed, Italic
Helvetica-Condensed-BoldObl	Helvetica CondensedBoldObl	Helvetica Condensed, Bold Italic
JoannaMT	Joanna MT	Joanna MT
JoannaMT-Bold	Joanna MT Bd	Joanna MT, Bold
JoannaMT-Italic	Joanna MT It	Joanna MT, Italic
JoannaMT-BoldItalic	Joanna MT Bd It	Joanna MT, Bold Italic
LetterGothic	Letter Gothic	Letter Gothic
LetterGothic-Bold	Letter Gothic Bold	Letter Gothic, Bold
LetterGothic-Slanted	Letter Gothic Slanted	Letter Gothic, Italic
LetterGothic-BoldSlanted	Letter Gothic BoldSlanted	Letter Gothic, Bold Italic
LubalinGraph-Book	Lubalin Graph	LubalinGraph
LubalinGraph-Demi	Lubalin Graph Demi	LubalinGraph, Bold
LubalinGraph-BookOblique	Lubalin Graph BookOblique	LubalinGraph, Italic

Nom PostScript :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
LubalinGraph-DemiOblique	Lubalin Graph DemiOblique	LubalinGraph, Bold Italic
Marigold	Marigold	Marigold
MonaLisa-Recut	Mona Lisa Recut	Mona Lisa Recut
NewCenturySchlbk-Roman	New Century Schlbk	NewCenturySchlbk
NewCenturySchlbk-Bold	New Century Schlbk Bold	NewCenturySchlbk, Bold
NewCenturySchlbk-Italic	New Century Schlbk Italic	NewCenturySchlbk, Italic
NewCenturySchlbk-BoldItalic	New Century Schlbk BoldIt	NewCenturySchlbk, Bold Italic
Optima	Optima	Optima
Optima-Bold	Optima Bold	Optima, Bold
Optima-Italic	Optima Italic	Optima, Italic
Optima-BoldItalic	Optima BoldItalic	Optima, Bold Italic
Oxford	Oxford	Oxford
Palatino-Roman	Palatino	Palatino
Palatino-Bold	Palatino Bold	Palatino, Bold
Palatino-Italic	Palatino Italic	Palatino, Italic
Palatino-BoldItalic	Palatino BoldItalic	Palatino, Bold Italic
StempelGaramond-Roman	StempelGaramond Roman	StempelGaramond Roman
StempelGaramond-Bold	StempelGaramond Bold	StempelGaramond Roman, Bold
StempelGaramond-Italic	StempelGaramond Italic	StempelGaramond Roman, Italic
StempelGaramond-BoldItalic	StempelGaramond BoldItalic	StempelGaramond Roman, Bold Italic
Symbol	Symbol	Symbol
Tekton	Tekton	Tekton
Times-Roman	Times	Times
Times-Bold	Times Bold	Times, Bold
Times-Italic	Times Italic	Times, Italic
Times-BoldItalic	Times BoldItalic	Times, Bold Italic
Univers-Extended	Univers Extended	Univers Extended
Univers-BoldExt	Univers BoldExt	Univers Extended, Bold
Univers-ExtendedObl	Univers ExtendedObl	Univers Extended, Italic
Univers-BoldExtObl	Univers BoldExtObl	Univers Extended, Bold Italic
Univers-Light	Univers 45 Light	Univers 45 Light
Univers-Bold	Univers 65 Bold	Univers 45 Light, Bold

Nom PostScript :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
Univers-LightOblique	Univers 45 LightOblique	Univers 45 Light, Italic
Univers-BoldOblique	Univers 65 BoldOblique	Univers 45 Light, Bold Italic
Univers	Univers 55	Univers 55
Univers-Oblique	Univers 55 Oblique	Univers 55, Italic
Univers-CondensedBold	Univers 67 CondensedBold	Univers 47 CondensedLight, Bold
Univers-CondensedBoldOblique	Univers 67 CondensedBoldObl	Univers 47 CondensedLight, Bold Italic
Univers-Condensed	Univers 57 Condensed	Univers 57 Condensed
Univers-CondensedOblique	Univers 57 CondensedOblique	Univers 57 Condensed, Italic
ZapfChancery-MediumItalic	Zapf Chancery	ZapfChancery
ZapfDingbats	Zapf Dingbats	ZapfDingbats

Polices TrueType

Le RIP Station comprend 19 polices TrueType :

Nom TrueType :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
Apple-Chancery	Apple Chancery	Apple Chancery
Arial-BoldItalicMT	Arial Bold Italic	Arial, Bold Italic
Arial-BoldMT	Arial Bold	Arial, Bold
Arial-ItalicMT	Arial Italic	Arial, Italic
ArialMT	Arial	Arial
Chicago	Chicago	Chicago
Geneva	Geneva	Geneva
HoeferText-Black	Hoefer Text Black	Hoefer Text Black
HoeferText-BlackItalic	Hoefer Text Black	Hoefer Text Black, Italic
HoeferText-Italic	Hoefer Text	Hoefer Text, Italic
HoeferText-Ornaments	Hoefer Text Ornaments	Hoefer Text Ornaments
HoeferText-Regular	Hoefer Text	Hoefer Text
Monaco	Monaco	Monaco
New York	New York	New York
TimesNewRomanPS-BoldMT	Times New Roman Bold	Times New Roman, Bold

B

B-6 Liste des polices

Nom TrueType :	Nom dans le menu Mac OS :	Nom dans le menu Windows, style :
TimesNewRomanPS- BoldItalicMT	Times New Roman Bold Italic	Times New Roman, Bold Italic
TimesNewRomanPS-ItalicMT	Times New Roman Italic	Times New Roman, Italic
TimesNewRomanPSMT	Times New Roman	Times New Roman
Wingdings-Regular	Wingdings	Wingdings



Annexe C : Dépannage

Cette section fournit des conseils de dépannage.

Maintien des performances du système à un niveau optimal

Le RIP Station ne nécessite aucune maintenance. En dehors des opérations d'entretien et de maintenance du moteur d'impression et des réapprovisionnements en consommables, vous pouvez effectuer certaines opérations afin d'améliorer les performances globales de votre système :

- Réduisez les communications bidirectionnelles inutiles.

Si les utilisateurs se rendent compte que le serveur est fréquemment trop occupé pour recevoir des tâches, cela peut provenir du fait que les utilitaires, qui sont fréquemment mis à jour, sont utilisés par plusieurs utilisateurs. Un nombre important d'utilisateurs distants des utilitaires Fiery peut nuire aux performances du RIP Station.

- Planifiez le volume d'impression avant l'impression.

Imprimez ensemble les tâches ayant les mêmes spécifications de sortie et de papier afin de réduire les changements de papier. Imprimez également les tâches habituelles pendant la préparation de l'impression de tâches avec des instructions particulières ou nécessitant un support spécial.

- Evitez d'imprimer lorsque le message d'erreur du serveur Disque saturé est affiché.

Si ce message s'affiche, supprimez les tâches présentes dans la fenêtre Queues, qui sont en attente depuis longtemps et ne sont pas nécessaires. Pour éviter ce problème, supprimez régulièrement les tâches anciennes. La date associée à la tâche correspond à sa date d'envoi.

Même lorsque le disque est plein, 128 Ko d'espace disque sont réservés pour l'impression des tâches au format Tabloïd, mais l'impression continue uniquement si la tâche imprimée la plus ancienne est supprimée de la queue Imprimé (zone Imprimé).



Dépannage

En cas de problèmes et avant de faire appel au SAV, vérifiez les points ci-dessous. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, notez le type d'erreur et contactez le SAV.

Cette section donne des indications de dépannage en cas de problème. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre une difficulté après vous y être référé, contactez l'administrateur de votre site.

Problèmes d'impression généraux

Problème :	Essayez cette solution :
Vous ne parvenez pas à sélectionner ou visualiser une des queues	<ul style="list-style-type: none">• Demandez à votre administrateur système d'activer cette queue dans le menu de configuration.
L'impression semble prendre trop de temps	<ul style="list-style-type: none">• Dirigez la tâche d'impression vers la queue Impression et non vers la connexion Direct. Lorsque vous dirigez l'impression vers la queue Impression, la tâche reste dans la mémoire du RIP Station jusqu'à ce qu'elle puisse être traitée et imprimée ; lorsque vous imprimez sur la connexion Direct, la tâche ne peut être traitée que lorsque la précédente est terminée, vous devez donc attendre avant d'utiliser votre ordinateur.
Un message vous demande de charger un format papier dont vous ne disposez pas	<ul style="list-style-type: none">• Annulez la tâche et procédez comme suit : Si vous imprimez un fichier à partir d'une application, modifiez le format papier à partir de la boîte de dialogue de format d'impression.



Problème :	Essayez cette solution :
<p>Le RIP Station ne répond pas à une commande d'impression</p>	<ul style="list-style-type: none">• Le RIP Station a-t-il été sélectionné comme imprimante active ? Avant d'imprimer, veuillez à sélectionner le RIP Station comme imprimante active à partir de votre ordinateur Mac OS ou Windows, ou d'une station de travail UNIX.• Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Il est possible qu'un utilisateur ait mis l'imprimante hors tension. Si le RIP Station est sous tension, il apparaît dans le Sélecteur même si l'imprimante est hors tension.• Si vous imprimez au sein d'un réseau IPX (Novell), servez-vous de l'utilitaire PCONSOLE pour vous assurer que la tâche a été envoyée vers la file d'attente Novell et que le RIP Station utilise bien cette file.• Assurez-vous que la tâche ne contient pas d'erreur PostScript. Vérifiez le statut de la tâche auprès de l'opérateur, ou à l'aide de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler. Dans Fiery WebSpooler et Fiery Spooler, une tâche contenant une erreur PostScript apparaît en rouge. Pour en savoir plus sur cette erreur PostScript, vérifiez que l'option de configuration Imprimer jusqu'à l'erreur PostScript est activée. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de l'administrateur</i>.
<p>La page de test, ou d'autres pages, ne s'imprime pas depuis le panneau de commande</p>	<ul style="list-style-type: none">• Consultez l'afficheur de l'imprimante pour prendre connaissance du message d'erreur et résoudre le problème.• Redémarrez le RIP Station. Si l'imprimante n'affiche plus de message d'erreur, redémarrez le RIP Station comme décrit à la page 1-23.



Problème :	Essayez cette solution :
<p>Le RIP Station n'apparaît pas dans la liste des imprimantes du Sélecteur de l'ordinateur Mac OS</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="454 340 1290 522"><p>1. Sur l'ordinateur Mac OS, assurez-vous d'avoir sélectionné la zone correcte et activé AppleTalk.</p><p>AppleTalk doit être activé. Il est possible que le RIP Station se trouve dans une zone différente de la zone sélectionnée (si votre réseau est dépourvu de zones, vous n'êtes pas concerné par ce point). A partir du menu Fonctions>Imprimer pages, imprimez la page de configuration pour connaître la zone AppleTalk adéquate.</p><li data-bbox="454 548 1290 701"><p>2. Sélectionnez Tableaux de bord dans le menu Pomme, ouvrez le tableau de bord pour le réseau (ou le tableau de bord AppleTalk) et vérifiez que vous avez bien sélectionné EtherTalk Phase 2.</p><p>Des icônes identifient les types de réseaux disponibles. Si EtherTalk est intégré au Mac OS, il s'agit d'EtherTalk Phase 2.</p><li data-bbox="454 727 1290 996"><p>3. Le RIP Station apparaît-il dans le Sélecteur d'un autre Mac OS installé sur le même réseau ?</p><p>S'il y a un autre ordinateur Mac OS à proximité, vérifiez si le RIP Station apparaît dans son Sélecteur. S'il apparaît dans le Sélecteur d'un ordinateur et pas de l'autre, le problème peut être dû à une mauvaise connexion du second ordinateur au réseau. Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions. Assurez-vous que le réseau a une terminaison adéquate. Si le réseau est doté d'un transmetteur 10BaseT, assurez-vous que le voyant vert d'intégrité de liaison est allumé. Pour plus d'informations sur le réseau, reportez-vous à la documentation fournie avec le matériel de réseau.</p><li data-bbox="454 1022 1290 1303"><p>4. D'autres imprimantes du réseau apparaissent-elles dans le Sélecteur ?</p><p>Si des imprimantes autres que le RIP Station sont installées sur le réseau, elles doivent apparaître dans le Sélecteur. Si aucune imprimante n'apparaît dans la liste du Sélecteur, il est très probable que le problème est dû à une mauvaise connexion de l'ordinateur Mac OS au réseau. Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions. Pour plus d'informations sur le réseau, reportez-vous à la documentation fournie avec le matériel de réseau.</p><p>Si d'autres imprimantes apparaissent dans le Sélecteur, il peut s'agir d'un problème de connexion du RIP Station. Dans ce cas, contactez votre administrateur système.</p><li data-bbox="454 1329 1290 1454"><p>5. Essayez d'imprimer une page de test en choisissant Imprimer pages dans le menu Fonctions.</p><p>Si vous parvenez à imprimer une page de test alors que le RIP Station n'apparaît pas dans le Sélecteur, contactez votre représentant SAV.</p>



Problème :	Essayez cette solution :
<p>Les tâches envoyées vers le port parallèle ne s'impriment pas</p>	<ul style="list-style-type: none">• Répétez les procédures du manuel <i>Mise en route</i> concernant la préparation du RIP Station et de votre ordinateur Windows 95/98 pour l'impression via le port parallèle. Reportez-vous également à votre documentation Windows 95/98.• Demandez à l'administrateur d'augmenter la valeur du paramètre Délai (en s) port parallèle sur le panneau de commande du RIP Station.• Demandez à l'administrateur de modifier la sélection effectuée pour le paramètre Ignorer caractère EOF sur le panneau de commande du RIP Station. Si vous n'imprimez que des fichiers PostScript en mode ASCII, choisissez Non ; si vous imprimez des fichiers PostScript en mode binaire, choisissez Oui.• Si vous avez recours à la commande copy du DOS, n'oubliez pas le commutateur /b en cas d'impression de fichiers binaires.• Si vous imprimez à l'aide de Fiery Downloader, vérifiez que vous êtes connecté au réseau. Fiery Downloader n'est pas pris en charge sur le port parallèle.• Si le pilote d'imprimante PostScript utilisé permet de sélectionner une communication bidirectionnelle, assurez-vous que celle-ci est désactivée. Cette option se trouve généralement dans la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante, dans la zone des paramètres du spouleur.

Problèmes liés à la qualité de l'impression

Pour plus d'informations sur l'impression à partir d'applications spécifiques et sur l'optimisation de la sortie couleur, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Problème :	Essayez cette solution :
<p>Les paramètres de la sortie imprimée ne correspondent pas aux paramètres définis</p>	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que vous n'avez pas modifié les paramètres définis pour cette tâche d'impression en effectuant un autre paramétrage. Pour plus d'informations sur les options et leur modification, reportez-vous à l'annexe A, « Options d'impression ».



Problème :	Essayez cette solution :
<p>La qualité d'impression est médiocre</p>	<ul style="list-style-type: none">• Votre application a peut-être besoin d'un des fichiers de description d'imprimante du RIP Station. Si vous imprimez à partir d'Adobe PageMaker, assurez-vous que le fichier de description d'imprimante du RIP Station est correctement installé. Pour plus d'informations sur l'installation de ces fichiers, reportez-vous au manuel <i>Mise en route</i> ainsi qu'à la documentation de votre application.• Vérifiez que le système a bien été calibré. Reportez-vous au <i>Guide de la couleur</i>.
<p>Les séparations ne se combinent pas correctement</p>	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le fichier a été créé sous forme de séparations.• Si vous imprimez des séparations ou un fichier de format DCS, activez l'option d'impression Activer surimpression. Lorsque cette option est activée, les quatre couleurs sont imprimées sur une même page. Lorsqu'elle est désactivée, quatre impressions noir et blanc simulent les quatre plaques monochromes.
<p>Le repérage ou les couleurs sont différents de ce que vous attendiez</p>	<ul style="list-style-type: none">• Demandez à l'opérateur d'imprimer une page de test sur l'imprimante. Le problème peut provenir de l'imprimante. Si la page de test démontre qu'elle fonctionne normalement, réglez le problème à partir de votre application. Si la page de test présente un problème, votre imprimante peut avoir besoin d'être calibrée ou réglée d'une autre façon.
<p>Le fichier imprimé est trop sombre</p>	<ul style="list-style-type: none">• Réglez l'option luminosité. Vous pouvez utiliser les options de luminosité lorsque vous imprimez à partir d'une application ou de Fiery Downloader pour éclaircir l'image d'un fichier PostScript ou PostScript encapsulé (EPS).
<p>La sortie couleur n'est pas conforme à ce que vous attendiez</p>	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez auprès de l'opérateur ou de l'administrateur les informations actuelles de calibrage. L'imprimante a peut-être besoin d'être recalibrée parce qu'elle ne l'a pas été depuis longtemps ou parce que la cible utilisée est différente.



Problème :	Essayez cette solution :
Les fichiers couleur s'impriment en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que Couleur/Niveaux de gris (de préférence), Correspondance des couleurs ColorSync ou Correspondance des couleurs PostScript est sélectionné dans la boîte de dialogue des options d'impression. Ne sélectionnez pas Noir et blanc.• Assurez-vous que le mode couleur sélectionné pour la tâche est Couleur et non Niveaux de gris.
Les images au format DCS (Desktop Color Separations) ne s'impriment pas correctement	<ul style="list-style-type: none">• Pour envoyer les séparations, assurez-vous que les options sélectionnées dans la boîte de dialogue d'impression de l'application sont correctes.• Assurez-vous de disposer du fichier de chaque couche de séparation à imprimer.• Activez l'option Activer surimpression. Cela permet de combiner et d'imprimer les fichiers haute résolution d'une image. Lorsque cette option est désactivée, c'est le fichier maître de basse résolution qui s'imprime.
Les motifs de remplissage QuickDraw s'impriment sous forme d'aplats	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez le pilote d'imprimante Adobe PostScript (ou Apple LaserWriter version 8.3 ou ultérieure).

Problèmes liés à Fiery Spooler

Problème :	Essayez cette solution :
Problèmes d'ordre général	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les connexions sont correctes. Reportez-vous au manuel <i>Mise en route</i>.



Problèmes liés à Fiery Downloader

Problème :	Essayez cette solution :
Problèmes d'ordre général	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les connexions sont correctes. Reportez-vous au manuel <i>Mise en route</i>.
Vous ne parvenez pas à imprimer un fichier EPS à l'aide de Fiery Downloader	<ul style="list-style-type: none">• Essayez d'imprimer en utilisant l'option « Showpage » (Mac OS) ou « 'Showpage' après fichier EPS » (Windows) dans la boîte de dialogue de téléchargement de fichiers PostScript. L'option Showpage ajoute une commande PostScript showpage à la fin de la tâche d'impression. Certaines applications omettent cette commande PostScript indispensable lorsqu'elles génèrent des fichiers EPS. Sélectionnez cette option lorsque vous imprimez des fichiers générés par ces applications. Si le problème n'est pas résolu, essayez d'imprimer le fichier à partir de l'application dans laquelle il a été créé.• Désactivez l'option « Showpage » (Mac OS) ou « 'Showpage' après fichier EPS » (Windows) dans la boîte de dialogue de téléchargement de fichiers PostScript.• Assurez-vous que la tâche ne contient pas d'erreur PostScript. Vérifiez le statut de la tâche auprès de l'opérateur, ou à l'aide de Fiery WebSpooler ou de Fiery Spooler. Dans Fiery WebSpooler et Fiery Spooler, une tâche contenant une erreur PostScript apparaît en rouge. Pour en savoir plus sur cette erreur PostScript, vérifiez que l'option de configuration Imprimer jusqu'à l'erreur PostScript est activée. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide de l'administrateur</i>.
Vous ne parvenez pas à télécharger une police à l'aide de Fiery Downloader	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez auprès de l'administrateur que la connexion Direct est activée. La connexion Direct doit être utilisée pour le téléchargement de polices. (Les fichiers peuvent être téléchargés via la queue Impression ou Attente.)
Une page blanche superflue s'imprime après une tâche exécutée avec Fiery Downloader	<ul style="list-style-type: none">• Désactivez l'option « Showpage (après fichier EPS) » . Cette option ajoute une commande PostScript spéciale. Si elle n'est pas nécessaire, une page blanche s'imprime en fin de tâche.



Problèmes liés aux Fiery WebTools

Problème :	Essayez cette solution :
<p>Vous ne parvenez pas à vous connecter aux Fiery WebTools, ou la connexion prend trop de temps.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez auprès de l'administrateur que les services Web ont été activés au niveau de la configuration du RIP Station.• Vérifiez que vous disposez de l'adresse IP et du nom DNS corrects pour le RIP Station. Vérifiez-les auprès de votre administrateur ou en imprimant une page de configuration à partir du panneau de commande du RIP Station.• Effacez la mémoire cache (Netscape Communicator) ou l'historique (Microsoft Internet Explorer)

Index

Symbols

(Autre) Gamma, option A-3, A-10
(Autre) Luminophores, option A-3, A-10
(Autre) Point blanc, option A-3, A-10

A

accès
 niveaux 6-3
 restriction 6-5
Activer surimpression, option A-3, A-8
Administrateur, mot de passe 23, 6-3, 6-5
Adobe Font Downloader, *voir* Font Downloader
Adobe Photoshop
 fonctions de transfert 5-6
Afficher liste des polices, icône 5-3
afficheur 19
afficheur à cristaux liquides 17
Aide, commandes du menu 6-13
Alerte, écran 19
Annuler impression, commande 6-13, 6-17
Annuler tâche
 commande d'impression du panneau de commande 19
 commande RIP du panneau de commande 19
Annuler traitement RIP, commande 6-17
Apple Standard, paramètre de l'option Profil Source RVB A-10
Attente, queue xv, 6-23
Aucune, simulation A-9

B

bacs, imprimante A-7
barres de statut 6-10, 6-14
 Impression 6-10
 RIP 6-10
 Spoule 6-10

C

calibrage
 remplacement A-9
cancel, commande (UNIX) 4-3
champs de notes A-5
 dans le journal des tâches 6-32
 Mac OS 3-6
Changement de bac, option A-4
CMJN, nuanciers
 Mac OS 3-9, 3-10
 Windows 2-12, 2-13
Colorimétrie absolu, rendu des couleurs A-6, A-11
Colorimétrie relatif, rendu des couleurs A-6, A-11
ColorWise Pro Tools
 modification des tâches A-2
configuration de l'imprimante
 avec le pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows 95/98 2-2 à 2-5
 avec le pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows NT 4.0 2-7
configuration de l'imprimante PostScript
 Mac OS 3-4
Configurer, bouton
 Fiery WebTools 6-5
Confirmer la suppression des fichiers, option 6-27
Conforme à la copie, simulation CMJN A-9
connexions d'impression sur le réseau xv
Copies, option A-4
Correspondance tons directs, option A-4
CRD (dictionnaires de rendu des couleurs) A-6

D

DCS (Desktop Color Separations),
 fichiers A-3, A-8
 démarrage du serveur 22
 dépannage C-2
 Fiery Downloader C-8
 Fiery Spooler C-7
 problèmes d'impression généraux C-2
 à C-5
 problèmes liés à la qualité de
 l'impression C-5 à C-7
 sortie couleur C-6
 Desktop Color Separations, *voir* DCS
 DIC, simulation A-9
 dictionnaires de rendu des couleurs, *voir*
 CRD
 différences
 entre Fiery Spooler pour Windows et
 Fiery WebSpooler 6-21
 Direct, connexion xv, 6-15
 requis pour le téléchargement des
 polices 5-8, C-8
 Downloader, *voir* Fiery Downloader
 Dupliquer, commande 6-13

E

Echelle, option A-5, A-9
 écrans de statut, panneau de commande 19
 EFIRGB, paramètre de l'option Profil Source
 RVB A-10
 EOF (end-of-file), caractère 2-11
 EPS, fichiers C-8
 téléchargement 2-1, 5-1
 téléchargement à partir de Mac OS 3-9
 téléchargement à partir de
 Windows 2-12
 espace disque utilisé 6-10
 Euroscale, simulation A-9

F

Fichier, commandes du menu 6-13
 fichiers de description d'imprimante
 PostScript, *voir* PPD, fichiers
 Fiery Downloader
 barre de progression 5-2
 barre d'outils 5-2
 choix d'une imprimante 5-3
 dépannage C-8
 impression 5-3
 installation de polices imprimante 5-9
 Mac OS 3-9
 option Luminosité 5-6
 restriction avec le port parallèle 2-11
 téléchargement de fichiers ou de
 polices 5-3 à 5-7
 utilisation 5-1
 Windows 2-12
 zone Disque 5-2
 zone Statut Impression 5-2
 zone Statut RIP 5-2
 Fiery Spooler
 dépannage C-7
 déplacement de tâches 6-29
 duplication de tâches 6-28
 modification des paramètres des
 tâches A-1
 modification des paramètres
 d'impression 6-30
 remplacement des options du menu
 Config imprimante 2-4
 suppression de tâches 6-29
 Fiery WebSpooler
 accès 6-7
 barres de statut 6-10
 droits d'accès Invité (lecture seule) 6-10
 menu Tâche 6-16
 présentation 6-2

Fiery WebTools 6-2 à 6-6
accès xv, 6-4, 6-5
bouton Configurer 6-5
Installation 6-2
mots de passe 6-3
page d'accueil 6-4
Print Monitor 6-3, 6-6
problèmes C-9
Statut 6-2, 6-5
WebLink 6-2, 6-6
WebSetup 6-3
WebSpooler 2-4, 6-2, A-1, A-2

Fonctions, menu du panneau de commande 20, 21

Font Downloader, programme de téléchargement 5-1

formats de page personnalisés 2-5

Fort, paramètre de Support A-8

G

Gamma, option A-3

I

icônes de tâche 6-12
zone Impression 6-15
zone Spoule 6-14

impression
à partir de Fiery Downloader 5-3
à partir des applications Mac OS 3-1 à 3-9
définition xiii
dépannage C-2 à C-8
désignation du bloc A-7
liste des polices 21, 5-3, 5-9
page de configuration 21
pages d'infos serveur 21
stations de travail UNIX 4-1 à 4-3
sur le port local 2-11
via le port parallèle 2-11
Windows 95/98 2-2
Windows NT 4.0 2-7

Impression, écran 19

Impression, queue xv, 6-22

impression TCP/IP 4-1

imprimante (tâche)
icône 6-14

imprimante, valeurs par défaut xiv, A-1
Mac OS 3-7
Windows 95/98 2-4

imprimante LaserWriter
polices installées 5-8

Imprimé, queue 6-12, 6-15, 6-23

Imprimer, commande 6-13, 6-17

Imprimer, commande de Windows 2-1

Imprimer journal des tâches,
commande 6-13

Imprimer pages, commande 21
panneau de commande 21

Infos serveur, écran 20

installation de polices imprimante 5-9

interrupteur d'alimentation 22

Invité, accès 6-3, 6-9

J

journal des tâches
affichage 6-19
affichage des tâches imprimées 6-12

impression à partir du panneau de commande 21

utilisation (à partir de Fiery Spooler) 6-31

utilisation (à partir de Fiery WebSpooler) 6-19

L

liste des polices
affichage 5-3, 5-9
impression 5-3, 5-9

logiciels utilisateur xiv

lp, commande 4-2

lpq, commande 4-1, 4-2, 4-3

lpr, commande 4-1

lprm, commande 4-1, 4-3
 Luminophores, option A-3
 Luminosité, option A-1, A-5

M

Mac OS
 sélecteur C-4

Mac OS
 configuration de l'imprimante
 PostScript 3-4
 impression 3-1 à 3-9
 nuanciers 3-9
 polices écran 5-8
 valeurs par défaut de l'imprimante 3-7

Marche/Arrêt, interrupteur 22

Media Category, option A-4

Menu, touche 18

menus
 impression à partir du panneau de
 commande 21

messages d'erreur C-1

Méthode de simulation CMJN, option A-5

Microsoft PowerPoint
 Mac OS 3-10
 Windows 2-13

Microsoft Word
 Mac OS 3-10
 Windows 2-13

Mode couleur, option A-5

modification des paramètres des tâches
 option Simulation CMJN A-9
 option Support A-11

modification des tâches
 résolution de sortie A-7

Modifier les options d'impression,
 commande 6-13, 6-17, 6-30

mots de passe
 Administrateur 6-3
 Opérateur 6-4

N

Nom, zone de texte 5-5

nombre de tâches à garder sur Imprimé 6-16

Normale, paramètre de Support A-8

normes d'imprimerie A-9
 DIC A-9
 Euroscale A-9
 SWOP-Coated A-9

nuanciers 21
 description 2-13, 3-10
 Mac OS 3-9
 Windows 2-12

nuanciers CMJN
 fichier Cmjn_ref.ps 2-13
 fichier Référence CMJN.ps 3-10

nuanciers PANTONE
 Mac OS 3-10, 3-11
 Windows 2-13, 2-14

nuanciers RVB
 Mac OS 3-9, 3-10
 Windows 2-12, 2-13

O

Opérateur, mot de passe 6-4

options d'impression A-1 à A-11
 paramètres 2-5, A-1 à A-10
 propres au serveur couleur 2-4, 2-9
 Windows 95/98 2-2 à 2-5
 voir aussi imprimante, valeurs par
 défaut A-1

P

page de configuration
 impression à partir du panneau de
 commande 21

page de test
 impression à partir du panneau de
 commande 21

- panneau de commande 17 à 24
 - écrans de statut 19
 - menu Fonctions 21
 - touche Haut/Bas 18
 - touche Menu 18
 - touches 18
 - touches de sélection de ligne 18
 - voyant d'activité 18, 20
 - PANTONE 21
 - PANTONE.ps, fichier 3-11
 - paramètres A-1
 - paramètres de l'imprimante,
 - personnalisation 6-13
 - paramètres des tâches, *voir* modification des
 - paramètres des tâches
 - PDF, fichiers
 - substitution de polices 5-9
 - téléchargement 5-1
 - performances, maintien à un niveau
 - optimal C-1
 - Photographique, rendu des couleurs A-6, A-11
 - pilote d'imprimante, *voir* PostScript, pilotes d'imprimante
 - polices
 - Adobe Type 1 5-8, B-1
 - impression de la liste 21
 - installation 5-9
 - polices écran 5-8
 - polices imprimante 5-8
 - PostScript 5-8, B-1
 - résidant sur le serveur 21, 5-9
 - substitution dans les fichiers PDF 5-9
 - téléchargement et gestion 5-1, 5-5, 5-7
 - TrueType 5-8, B-5
 - port FILE, enregistrement des fichiers 2-11
 - port parallèle
 - impression 2-11
 - problèmes d'impression C-5
 - PostScript xii
 - erreur 6-15
 - icône 6-14
 - impression de fichiers à partir d'UNIX 4-1
 - téléchargement de fichiers 5-1
 - téléchargement de fichiers à partir de
 - Mac OS 3-9
 - téléchargement de fichiers à partir de
 - Windows 2-12
 - traitement RIP xiii
 - PostScript, pilotes d'imprimante xiii, 2-7
 - Mac OS 3-1
 - Windows 95/98 2-2
 - PowerPoint
 - Mac OS 3-10
 - Windows 2-13
 - PPD, fichiers (description d'imprimante
 - PostScript) xiii, xiv, 2-2, 3-1, 3-2
 - options d'impression avec Windows NT 4.0 2-7
 - valeurs par défaut A-2
 - Présentation, rendu des couleurs A-6, A-11
 - Print Monitor
 - Niveau d'encre 6-7
 - Niveau du bac 6-6
 - Print Monitor, WebTool 6-6
 - Profil de simulation CMJN, option A-6, A-9
 - Profil de sortie, option A-10
 - Profil Source RVB, option A-6, A-10
 - programmes de téléchargement pour
 - LaserWriter 5-1
- Q**
- Queue, option 5-5
 - queues 6-11
 - accès xv
 - Queues, fenêtre
 - tâches spoulées 6-11

R

RAM

- en cours d'utilisation 6-10
- quantité totale 6-10

raster

- données 6-16
- icône 6-14

Réceptacle, option A-6

Référence PANTONE.ps, fichier 2-14

Réinitialiser, commande du panneau de commande 21

Rendu des couleurs, option A-6

Renommer, commande 6-13, 6-17

résolution

- paramètre A-7

Résolution de sortie, option A-7

RIP

- définition xiii
- écran 19

Ripper et attendre, commande 6-17

Rvb_01.doc, fichier 2-14

Rvb_02.ppt, fichier 2-14

RVB page 01, fichier 3-11

RVB page 02, fichier 3-11

S

Sélecteur (fenêtre Mac OS), sélection d'un serveur couleur 3-3

Sélecteur, Mac OS C-4

Séparation RVB, option A-7

séparations, impression A-3

serveur

- arrêt 24
- redémarrage 23

serveur couleur

- documentation xi

'showpage' après fichiers EPS, option 5-7

simulations A-6

simulations personnalisées A-9

Solaris 2 4-3

Source de papier, menu

- Windows 95/98 2-3
- Windows NT 4.0 2-8

Source de papier, option A-7

Spooler, *voir* Fiery Spooler
spoule

- définition xiii

sRGB (PC), paramètre de l'option Profil

- Source RVB A-10

SunOS 4 4-3

Support, option A-8, A-11

Supprimer, commande 6-17

Supprimer journal des tâches,
commande 6-13

SWOP-Coated, simulation A-9

T

table de substitution des polices 5-8

Tâche, commandes du menu 6-13, 6-16
tâches

- définition xii

- duplication 6-28

- limite 6-15, 6-16

- modification 6-18

- spoulées 6-11

- affichées dans Fiery

- WebSpooler 6-12

- icônes 6-14

- suppression 6-17

- suppression dans Fiery Spooler 6-29

- suppression dans une queue 6-13

- zones 6-11

Taille du papier, option A-7

Texte et images en noir 100 %, option A-7

touche Haut/Bas 18

touches de sélection de ligne 18

touches du panneau de commande 18

Traiter en premier, commande 6-13, 6-17

Tramage, option A-8
Transparent, paramètre de Support A-8
Type, menu déroulant (Windows et
Mac OS) 5-5

U

UNIX
affichage des tâches dans une queue 4-2
impression 4-1 à 4-3
suppression de tâches d'une queue 4-3
System V 4-3
variante BSD (Berkeley Software
Distribution) 4-3

V

valeurs par défaut, *voir* imprimante, valeurs
par défaut

W

WebLink, *voir* Fiery WebTools
WebSpooler
modification des paramètres des
tâches A-1
WebSpooler, *voir* Fiery WebTools
WebTool Installation, *voir* Fiery WebTools
WebTools, *voir* Fiery WebTools
WebTool Statut, *voir* Fiery WebTools
WebTool WebSetup, *voir* Fiery WebTools
Windows 95/98
impression 2-2
menu Source de papier 2-3
pilote d'imprimante PostScript 2-2
valeurs par défaut de l'imprimante 2-4
Windows NT 4.0
impression 2-7
menu Source de papier 2-8

Z

zone Impression 6-11
icônes 6-15
zone RIP 6-11
zone Spoule 6-11
icônes de tâche 6-14

